大公報
Ta-Kung-Pao
123, Connaught Road, C
Hong Kong
督印人 費彝民
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬八千五百九十五號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
地址 香港干諾道中一二三號
經理部電話 三七二二三
編輯部電話 三三九一二
電報掛號8778
廣州辦事處 惠吉西路二號 電話：10971 11605
干諾道中一二三號有利有限公司承印

本報特稿：租務修正例分析（刊登港聞版）

就中美、中日、遠東問題 周總理答日記者

希望中美會談能獲結果並正爲此努力
中國已採一系列步驟願與日發展關係
希望日本政府採相應步驟促成中日關係正常化

【新華社北京十七日電】中華人民共和國國務院總理周恩來，在八月十七日接見了日本新聞界廣播界訪華代表團，對代表團所提出的問題了作答覆。問題和答覆如下：

（一）問：中美大使正在日內瓦舉行會談，我們覺得它將促使國際緊張局勢進一步地趨向和緩，周總理的看法如何？

答：中國希望在日內瓦舉行的中美大使級會談能夠取得積極的結果。中國方面正在爲此努力。我們認爲，如果雙方都具有和解的精神，並且在對等的基礎上作出相對的努力，中美會談將能有助於中美關係的改進和國際緊張局勢的進一步和緩。

（二）問：蘇聯的政府機關報在去年十二月曾經發表評論說，蘇聯和中國認爲舊金山和約是侵犯日本人民利益的，然而，舊金山和約並不成爲調整對日關係的障礙。它曾引起日本人民的注意。對此，周總理的意見如何？

答：舊金山和約是一個違反國際協議和危害日本民族利益的條約。它是在排斥中國、拒絕蘇聯合理建議和違反印度、緬甸等亞洲國家的意志的情況下簽訂的。中國人民堅決反對這個條約。但是，中國人民對舊金山條約的態度，並不妨礙促進中日關係正常化直至締結中華人民共和國和日本之間的和約。

鳩山如派代表訪華 將有利於中日關係
中日關係正常化的努力應導致廢日蔣和約

（三）問：日本和蔣介石之間的「日華和約」是否是中日邦交正常化的根本障礙？

答：日本政府不同中國人民自己所選擇的中華人民共和國政府簽訂和約，却同中國人民所唾棄的蔣介石集團簽訂所謂和約，中國人民不能不感到憤慨。現在還有人不想眞正改變這種情況，却企圖附和所謂「兩個中國」的做法，這也是中國人民堅決反對的。因此，任何對於中日關係正常化的眞誠努力，都應該導致日蔣和約的廢除。

儘管存在着日蔣和約，但是爲了促進中日關係的正常化，中國政府仍然採取了一系列的步驟。遺憾的是，日本政府至今還沒有作出相應的努力。如果日本政府具有同樣的誠意，那麽，實現中日關係正常化的途徑是可以尋找得到的。

（四）問：周總理曾說期待鳩山首相或他的代理人訪問中國，是否可以預想它將成爲中日恢復邦交的開端？

答：各國政府領導人員之間的直接接觸是有助於增進彼此的了解的。但是，在目前中日兩國關係的情況下，中日兩國政府領導人員互相訪問的時機也許還不成熟。因此，在松本七郎先生和田中織之進先生問我是否歡迎鳩山首相來中國訪問的時候，我一方面表示歡迎，另一方面指出，鳩山首相派他的代表來中國訪問也許是更現實的。如果這件事能夠做到的話，那對於改進中日關係將會是有利的。

亞太公約旨在和平 符合於聯合國憲章
中國這一主張的現實性將日益明顯

（五）問：周總理在前幾天的人民代表大會上提議建立一個包括美國在內的亞洲集體安全保障體制，我們認爲這是確立世界和平的極重要的方案，因此希望能聽到更具體的意見。

答：本年七月三十日我在第一屆全國人民代表大會第二次會議上所作的發言中說：「爲了實現印度政府首先提倡的集體和平，中國人民希望亞洲和太平洋地區的國家，包括美國在內，簽訂一個集體和平公約，以代替目前存在於這個地區的對立性的軍事集團。」

應該說明，爲了響應印度尼赫魯總理首先提出的建立集體和平、擴大和平地區的主張，早在一九五四年的日內瓦會議上，我就曾經說過：「中華人民共和國政府認爲，亞洲國家彼此之間應該進行協商，以互相承擔相應的義務的方法，共同努力維護亞洲的和平和安全。」我們並曾經聲明，我們這一主張不排斥亞洲以外的任何國家。其後，中國同印度和緬甸一起倡議的和平共處的五項原則和亞非會議一致通過的促進世界和平和合作的宣言，又進一步爲建立集體和平和擴大和平地區開闢了道路。因此，我們關於亞洲和太平洋地區的國家，包括美國在內，簽訂一個集體和平公約的主張，就是根據這一系列的形勢發展而提出來的。

我們所主張的這個集體和平公約是完全符合於聯合國憲章的規定的。它的目的不是要在各國間製造分裂和對立，而是要謀求各國之間的和平相處和友好合作，以代替目前存在於這個地區的對立性的軍事集團。我們相信，這一主張的現實性，將會隨着有利於世界和平的形勢的發展而更加明顯。

鹽湖與鹽山
在柴達木盆地發現
鹽湖長五十公里寬卅餘公里 鹽山高達十餘丈全是結晶鹽

【新華社西寧十六日電】柴達木盆地的食鹽蘊量很豐富。最近在達布遜湖東面發現一個長達五十公里、寬約三十多公里的鹽湖。初步鑽探結果證明，這個鹽湖的鹽層厚度一般爲八公尺，在湖中心有十五公尺以上。

在柴達木盆地西部的戈壁灘上，也大部被天然結晶鹽所覆蓋。在茫崖北部有一座十多丈高的鹽山，也全是天然結晶鹽。這種結晶鹽含氯化鈉百分之九十七以上，像水晶一樣的透明，掘下來用水沖洗一下就可以吃。

另外，在柴達木盆地其他許多地區，發現了紅、黑、白等顏色的結晶鹽和含氯化鈉成分很高的岩鹽。

日本六城市議員團 來華參加國慶典禮
六市參議會決定派出四十七人

【法新社東京十七日電】日本六大城市的市參議會主席十七日舉行會議，決定派遣代表團四十七人，赴中國參加國慶觀禮。中國曾向東京、大阪、橫濱、京都和名古屋六大城市發出邀請。

三門峽地形測量 提前在今年完成
黃河三支流尋出壩址十三座

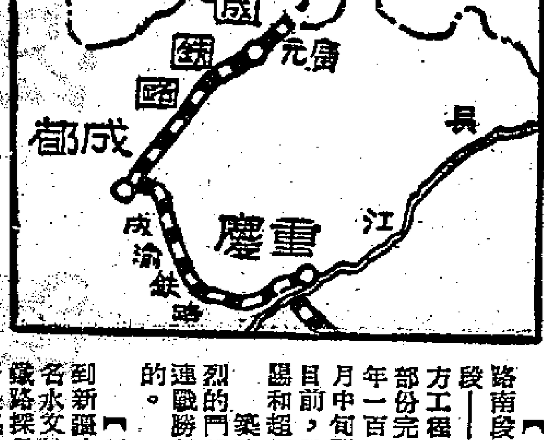
【中國新聞社鄭州十七日電】黃河三門峽正開展大規模的測量工作。水庫區的地形測量將提前在今年年底完成，以便及早提供水庫工程的初步設計資料。

測量隊伍是由黃河水利委員會、治淮委員會、山東省山西省水利機構的測量人員組成的，共有一千五百多人。三門峽是我國開發黃河第一期計劃中兩個巨大水力樞紐之一。這一水電站全部建成後，將可以發電一百萬瓩，平均每年發電四十六億度。

【中國新聞社鄭州十六日電】黃河下游伊河、洛河和沁河三條支流上，已勘測出一部分流域規劃所需的資料。現已完成的有河道形勢、水文調查、社會經濟調查和水利地質綜合踏勘等工作，找出十三處可建水庫的壩址，並完成水庫壩址的地形測量、調查、地質鑽探工作。整個流域的經濟調查，現正積極進行。

蘭新鐵路定線測量到玉門油礦
蘭新鐵路從清水以西的定線測量已到達玉門油礦，清水至玉門段長一千一百四十一公里。圖爲勘測人員在玉門油礦附近的戈壁灘上進行定線測量。（新華社記者胡越攝）

寶成路南段將竣工
廣元略陽間路基完成十分之九
今年鋪軌工程已完成半數以上
蘭新路人員在玉門哈密間尋找水源



【中國新聞社成都十七日電】寶成鐵路南段，大部工程完畢。今年計劃鋪軌地段——從四川廣元到陝西略陽的路基土石方工程，已完成百分之八十八，隧道已大部份完工，大橋和中橋也已完成大半。全年一百三十多公里的鋪軌工程，從今年二月中旬開始，至今也已完成半數以上了。目前，數萬築路職工正在爲提前通車到略陽和超額完成今年鋪軌任務而努力。

築路職工們長年的和高山急流展開劇烈的鬥爭。嘉陵江一號大橋工程就是在接連戰勝了各種困難以後提前四十四天完工的。

【新華社蘭州十六日電】從甘肅玉門到新疆哈密一千多里的戈壁灘上，幾百名水文地質電探和鑽探人員，正在爲蘭新鐵路探尋火車需要的地下水源。

探水的人們在大戈壁灘上，冒着炎熱工作，他們已經用電探方法發現了幾處地下水源。

經過幾個月來的艱苦工作，他們已經明確了埋藏在地下幾百尺深處的儲水層。

在戈壁灘上探尋火車需要的地下水源，是一種有重大意義的工作，設計人員必須根據探尋出來的地下水源的情況，來決定將來在戈壁地區鐵路線上採用蒸氣機車還是柴油機車。

周恩來總理講話
出席印度尼西亞國慶宴會
印度尼西亞對和平有重要貢獻
深信中國印度尼西亞友誼將更發展

【中國新聞社北京十七日電】中華人民共和國國務院總理周恩來在印度尼西亞獨立十周年宴會上講話。他說：

我謹代表中華人民共和國政府和人民熱烈地祝賀印度尼西亞共和國獨立十周年。印度尼西亞政府和人民爲了爭取民族獨立，爲了維護國家主權和領土完整，曾經進行過艱苦的鬥爭，並且爲了和緩國際緊張局勢和維護亞洲和世界的和平作過重要的努力和貢獻。印度尼西亞曾經同其他四個科倫坡國家共同發起和召開了亞非會議。這個會議的成就，正在國際上、特別是在亞非各國中間發生有利於和平的深遠的影響。

正如大使先生所說的，一年來，中國人民和印度尼西亞人民傳統的深厚友誼根據和平共處的原則，獲得了進一步的發展。兩國總理的互相訪問和共同發表的聯合聲明，兩國簽訂的關於雙重國籍問題的條約，兩國文化代表團的互相訪問和貿易關係的日益發展，都標誌着兩國關係的日益密切。我深信，我們兩國今後能夠根據亞非會議所肯定的共同願望和所通過的促進世界和平和合作的宣言，並根據兩國人民對加強兩國友好合作關係的日益強烈的願望，繼續發展和鞏固中國和印度尼西亞之間的友誼。因爲這不僅符合我們兩國人民的願望和利益，而且也有助於維護亞洲和世界的和平。

莫諾努圖講兩國友好
新閣將不放棄前閣外交原則
與中國友好關係仍將由新閣維持

【中國新聞社北京十六日電】印度尼西亞駐華大使莫諾努圖，在印度尼西亞共和國國慶十周年的前夕——八月十六日晚，舉行盛大宴會。

應邀出席招待會的有：國務院總理周恩來，副總理彭德懷，對外貿易部部長葉季壯，高等教育部部長楊秀峯，勞動部部長馬文瑞，外交部副部長章漢夫，中國人民解放軍副總參謀長張宗遜，中國印度尼西亞友好協會副會長胡愈之等。

宴會上，印度尼西亞大使莫諾努圖和周恩來總理先後講話。他們都談到了近年來中國和印度尼西亞兩國關係的發展情況，並希望這種友好關係在今後能繼續得到發展和鞏固。

席間，賓主一再爲中華人民共和國和印度尼西亞共和國的友誼，爲亞洲和世界的和平，爲兩國人民的繁榮和幸福而乾杯。

【中國新聞社北京十七日電】印度尼西亞大使莫諾努圖，今天在慶祝印度尼西亞共和國國慶十周年的宴會上，舉事例說明了中華人民共和國和印度尼西亞共和國之間幾年來的友好關係的發展。他特別指出了中國和印度尼西亞兩國總理不久前相互訪問的重要意義。他認爲，這種訪問不但對中國和印度尼西亞兩國有利，對全世界也有重大的意義——爲和平的安全減少了國際間的緊張。

莫諾努圖說：「目前在印度尼西亞已組成了一個新的政府，據我看來，這個新政府，是不會放棄阿里·沙斯特羅阿米佐約政府的外交政策的原則的，因爲我們已經知道伯漢努丁·哈拉哈普總理新政府的政策，是主張主動的自由外交政策，以世界和平爲目的，同時，主張亞非各國間的友誼關係的發展。」

他說：「因此我很相信，我們兩國間的現存的友好關係將被現伯漢努丁·哈拉哈普內閣所維持。」

莫諾努圖大使繼續說：和平共處的原則對全世界是有重大意義的。他說：這原則能夠實行，已經由印度尼西亞和中華人民共和國的友好關係中證明了出來。很明顯的，在國際政治的發展中，和平共處的原則，很能減少國際間的緊張，並有利於世界和平。

美已擬訂兩步計劃 破壞朝鮮中立國委會
先將其活動自由縮小再予取消
英國官方認爲應維持停戰協定

【新華社北京十七日電】據合衆社華盛頓十六日電引消息靈通人士的談話說，美國已擬訂一個最後將取消中立國監察委員會的兩步計劃。據透露，這個計劃的第一步是縮小中立國人員的活動自由，而不立即把他們「趕出南朝鮮」。美國希望第一步實施幾個月後，以所謂中立國監察委員會「已經沒有存在下去的價值」作爲藉口，來迫使一切有關國家同意取消這個委員會。

據合衆社說，美國還打算以「不能再負責保護」中立國人員作爲手段，來要挾朝中方面接受它提出的破壞中立國監察委員會的計劃。

來自朝鮮的消息說明，李承晚集團在美國的縱容下，正在繼續進行威脅中立國監察委員會的行動。十六日上午，李承晚集團在漢城又一次組織了反對中立國人員的「遊行」。在釜山等地，暴徒們仍在中立國人員駐地外面「示威」。

【路透社倫敦十七日電】英國外交部發言人十七日說，朝鮮戰爭的十六個參戰國對於削減中立國監察委員會活動的建議，仍在進行磋商之中。他說，這個建議是中立國監察委員會（瑞典、瑞士委員）今年五月間提出的，主張減少委員會的人數和視察的口岸。

【路透社倫敦十六日電】英國官方發言人十六日重申英國的意見，認爲就算停戰條款有某種不如意的地方，英國對於維持停戰協定還是予以最高度的重視。

蔣賊軍兩股擾閩海 經我軍痛擊後逃去
我擊斃賊軍二名活捉賊軍四名

【新華社福建前線十六日電】福建前線中國人民解放軍海防部隊先後擊退竄擾福建省崇武，圍頭等地的兩股蔣賊軍。

十六日晨二時，盤踞金門島的蔣賊第八軍搜索團的一股武裝匪徒十一人，由兩艘蔣賊軍艦掩護，在我福建省崇武附近海面潛渡登陸。中國人民解放軍海防部隊發覺後，當即給予迎頭痛擊，擊斃蔣賊軍兩名，繳獲步話機、槍支、彈藥等一部。其餘的蔣賊軍狼狽地逃下海去。

十一日二十三時十分，蔣賊第八軍搜索團兩棲作戰訓練隊四十名武裝匪徒在兩艘蔣賊砲艦掩護下，分乘兩隻機帆船、一隻木船，在福建省晉江縣圍頭東北海面竄岸，企圖登陸騷擾。當這股蔣賊軍的先頭部隊剛剛爬上大陸時，當即遭到中國人民解放軍海防部隊猛烈的打擊。蔣賊軍慌亂地向海中逃去。我軍打死蔣賊軍官一名，俘擄蔣賊軍士兵兩名，繳獲手槍、卡賓槍、信號槍各一支。

十年研究 結果相似 三國公開原子秘密
蘇英美共同宣佈中子測定結果

【路透社日內瓦十七日電】對於設計原子能發電站反應堆所必不可少的中子的測定，英、美、蘇十七日在日內瓦公開了最秘密的情報。

三國物理學家在和平利用原子能國際會議的會議上，把核子分裂的主要物資——鈾二三三、鈾二三五和鈈的中子的測量的內情公開出來了。

會議主席、紐約州烏普頓市布魯克哈凡、美國國立試驗所的休斯說：交換情報的「最顯著和滿意的」特點是，英、美、蘇三國過去十年間分別埋頭研究，已對於這些中子的測定得到了「驚人的相似」的結果。他說：「今天早晨會議的情形，在科學上，即使不是絕後，也是空前的了。」

他舉起一張紙，上面劃着一條很大的曲線，他說，這就是英、蘇科學家完全獨立進行研究的結果。他說：「英、蘇兩國得出的曲線極其一致，眞的叫人以爲是在同一個試驗室測量出來的。」

由於這項秘密的公開，將使原子反應堆的設計者能夠建造更好和更安全的原子能發電站和促進電站的穩固性。

中國政府的努力

短評

促進中日關係的正常化，是符合中日兩國人民的願望的。

中國政府已採取了一系列的措施，來滿足兩國人民的願望。

中國政府曾給予各種便利，使大批的日僑得以回國。

中國政府鼓勵兩國人民的相互訪問；日本的各階層人民代表團和政界及社會人士，訪問了中國，得到中國的熱烈招待。

中國政府鼓勵中日兩國間貿易的恢復和發展，也不遺餘力。

中國政府而且一再指出了促進中日關係正常化的途徑，並願循此途徑而努力。

日本政府的態度

至於日本方面，以往的吉田政府是敵視中國的；鳩山以改善中日關係的諾言上台後，其行爲却是和諾言不相稱的。

中國在日本有幾萬僑民，他們的正當權益沒有得到應有的照顧，他們同祖國和家庭的聯系還受着阻撓，他們更沒有回國的便利。

中日民間所訂的貿易協定，每次都未能完成；誰都知道，這是因爲受到了日本政府的阻撓；雖然日本比中國更需要這種貿易。

中國民間團體代表赴日訪問，幾乎每次都受到日本政府的留難。最近參加在日本舉行的禁止原子彈大會的中國代表團，就受到了日本政府的不必要的留難。

人們不能不看到，迄今爲止，日本政府還繼續把蔣介石賣國集團當作中國，而且有時還公開提出「兩個中國」的主張；這都是中國人民所絕對不能容忍的。

做法必須改變

鳩山沒有實現他對日本人民的諾言，却反而想把責任推給中國。

最近，鳩山政府提出了所謂日僑問題，日本戰犯問題，甚至所謂「不明情況」的四萬日本人問題。

在中國的日本僑民，願回去的二萬九千名已經回去了；願意留在中國的六千多名，中國政府當然不能驅逐他們回國；然而，他們之中如有人改變主意，願意回國，中國政府仍然是給他們便利的。還有什麼問題呢？

在戰時，日本軍國主義者給中國帶來了巨大的災害；現在中國政府對日本戰犯仍然願意寬大處理，而且部份已免予懲處，送回日本。鳩山政府還有什麼話可說呢？

至於所謂「情況不明」的四萬人，更是滑稽；被日本軍閥驅策到中國作戰而死亡的人，難道還要向中國算賬麽？

鳩山如果還想實現他自己對日本人民所作的諾言，現在這樣的做法顯然是必須改變的。

施君玉

滬申新永安紗廠 下月改公私合營
籌備委會進行定股等工作

【中國新聞社上海十七日電】我國最大的兩個私營棉紡織企業——上海市的申新紡織印染股份有限公司和永安紡織印染股份有限公司，經上海市人民委員會批准實行公私合營後，目前這兩個公司已分別成立了公私合營工作籌備委員會總會，兩個公司所屬在上海的十個工廠也都已成立了分會，積極進行清產定股和人事安排等工作。預計在國慶節前可以完成合營籌備工作，正式實行公私合營。

申新公司最早的棉紡廠是在一九一五年建立的，以後陸續在無錫、武漢等城市設有紡織廠，這兩地的紡織廠已先後實行公私合營。申新、永安兩個公司在上海的十個工廠的紗錠設備，約佔上海市紗錠設備總數的四分之一，職工近三萬六千人。

這兩個公司合營時，將有四個小型私營紗廠併入，其中三個併入申新公司，一個併入永安公司。這四個廠的資方已參加合營籌備工作。

請用：最潔白 最可靠 東莞紅牌生粉
紅牌生粉是廣東東莞粉廠出品製造全部
自動機械化品質潔白乾爽幼滑規格劃一久存
不變堪稱上乘現已陸續運港供銷

請用：滴水蒸溜 新法製造 帆船牌松香
帆船牌松香係採用滴水蒸溜最新科學方法製造規格切
合國際標準問世以來深蒙 海內外用家一致好評茲爲求更
副顧客雅望起見特備充份貨源廣續運港供應

批發處香港文咸西街57號二樓關就行電話：21284

衛立煌在北京

參觀首都新景象

衛立煌在北京暢遊多日，足跡踏遍了城內外許多名勝區，並參觀了很多工廠，深感北京在近五年多來的變化太大了。

本報記者 潘際坰

遊覽北京名勝

北京是美的城市。千百年來，我們祖先的智慧和辛勤的勞動成果，今天正爲萬萬千千的人們欣賞着，景仰着。北海公園、中山公園、天壇、頤和園這些名勝，當然是離別北京多年的衛立煌的必遊之地，就是在市郊的大覺寺、周家花園、碧雲寺、西郊公園、明十三陵、蘆溝橋、周口店也有他的足跡。

修理得金碧輝煌的雍和宮，除了給他一種濃穆的印象之外，更是人民政府切實保障宗教信仰自由的一個明證。

和張治中夫婦談論牡丹

在周家花園盛開的牡丹花旁，衛立煌夫婦和張治中夫婦等諸位親友愉悅地談論着一個問題：那就是這棵一人高的牡丹樹上究竟開了多少秀麗的花朵？大家猜罷！從二十幾朵一直猜到四十幾朵。沒有一個人是勝利者，因爲花朵的確實數目在六十以上。

「蘆溝橋上還留着敵人的彈痕呢！」衛立煌若有所思地說。我明白他的心思，他也許在想，這彈痕是一個見證，也是一個警告。在日益強大的祖國面前，是決不容許任何外國侵略者再來妄圖進攻我們的了。

韓權華接着把話題轉到發現「北京人」遺骸的周口店，她說：「從北京到周口店，現在坐汽車需要兩個多小時，聽說正在修理一條直達的公路，將來只要一半的時間就夠了。」

衛立煌在書齋凝神閱讀

多次參加周總理的宴會

使衛立煌難以忘懷的是，他還在北京見到了從印度和印度尼西亞來的兩位貴賓。周恩來總理和陳毅副總理設宴爲印度駐聯合國首席代表梅農餞行的時候，他是應邀出席作陪的。在宴會後，梅農還和他談論一些事情。一個星期以後，五月二十七的晚上，他又以陪客的身分出席了周總理爲歡迎印度尼西亞總理沙斯特羅阿米佐約而舉行的盛大宴會。

梅農在離京回國前夕說：「就我們來說，我們必須把我們的命運寄託在我們正在尋求的重要的目標和我們希望看到一個統一、繁榮和幸福的友好中國，一個由於人民的繁榮和幸福而強大的中國的願望上面。」這些眞誠的語句仍然縈迴在我們耳際。作爲一個中國人，今天還有誰不在希望着一個統一、繁榮和幸福的中國呢？我想衛立煌一定是深有所感的，特別是當他已經投回祖國懷抱想起今天仍然留在台灣一些躊躇莫決的人們的時候。

寫信給海外朋友

「弟目覩新中國朝氣蓬勃，秩序井然，在工業、農業各方面之建設無不突飛猛進。短短五年期間，將破爛不堪陳腐垂亡之中國，一變而爲富強興盛之國家，成就之驚人，若非目覩，實難想像。六日弟抵達北京，首都修建宏偉，發展迅速，尤令人激動與奮。市郊工廠林立，學府毗連，最是爲新，已非復遊者所能相識……」

衛立煌在最近寫給他海外朋友的信裏所說的話，如果收信人希望他更具體地說明，那例證是怎麼也說不完的。

石景山鋼鐵廠、清河製呢廠、國營北京第一棉紡廠……，設備都是現代化的。職工宿舍、合作社、醫院、診療所、托兒所、職工子弟學校的建立，更說明了人們生活在幸福而安定的環境裏。國家珍惜人才，國家愛護人才，而且直接地裏及第二代，今天許多吃得好、長得肥壯結實的孩子，如果是在解放以前，他們是絕對逃不了被摧殘的命運的。

看工廠 憶往事

衛立煌帶着感慨地說：「要談歷史，石景山鋼鐵廠還是北洋時代段祺瑞政府創辦起來的，廠長是賣國賊陸宗輿。可是自從建廠以來直到抗日戰爭爆發，在將近二十年間並沒有生產出什麼。開始生產是敵僞時期的事。然而目前它的生產量是敵僞時期的五倍。得到這個成績談何容易？廠裏的負責人告訴我，日本投降時官僚們對該廠大加破壞，國民黨來『接收』了，進一步地拆遷了許多器材，搬走了事，造成更大的破壞。所以石景山鋼鐵廠在修建時期是費了很大的人力財力的。人民政府接管以後，在職工人數上也有很大的增加，它今天已有這樣的發展，將來還有更大的發展，這實在是一件可喜的事。」

「再說清河製呢廠，在解放以前只能製造一些粗糙的、劣質的軍毯和軍服呢，如今怎樣？海虎絨、高級呢絨、毛線都是他們的主要產品。這些產品還供不應求，百貨公司一批批地來訂貨，他們忙不過來。」

「我回想起當年的北京，那時根本談不上什麼工業，現在從各方面建設起來，變化太大了。」

（二）

衛立煌夫人在住宅內修整花木

粵中工藝作品優良

佛山「秋色」石灣陶器等極精緻

粵中區文教衛生展覽會開幕

【本報佛山十六日專訊】粵中區文教衛生展覽會已於十三日在佛山市開幕，會期九天，十三、十四兩日，觀衆五千多人。

展覽會分文化、教育、衛生三個館。文化館第一室展出粵中革命文物事蹟。第二室的展覽品，充分反映粵中區人民豐富的文化生活。第三室是文學美術創作部，各種圖表顯示，粵中各縣出版的「農村文藝」等經常性刊物，現有廿八種，羣衆作者共有六百五十二人。農民業餘作者何禎有、馮瑞祥及竇澤棡，農民業餘美術作者郭同江等的作品和事蹟也逐一介紹出來。江門市十五歲青年何錦榮的兩幅大油畫，得到觀衆的讚賞。

民間工藝品部的觀衆特別多。佛山「秋色」、石灣陶器、東莞王志勤的象牙微細雕刻等工藝品，爲觀衆所最欣賞。此外，還有佛山剪紙、順德魚燈、高要端州端硯、七星岩石公仔、雲浮石工藝品、四會廣寧竹織品、高要花蓆花籃等工藝品，也反映了粵中民間藝術傳統的豐富內容。

教育館分六部份，以圖表、照片及教具等，說明粵中區教育事業的發展情況和教師們辛勤勞動的成績。教育館的入門處，陳列着南海師範學校和秀水小學新舊校舍的模型，從新舊校舍模型的對照中，可以看出，這些學校在這幾年中經過擴建，已經面貌全新。

展覽館內陳列的各種統計圖表，顯示出粵中區的小學已發展到五千多間，學生八十六萬八千多人，此外，還有四萬餘中學生和十七萬多的工農業餘學生。

陳列在展覽館內的許許多多的教具，是粵中區各級學校的教師勞動創造的成果，尤其令人注目的，是佛山中學六十高齡的老教師鄧定中製造的三用電光顯微幻燈機，這副放映機可以把實物和圖片等放大一千六百倍，對生物、動植物及地理等教學都有很大幫助。

在衛生展覽館裏，陳列着粵中區各醫療單位推行新的治療方法的成績，並着重介紹了我國的醫學遺產，其中有許多中醫生公開的驗方、秘方和粵中區出產的各種中藥。

佛山「秋色」

粵中區文教衛生展覽會展出了很多佛山「秋色」作品，觀衆對這種民間工藝品很感興趣。 本報記者莫品莉攝

閩南僑鄉一大水利工程

金鷄渠灌溉地區 豐收後農民歡笑

水頭水尾的鄉村都是好收成

【晉江通訊】去年九月，灌溉田地十萬畝的福建晉江縣金鷄引水渠勝利完工了。今年，是閩南地區連續乾旱的第三年，當夏收季節來到的時候，人們會關切地問起：金鷄水渠是否戰勝了這幾十年來未有的大旱？晉東平原十萬畝早稻的收成究竟怎樣呢？爲了回答這個問題，我們最近特地到金鷄水渠沿岸進行了訪問。

從南安十三區金塘埔沿着金鷄水渠向南走，經過晉江五區、七區、八區一直到水尾十二區，這是一片廣闊的平原。這裏縱橫交錯着無數溝渠，把三十一華里長的金鷄水渠裏的水源灌送到附近五十八個鄉的田地裏去。在七月的烈日下，一望無際的田野中黃熟的早稻開始收割，平原上到處傳來豐收的歡笑聲。但是當我們眼光接觸到田地附近一些乾枯的塘壟，看到塘邊龜底大大的裂口時，就立刻意想到，旱災還沒有解除，好年成並不是天賜的。

在灌溉區裏，我們首先訪問了位在水頭的五區奇暇、古店、泰湖等幾個鄉。這幾個鄉過去都是水旱災害長年不斷的。解放後在晉東水利委員會合理的調劑水量下，災害大大減輕了；但是乾旱嚴重的時候還是無法保證灌溉。修了金鷄水渠後，這裏生產面貌完全改變了。在古店鄉，我們向鄉幹部們問起今年的收成時，他們都懷着難以壓抑的喜悅情緒說：「今年是從來沒有過的大豐收啦，到我們村子裏看看吧，四個村子中，三個吃到『金鷄水』的村，一個比一個強，估計店頭村的早稻產量平均每畝四百八十斤，斗南村是五百斤，而路邊村可以達到五百二十斤。」五星第一農業社的社長告訴我們說，他社裏早稻豐收，社員大多能增加收入，一般都能比去年增加收入三成多。在金鷄水渠頭的鄉村豐收了，水尾鄉村的究竟怎樣呢？我們來到了位於水尾的十二區。這裏的全部田地原來是靠着總面積有六千多畝的四口大水池灌溉着。鄉幹部們帶着我們去參觀了這些大水池，他們指着一片低窪的地方向我們介紹說：這就是幾十年沒有乾過，方圓有一千多畝的龜湖塘。我們卻看見荒地上，正放牧着幾頭牛。鄉長林大經說：「多大的旱災啊！這四個水池的情況都差不多一樣乾了，有一個池塘因爲可以引進溝水，農民在裏面插上了單季稻。還有一個后洋塘已被填平了，裂縫做成操場和曬穀場了。」如果這樣的情況發生在六年前，這就意味着嚴重的災荒到來，無數的農民要絕收斷糧，傾家蕩產。可是現在呢，在金鷄水渠的灌溉下，人們戰勝了旱災。黃文斌給我們介紹今年抗旱插秧鬥爭時說：「三月裏晉江的水比那一年都少，我們這裏是金鷄水利的水尾，地勢也比較高，春耕大忙時遇到大旱，大家都要用水，流到我們這裏的就沒有多少了，但是政府領導我們修好了金鷄水利，我們就要把每一滴水都灌到田裏去。晚上，水頭不用水了，我們就用了腳踏水車車水，政府還撥來了抽水機幫助抽水，這樣全鄉終於抗旱插下了一千三百多畝早稻，只比去年少插三百畝。現在全鄉的早稻已經收了四分之三，平均起來大概每畝有二百三十斤，如果沒有金鷄水利，一粒穀子也收不上了。」

廣東春花生今年產量高

相當於去年兩季產量

【中國新聞社廣州十六日電】全國花生主要產區之一的廣東省的農民，正在收穫春花生。今年廣東省春花生種植面積擴大到三百萬畝，今年春花生的產量已相當於去年春、秋兩季花生的產量，現在，各地農民正把新收穫的花生賣給國家。

按照農業部門的計劃，廣東省還要播種四十萬畝秋花生。這樣，今年全省兩季花生又比去年擴大種植面積百分之二十五，總產量可增加六千多萬斤。

龍眼香蕉大批運穗

【本報廣州十六日專訊】濱臨珠江河上，無數小艇載着大批龍眼、香蕉、大蕉等水果從各地運到廣州，碼頭起卸貨物顯得特別繁忙。

今年龍眼豐產。番禺、中山等縣龍眼比去年增產二成。廣州市郊區的新滘區一帶鄉村收穫龍眼的數量爲過去十多年來最多的一次。所產龍眼肉厚清甜，皮薄核小，甚得人們喜愛。廣州每天銷售達三萬斤，而且還外銷到香港等地。有些國營公司加工廠正忙着加工成水果罐頭及桂圓乾，準備外銷海外各地。不久僑胞們便可嘗到今年新製的桂圓乾和罐頭製品了。

香蕉、大蕉也獲得豐收。國營商業部門正在各產地設立收購站收購，除供應廣州需要外，還源源運送大批香蕉到北京、上海、天津等地去。

羊城短簡

「花地」姑娘忙採花 賣給茶商製香茶

▲夏茉上市了，「花地」的種花姑娘忙着採花，滿種茉莉花的籬地上，姑娘們在綠葉叢中，巧手輕快地採摘茉莉花，身邊的籃子裝滿了白色微香的花朵。她們將之賣給茶葉公司熏製茶葉，是一筆可觀的收入。

▲中山五路惠愛商店門口的一個大櫥窗裏，陳列着很多美麗的童裝，有淺色的薔其紗裙、麻紗的蛤衫、各種美麗的帽仔。櫥中間用紅字寫着動人的一句話：「把毛澤東時代的兒童打扮得更活潑可愛。」

大喉歌星熊飛影 霸腔唱出人人誇

▲著名的大喉歌唱家熊飛影，現在一樂曲藝團演唱粵曲。廣州市愛好粵曲的周郎們，可以盡情欣賞熊飛影的霸腔了。

▲夏末秋初，天氣晴朗，在這些日子裏，很多孩子都喜歡放風箏，他們在天台上扯着線，望着風箏冉冉上升，隨風上飄，多發出清脆的歡笑聲，天眞地跳着、叫着。

▲惠愛路的籐器店新近有一種新產品——籐製枕頭應市。這種籐枕頭是用籐心熟編成的，外形與上漆的長方形「硬枕」相似，但枕起來會涼快舒服得多。

▲廣州市各高等學校舉行游泳選拔賽時，各校都有學生隨同參觀，在旁打氣。比賽完後，作壁上觀的學生，也紛紛換上泳衣，跳入池中大游一頓。

廣東省歸僑僑生組織華僑體育隊

準備參加粵首屆體育運動會

【本報廣州十六日專訊】廣東省歸僑、僑生組織廣東省華僑體育代表隊，積極練習田徑、游泳等運動，準備參加將來在廣州市舉行的廣東省第一屆體育運動大會。參加廣東省華僑體育代表隊的歸僑、僑生有六十六人（其中有十九人是女性），包括參加田徑賽的四十六人，游泳比賽的十人，體操比賽的十人。

這些體育代表都是在全省各地的體育運動中選拔出來的優秀運動員，其中有正在廣州市、汕頭市的中等學校念書的華僑學生，有從興華僑集體農場、與隆華僑集體農場、花縣華僑集體農場的華僑場員，有正在廣州市歸國華僑中等補習學校讀書的華僑青年。

這些體育代表中，有些是有特別好的成績的，如：越南華僑學生麥金，最近在廣州市中等學校學生游泳選拔賽中獲得兩項冠軍；印度尼西亞華僑學生王玉玲，在去年廣州市體操比賽中，獲得雙槓第一名及跳箱第二名；現在台山縣的歸僑朱啓年，在今年粵西區游泳選拔賽中獲得跳水第一名。

八閩集錦

▲泉州 由三家汽車公司合併合營的泉州汽車運輸公司，一九五四年企業有了發展，獲得盈餘，開始分發紅利給原泉安公司、石東石永蚶公司的私股，截至最近爲止，已發出去年股利和預派一九四九年股利七千七百餘元。各地股東領到股利表示非常滿意。廈門僑屬股東許蔡孝娘歡喜地說：「先夫辛辛苦苦買這些股份，二十多年來未見一次股息，今天人民政府領導公私合營，公司能發股利，又特地叫人送來。」許多小股戶更是感激和喜悅。

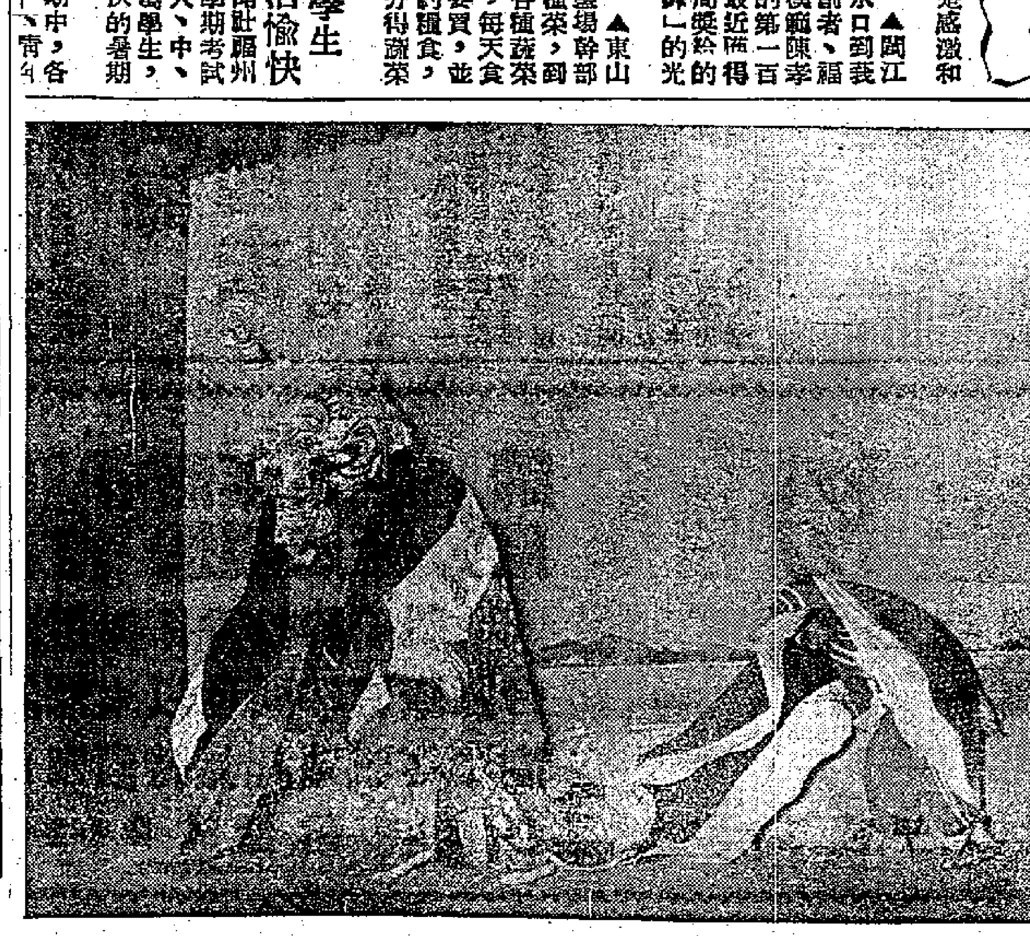
▲福州 閩江水口到我省洋段夜航的首創者、福州市工業勞動模範陳孝妹和他所駕駛的第一百五十五號船，最近得到了省航運管理局獎給的「閩江夜航先鋒」的光榮稱號。

▲東山 東山鹽場幹部三十多人開荒種菜，到七月底已收穫各種蔬菜一千五百多斤，每天食堂裏用菜全不要買，並燒菜飯吃，節約糧食，此外，還可以分得蔬菜回家去食用。

閩百多萬學生暑假生活愉快

【中國新聞社福州通訊】結束了學期考試以後，福建省大、中、小學的一百餘萬學生，已先開始了愉快的暑期生活了。

在今年暑期中，各地教育行政部門、青年團組織和學校，已爲學生們安排了豐富的暑假活動內容。學生們除了在家按時作息、做好學校佈置的暑期作業外，還可以參加夏令營、球賽、划船、旅行、野營、游泳、文藝會演、「團日」、「隊日」、「班日」、「校日」、訪問英雄模範、故事會等活動。在八月份，全省學生文藝會演將要舉行。各高等學校學生已在積極預備精彩節目，準備和解放軍、重點工程工地工人舉行慰問、聯歡活動。



麒麟舞

寶安農民在粵中區文藝會演中演出了「麒麟舞」，傳說麒麟是一種善良的獸類，農民就把牠來象徵吉祥，舞來慶賀。圖爲表演麒麟遊花園的情形。 本報記者莫品莉攝

萬寧築成新堤壩 從此不怕鹹潮湧

▲海南萬寧縣龍滾河兩岸農民，聯合堵築的龍滾河臨時防潮蓄水堤壩，已於七月十四完成。堵河後，淡水不斷上漲，鹹潮再也湧不進來，這使龍滾、文曲、文淵、鳳圓、龍樓、端熙等六鄉的田地解除了天旱和鹹潮的威脅。現在，農民們看見河水已流滿新開的大溝小溝，禾苗已呈一片青蔥，對爭取晚造豐收很有信心，都在落力做好田間管理工作。

廣東各屬新聞

▲遂平縣四區官坡鄉，今年早造家家增產，畝畝豐收。全鄉稻田平均每畝實收乾穀五百零三斤，比去年上造增產二成。增產最多的紅星農業社，平均每畝實收達到五百五十餘斤，該社在黃屋門前的一塊三等田，一畝收成七百四十八斤，比去年增產了七成。

▲梅縣農業示範場早稻比去年增產百分之六。梅縣農業示範場早稻豐收，全場一百四十畝水稻估計平均每畝收成五百〇四市斤乾穀，比去年早稻增產百分之六十。示範場今年早稻豐收，是採用一系列先進的耕作技術和採用梅縣良種「密早」、「西穀」的結果。

▲三埠鎮各行商業在安排市場後，行業分佈比例更合理，私營商業者的經營積極性已提高。布疋業上上、平平、寶光三間商號，在安排市場中獲得國營花紗布公司協助，健全了業務及財務制度，經營管理費用都已降低，三間商號的營業都有了盈餘，淡季中亦有盈餘。

▲新會縣第十三區五和鄉第二農業社的山田，早造曾遇嚴重旱災，但一般畝收得乾穀五、六百斤，最高的達八百餘斤。全社有四十戶社員增加了收入。本來這些山田的土質很差，但今春經該社下鷄泥、深犂、小科密植和增加中耕除草及合理施肥等一系列的改良土壤和耕作方法的措施後，終於取得了早造的豐產。

南海農作有新法 邊割邊犂邊除蟲

▲南海縣第八區農民，在夏收夏種中採用邊割、邊犂、邊除蟲的方法，所以大部分地區夏插進行得快。截至八日止，除貞慎、積松、大石三鄉外，其他十一個鄉有九成半以上的禾田插好了秧，已完成插秧的農民，正在加緊進行查田補苗和田間除蟲工作。

粵中人民文娛豐富

全區有劇團一千零七十三個 有廿六間電影院卅個電影隊 幻燈網及舞蹈小組遍佈各地

【本報佛山十六日專訊】粵中區工農羣衆文化娛樂活動，六年來有了發展。現在，全區廿七個縣市，共有文化館廿七個，文化站九個，電影院廿六間，電影隊卅隊，廣播及收音站共四十二個，業餘劇團一千零七十三個，工人及農民俱樂部共三十七個。此外，還有民歌小組、文藝創作組、圖書組、幻燈網及民間舞蹈小組等遍佈各地。

解放前，工人和農民深受剝削，吃不飽穿不暖，更談不上文化生活了。過去，順德縣流行的「綵絲女自嘆」歌謠，就充分表現出她們在舊社會的悽慘遭遇，以及她們對舊社會的控訴。解放後，她們的生活得到改善，正當的文化娛樂活動也展開了。這次，在「粵中區羣衆文藝會演」中，順德絲廠女工，也演出了她們的集體創作「綵絲舞」。

在農村的羣衆文化活動也逐步開展，現正在新會、中山及寶安三縣的農業生產合作社中，試辦農村俱樂部。俟取得經驗後，將在全區各地普遍建立農村俱樂部。

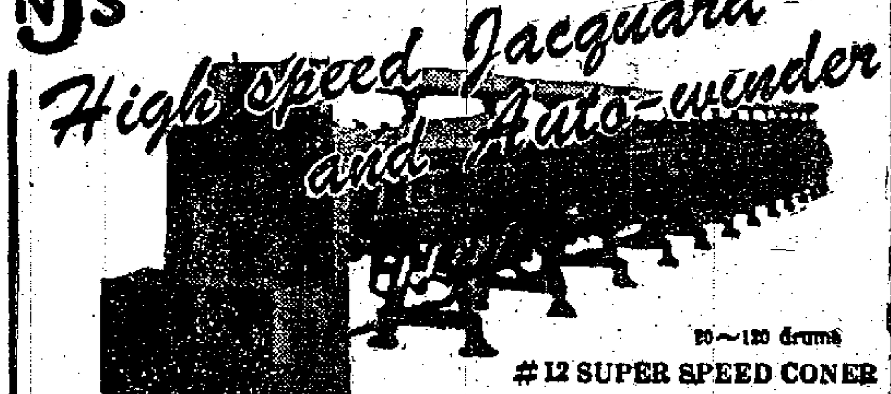
澄海一僑戶 一門三功臣

在農業慶功會上

【中國新聞社汕頭通訊】澄海蘇南區東宗社農業生產合作社，在七月十四日晚上舉行了慶功大會，把獎品獎給四位功臣。頒發大會給陳四芝、陳十四走、李玉芝四位功臣獎品。當僑眷李玉芝走到台上領獎品時，全場四百多社員一齊鼓掌。人們都紛紛稱讚她說：「一門三功臣，好一個僑眷李玉芝，眞光榮啊！」

NJS

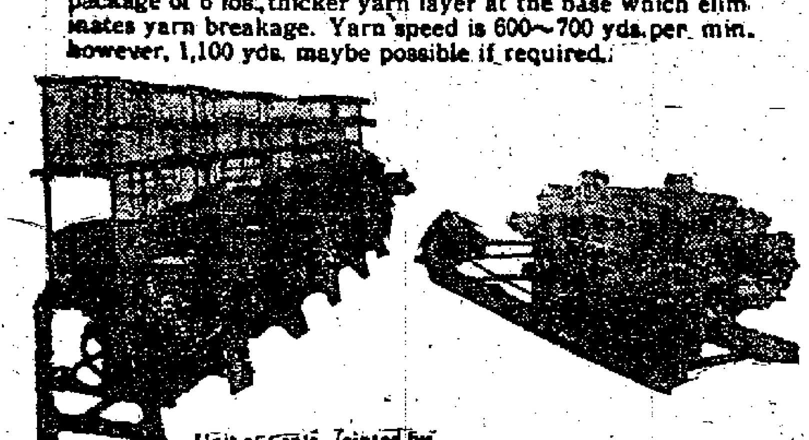
High speed Jacquard and Auto-winder



20～120 drums

#12 SUPER SPEED CONER

MURATA #12 Super Speed Coner based on so called Roto-Coner system has a rotary traverse with ball bearing in all working parts for smooth operation with high speed. Increase taper cone produces package of 6 lbs., thicker yarn layer at the base which eliminates yarn breakage. Yarn speed is 600～700 yds. per. min. however, 1,100 yds. maybe possible if required.



Unit of 6 spls. jointed by coupling to 20 spls.

#100 FULLY AUTOMATIC PIRN WINDER

NBH MODEL, 1300 needles

Automatic doffing within 3 second with spindle speed of 7,200 r. p. m. which will increase production with less worker. One worker will able to handle 96 spls & produce 500 lbs of 40s cotton yarn in 8 hours.

Double lift, semi open shed motion will make possible of high speed operation with slightest vibration in order to weave refine fabrics.

MURATA TEXTILE MACHINE CO., LTD.

103, Ochiai-cho Kissyoin, Shimokyo-ku, Kyoto, Japan

禁止原子彈世界大會結束
東京兩萬多人盛大集會
各國代表講話並慰問廣島長崎受害者
劉寧一向爭取禁止原子彈的日人致敬
我國六個人民團體贈金援助日本原子彈受害者

【本報訊】新華社北京十六日電：東京消息：禁止原子彈和氫彈世界大會的東京大會於十五日在東京體育會館舉行。參加大會的有中國、印度、朝鮮、澳大利亞、蘇聯、波蘭、法國、智利等國和世界和平理事會、世界民主青年聯盟的代表和日本各地各團體代表以及東京的工人、農民和一般市民共約兩萬多人。

大會在全場合唱「不准再投原子彈」的歌聲中開幕。大會聽取並且一致同意了禁止原子彈和氫彈世界大會日本籌備會秘書長安井郁關於禁止原子彈和氫彈世界大會的總結報告和廣島會議通過的大會宣言。

與會各國代表都在大會上講話，他們的講話一再引起全場雷動般的掌聲。印度代表吉德瓦尼建議，爲救濟廣島和長崎的原子彈受害者設立一個國際委員會。

中國代表團團長劉寧一說：「中國人民對於遭受原子彈災害的日本人民的痛苦，有像自己親身受到地一樣地難過。」他接着在會上宣讀了中國人民保衛世界和平委員會、中國紅十字會總會、中國人民救濟總會、中華全國總工會、中華全國民主婦女聯合會和中華全國民主青年聯合會六個人民團體委託中國代表團轉給禁止原子彈和氫彈世界大會日本籌備會的一封聯名慰問信。這封慰問信說：

「中國人民救濟總會先後接獲日本國民救援會和廣島原子彈被害者之會呼籲援助日本原子彈被害者的信，中國人民對於日本原子彈被害者的不幸遭遇，表示衷心的同情和深切的關懷。

「我們——中國六個人民團體特代表全中國人民，委託參加日本禁止原子彈、氫彈世界大會的中國代表團向貴會致送中國人民幣五萬元，作爲中國人民對日本原子彈被害者的援助和慰問。並請代爲轉達中國人民對於正在爲禁止原子彈、氫彈而奮鬥的日本人民的敬意。」

這時，三十多個滿臉傷痕的原子彈受害者，從廣島和長崎趕來參加了大會。全場以熱烈的掌聲對他們表示歡迎和慰問。

隨後，大會在熱烈的國際友愛的情緒中，向各國代表獻花。各國代表與原子彈受害者握手並且致親切的慰問。

大會在下午七時閉幕。

【本報訊】新華社北京十五日電：東京消息：八月十四日上午在神奈川縣鎌倉海濱舉行了共有三萬人參加的禁止原子彈和氫彈和平大會。

大會在「不准原子彈爆炸」的歌聲裏開幕。各國代表都在大會上講話。他們一致強調禁止原子彈和氫彈世界大會的重要性，並且稱贊日本人民爭取和平的熱情和決心。中國代表團團長劉寧一在講話中說：全世界要求禁止原子彈和氫彈的人們越來越多，力量越來越大了，用原子彈進行訛詐的人越來越不得人心，越來越孤立了。讓我們緊密地團結起來，向着和平的光明大道前進吧！他的講話博得全場雷動的掌聲。

大會最後聽取並且一致同意了禁止原子彈和氫彈世界大會在廣島會議上所得到的結論和大會宣言。

劉寧一、謝冰心
應日議員邀宴
許多日工商業者也設宴

【新華社北京十七日電】東京消息：出席禁止原子彈和氫彈世界大會的中國代表團團長劉寧一，團員成仿吾、謝冰心等，十六日上午出席了日本國會議員訪問蘇聯代表團主辦的歡迎宴會。參加宴會的有日本國會議員訪問蘇聯代表團第一團團長、民主黨議員北村德太郎，第二團團長、左派社會黨議員野溝勝等各黨派議員十八人。

席間，賓主在友好、親切的空氣中進行了交談。

十六日中午，中國代表團同印度代表團一起出席了日本國際貿易促進協會和日本團結委員會聯合主辦的歡迎宴會。

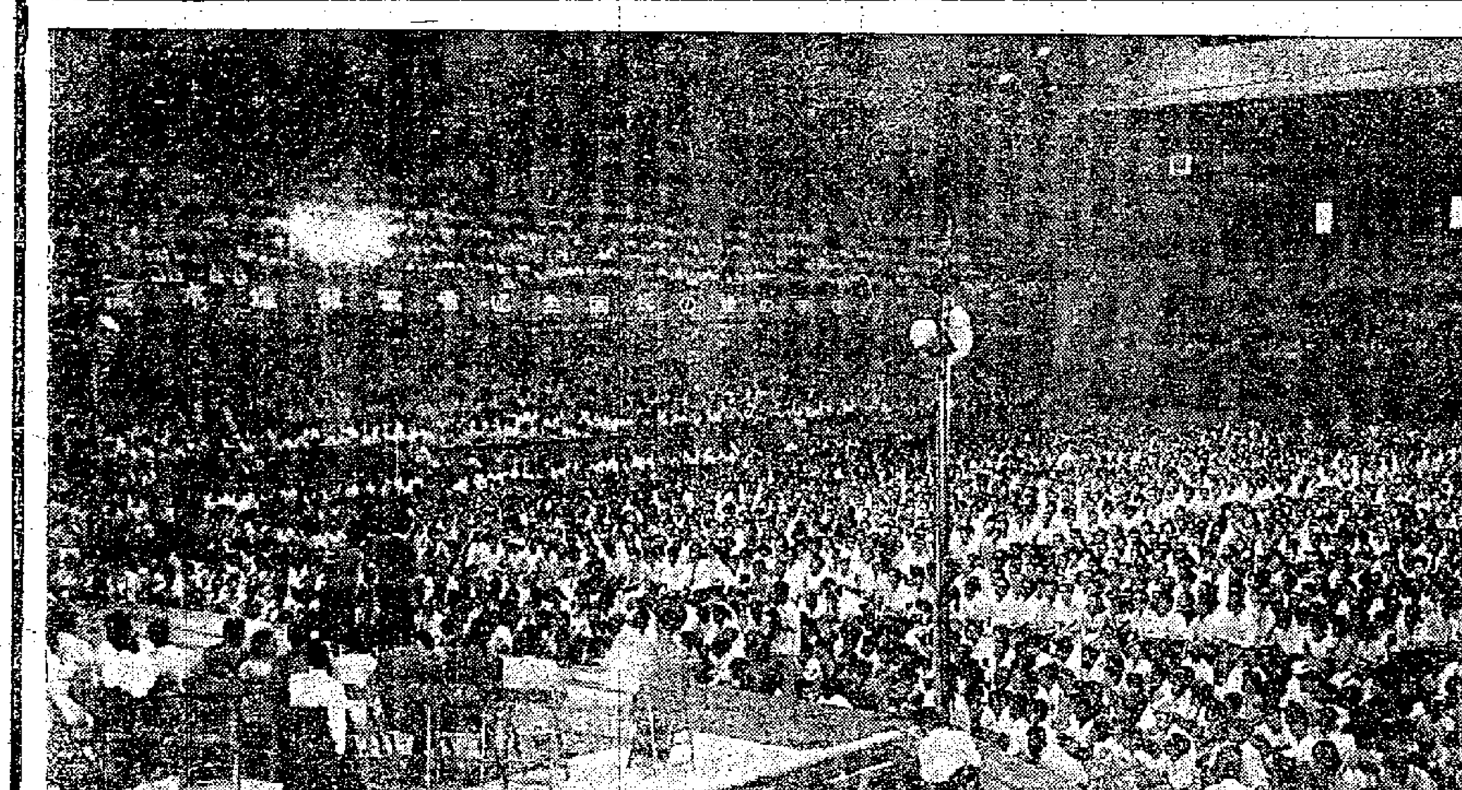
參加宴會的有日本國際貿易促進協會事務總長山本熊一，日本團結委員會委員淡德三郎，恢復日中、日蘇邦交國民會議委員風見章，日中友好協會副會長內山完造，日本擁護和平委員會理事長平野義太郎和第一汽船、昭和電工、東洋蘇打工業、豐年製油、大洋漁業、三菱造船、東京食品、小野田水泥等公司的經理、董事多人。

同一天下午，中國代表團團員謝冰心、趙樸初，秘書郗森禹等出席了日本團結委員會主辦的座談會。晚間還出席了日本擁護和平委員會主辦的歡迎會。

【新華社北京十七日電】東京消息：出席禁止原子彈和氫彈世界大會的中國代表團和其他各國代表團，十五日上午在旅館接見了來自廣島和長崎的廣島大學教授森瀧市郎等原子彈受害者代表約四十人。

在臉上或胳膊上還留着原子彈傷痕的受害者代表們含着眼淚向各國代表控訴了他們所遭受的痛苦。他們對中國代表團帶來給他們的慰問信、慰問金和在這次大會上通過設立國際救濟基金委員會的決議，表示了衷心的感謝。他們向各國代表表示希望全世界人民同他們站在一道，爲禁止原子武器，爭取和平而努力。

各國代表們親切地安慰了原子彈的受害者。



禁止原子彈和氫彈世界大會的東京大會，於十五日下午在東京體育會館舉行，參加的有兩萬多人。上圖爲大會會場一角，左圖爲中國代表團團長劉寧一在會上講話。（本報東京特稿）

奧佔領遺制跡 正在逐漸消失
蘇英佔區間木柵移去

【路透社維也納十七日電】奧地利前蘇、英佔領區之間的「分界線」，由於蘇軍把木欄柵移去，十七日遂最後的影子都消失了。這個欄柵是一九四五年設立的，過去兩年來，蘇軍就一直沒有使用過。

黑人歌王控國務院 美聯邦法庭不受理
羅伯遜決續維護憲法權利

【法新社華盛頓十六日電】華盛頓聯邦法庭十六日拒絕受理黑人歌王羅伯遜對美國國務院拒絕給他發護照的控案。

聯邦法庭判定之後，羅伯遜對記者說，他永遠不會屈服於國務院的決定，因爲這是侵犯他的憲法規定的權利。

砂田談重整軍備
日想造原子彈
使日軍受原子訓練
擬設「國防省」迫學生受軍訓

【路透社東京十七日電】據悉：日本防衛廳長官砂田重政十七日在此間說：日本應該從事於氫彈和鈾彈製造的研究。

據共同社引述他在機場的一篇談話說：他本人並不希望日本將擁有原子彈。但是，他認爲日本「自衛部隊」應該接受處理此種炸彈的訓練。

據悉：砂田十六日在同一場合還說：日本軍人應該知道如何處理新式火箭武器，包括能發射原子砲的火箭。這類武器有的現在已運抵沖繩島，但砂田則說尚未運來日本。

【本報訊】新華社北京十七日電：東京消息：日本變相軍部「防衛廳」長官砂田重政十五日在伊勢市接見記者時說明了日本政府的重整軍備方針。他公然說要以「國民總動員的體制」推行日本的重整軍備。

他說，日本政府要設立「國防省」來代替現在的「防衛廳」，以便使「國防省」統一掌握各項重整軍備的工作。關於設立「國防省」的法案，將向下一次國會會議提出。這個法案將包括在最近一次國會會議中流產的設立「國防會議」的計劃。隨着「國防省」的建立，日本目前的武裝部隊「自衛隊」將被改編爲「國防軍」。

爲了擴充兵源，砂田說要從明年度實行「預備自衛官」制度，並且對學校畢業生進行軍事訓練。

日共中央三委員 野坂參三等獲釋

【本報訊】新華社北京十七日電：東京消息：在十一日被東京警察當局非法逮捕的日本共產黨中央常任幹部會委員野坂參三、志田重男和紺野與次郎，已經在十六日被釋放，恢復了自由。他們的被捕事件，曾經引起日本公衆的強烈抗議。

東京警察當局在逮捕了野坂參三等三人之後，就把他們移送東京地方檢察廳進行審訊。東京地方檢察廳曾經向東京地方裁判所提出繼續拘留野坂參三等三人，以便進一步審訊的要求。但是，由於這種要求沒有根據，東京地方裁判所認爲對他們三個人是「沒有拘留理由」的，因此在十六日駁回了東京地方檢察廳的這種要求。

倫敦葡使館前 三印度人絕食 以此抗議果阿事件

【法新社倫敦十七日電】有三個印度人在此間葡萄牙大使館守着不去，抗議最近的果阿事件，他們實行絕食。他們係兩男一女，其中一對男女兩天前剛在倫敦結婚。

果阿、第烏和達曼形勢圖

加爾各答罷市罷課
抗議葡方槍擊事件
全城交通陷癱瘓空運亦受影響
加城和孟買葡萄牙領館遭羣衆衝入

【法新社新德里十七日電】印度總理兼外交部長尼赫魯對於羣衆於十六日襲擊孟買和加爾各答兩地葡萄牙領事館一事，向葡萄牙政府表示道歉。至於領事館因此而造成的損失，尼赫魯答允予賠償。

【路透社加爾各答十七日電】加爾各答十七日像一座鬼城一樣。原因該城響應各黨派總罷工的號召，以抗議葡萄牙人開槍射擊印度示威者。

執政的國大黨參加了「全孟加拉抗議日」，並宣稱是天爲「追悼和祈禱日」。

加爾各答這個印度最大的城市，對於葡萄牙於十五日對付印度和平示威者所採取的手段，已激起激烈的反對。昨天（十六日）有羣衆衝入葡萄牙領事館，搗毀裏面的傢具。

十七日的加爾各答，只有重要公用事業的工人——如電氣、煤氣、水務和醫院——在照常工作。

全城的運輸十七日完全癱瘓，計能駛的有六百輛電車，一千輛公有和私家的巴士和一百輛的士。

在達姆達姆機場，活動也差不多完全停止。因爲運輸癱瘓，機師和乘客們都無法到機場去。

在港口方面，由於二萬碼頭工人的罷工，輪船也懶洋洋地躺在那兒。所有商店、工場和工廠都關閉，到政府機關上班的也很少。

大中學校也是寂無一人，因爲二十五萬的學生都呆在家裏未去上學。

【本報訊】新華社新德里十七日電：據德里各報十六日報道，在印度獨立紀念日——八月十五日，共有三十一名印度志願人員，包括一名婦女，被葡萄牙軍隊和警察殺害，並至少有一百二十名志願人員受了傷。

消息說，爲了響應印度各黨派支援解放果阿委員會的號召，五千名沒有武裝的印度志願人員在十五日湧進印度領土果阿、第烏和達曼。當時，葡方使用自動武器和擲催淚彈攻擊。

印度尼西亞「獨立日」 蘇加諾盼如期普選
促荷蘭重商西伊里安問題
主張團結制止擾亂和平者

【法新社雅加達十七日電】印度尼西亞總統蘇加諾十七日在雅加達舉行獨立十周年紀念會。在參加的貴賓和文武官員中，有埃及副總理加麥爾。蘇勒姆是埃及政府的代表，蘇加諾總統半月前在開羅時，曾邀請埃及政府參加慶祝。十六日，蘇勒姆曾遊覽雅加達市；晚上並參加議會特別會議。

【法新社雅加達十七日電】印度尼西亞總統蘇加諾十七日促請荷蘭政府重開談判，以解決西伊里安（新幾內亞）問題，將該地區移交印度尼西亞共和國管理。

他在「獨立日」的演說中說：「如果荷蘭仍然願望維持印度尼西亞和荷蘭之間的良好關係，如果良好關係還有話對荷蘭仍然有其意義的話，那就讓他們接受我們的要求吧：那就是他們應該和我們重開有關移交西伊里安政權的談判。」

蘇加諾總統要求聯合國支持印度尼西亞收回西伊里安的鬥爭。他又說：無論如何，印度尼西亞決心用自己的力量收回西伊里安。

談到最近國內情形，蘇加諾認爲這是印度尼西亞島在荷蘭統治下那些歲月日子的一種遺跡。蘇加諾在結論中列舉五點：（一）恢復團結，（二）加倍努力建設工作，（三）制止擾亂和平者，（四）加緊爲西伊里安而鬥爭，（五）舉行普選。

中國青年會活動多
基督教目的獲尊重
青年會世界協會總幹事報告

【本報訊】據路透社巴黎消息，基督教青年會世界協會第二十二次世界大會，十六日晚在巴黎運動館的室內運動場開幕，出席會議的有來自七十個以上國家的代表共一萬餘人。許多代表都穿着民族服裝，五光十色，在輝煌的燈光照耀下，濟濟一堂。

擔任大會主席的是斯德哥爾摩的烏哥。西蓬格倫。他依次唱出與會代表的國家的名字時，全場鼓掌歡呼。各國代表也一致起立致謝。

印度和錫蘭基督教青年會理事會主席向大會宣讀印度總統的賀電。巴基斯坦總理和烏拉圭總統也來電致賀。

法國的安德烈·施弗里德教授致詞說，科學與工業的種種發展，「使人類遭到一個道德的危機」。

協會總幹事保羅·林勃特（美國）報告了一九三七—五五年協會的活動。他說：「根據最近的報告，中國的基督教青年會繼續進行種種活動，甚有生氣，基督教的目的，也顯然得到尊重。」

美棉傾銷透視
文友仁

（本報特稿）

傾銷與拋售

美國農業部本月十三日宣佈，在今年八月至十二月內向外輸出棉花六十萬包，並從明年一月開始，以「競爭性價格」向國外傾銷「品質較低」的「剩餘」棉花數十萬至一百萬包，並以「高於國內市場的價格」向外拋售八百萬包。美國農業部長本生說：這還只是一個開端而已，今後將繼續推進這種傾銷計劃。

農業危機

棉花與小麥是美國最重要的兩種農產品，而棉花又居第一位。戰後以來，美國農業危機一直在發展中，近年來更日趨嚴重。美國棉花生產「過剩」的數量，在一九五二—五三年度（每年度由八月一日開始）共達七百萬包（每包五百磅），而在一九五四—五五年度，據美農業部本月八日宣佈，共達一千一百萬包，加上本年度的新產量估計共一千二百七十二萬八千包，將足以供應國內消費和輸出的兩年需要。

抵押借款

棉花生產「過剩」的情況如此嚴重，不能不使美國政府大感恐慌。美國政府的第一個做法，是設立了一個「產品貸款公司」，對棉花、小麥、玉蜀黍、煙草、米和花生等六項重要農產品訂立「公價」，進行貸款和收購工作。農民可將上述六種農產品作爲抵押品，按「公價」申請貸款，過期不還，抵押農產品歸公司所有。據估計，到今年七月二十二日止，美國政府手上所存的「剩餘」棉花已達八百一十一萬一千七百六十七包，全是一九五一年至一九五四年的抵押品。

限制生產

美國政府的另一個做法，是強迫農民縮減種植棉花的面積。一九五四年，美國棉花的播種面積縮小了百分之二十，今年還進一步縮小百分之十五。

儘管縮減播種面積，限制生產數量，但是生產「過剩」的數量還是不斷增加。怎樣辦呢？美國政府的做法是向外傾銷。

傾銷手法

美國政府向外傾銷「剩餘」棉花的方法是多種多樣的，最主要的是下面幾種：（一）對於接受「美援」的國家，以「剩餘」棉花代替現金支出。（二）借款給其他西方國家，規定用以購買美國棉花。這種做法實際上是依靠國家貸款和津貼來強行輸出。本月三日，美國進出口銀行宣佈給予日本銀行六千萬美元信用貸款，以「幫助」日本輸入美國棉花，就是一例。（三）強迫其他國家簽訂雙邊或三角協定，規定由美國供應「剩餘」棉花，而以當地貨幣支付，藉此加強傾銷。（四）給予某一西方國家以「援款」，規定該國家向第三國購買棉紗或棉布，而第三國必須依照購買棉紗或棉布的金額向美國購買棉花。這種以三角協定方式傾銷美棉的做法，已施行於巴基斯坦與香港，也已施行於亞洲其他地區和西歐若干國家。

推不出去

但是，美國傾銷手段儘管多種多樣，賣不出去的「剩餘」棉花還是一天比一天多。其主要原因，除了國內消費萎縮之外，是幾乎每一個產棉的西方國家，都有生產「過剩」的情形發生。據國際棉花諮詢委員會最近公佈，截至今年八月一日爲止，整個西方世界生產「過剩」的棉花共四億零九百四十萬包，比一年前多一百萬包，爲一九四六年以來最大的一個「剩餘」量。

引起不滿

美國向外傾銷棉花的政策，引起其他西方國家愈來愈多的不滿。倫敦「經濟學家」雜誌曾抨擊美國向外傾銷的貿易政策說：「美國是在尋求兩個世界——一個是它可以放手出售它的『剩餘』品的世界，另一個是其他國家都不能向它自由出售農產品的世界」。但是，其他西方國家爲了加緊推銷自己的棉花，並保護本國的棉花生產，不僅愈益反抗美國傾銷棉花的政策，而且還在西方市場上排擠美國的棉花。最近，一些西方國家採取措施，擴大向西方市場輸出棉花，就是例子。

危機更深

應該指出，由於西方市場的不斷縮小，任何一種傾銷的辦法，除了使西方世界棉花市場競爭加劇，使其他產棉的西方國家的經濟更加困難之外，都決不足以使美國「過剩」的棉花找到足夠的銷路的。而美國棉花與其他主要農產品生產「過剩」危機的加速發展，將加速美國工業危機的到來。

國際簡訊

▲新加坡訊：新加坡首席部長馬歇爾與現在訪問星島的英國殖民大臣開諾斯─波以德談判新加坡的憲法，據說會談情況「極其滿意」。

▲華沙訊：中國青年藝術團在參加了世界青年聯歡節後，已經根據中波文化合作協定一九五五年執行計劃的規定，於十六日開始到波蘭各地作訪問演出。

▲柏林訊：當代傑出的德國作家、人道主義者托馬斯·曼十二日在瑞士蘇黎世逝世，享年八十歲。「新德意志報」評論寫道：德國人民喪失了一個最偉大的人道主義的和和平的詩人，他爲德國文學貢獻了不朽的作品。

英日貿易談判 下旬恢復舉行

【法新社東京十六日電】日本政府人士十六日上午稱：英日兩國政府將於八月二十五日恢復已經中斷了的有關英日貿易和支付協定修訂的談判。英國首席代表英貿易部的丕西華定於本星期初由倫敦返東京。他曾返英就談判問題向本國政府有所請示。

英機器和船塢工人 提出增加工資要求

【路透社倫敦十七日電】擁有三百多萬會員的機器和船塢工會的領袖十七日提出一項要求，申請對工資作「重大的」增加。此項增加估計將使資方一年花費一億英鎊。

國際趣聞

法國產酒城 百歲老人多

▲法國訊：嗜飲拔蘭地的人都知道Cos這個名詞，它原是法國一個小城，以產拔蘭地著名於世界。可是，這個地方還有一樣世界上少有的東西，那就是百歲老人多。這個禮拜天（八月二十一日）有個畢梁羅太太上百歲，下個星期天（八月二十八日）有位朋諾先生上百歲。還有一個馬格南太太就住在畢梁羅太太的對面也要上百歲了。

紅顏陪白髮 投繯共殉情

▲柏林訊：白髮紅顏齊吊頸，爲的乃是眞愛情。有二十一歲的妙齡女郎愛上了一個六十三歲的老教授，兩人相愛已久，但女的家庭則堅決反對。兩人以好事難諧，雙雙面對地自盡於同一棵樹枝上。警察在樹底下發現一把踢倒了的摺椅，三瓶拔蘭地空瓶，一些剩餘的食物，和一束凋殘了的水仙花。後來又在女的外衣袋內發現一封遺書，說：「世界已不容完全純潔的愛情」，故此自盡。

▲塞浦路斯訊：有個名叫蘇靈的傢伙，專門用魔術騙取女色。他揚言他有辦法使薄情郎回心轉意，一般無知少女，墮其術中，而與之發生關係。然而，惡人終得惡報，被判處監禁四年。當他被解往監獄時，途人嗤之以鼻，都說應該多關他幾年。

▲紐倫堡訊：一個青年在汽油缸中放火，然後自己跳進去。經過路者看到，一把將他拉了出來。但他又跳進去，終於不治而死。

▲加爾各答訊：有個賊骨頭異想天開，竟去偷這裏維多利亞女皇銅像上的皇冠。結果被警察發覺，捉到官裏去。據說那頂皇冠差不多有一百磅重，賊骨頭的目的想把皇冠拿去當廢鐵賣，並無什麼政治的動機。

大公報分類廣告　每個位可排小字五十個　面積高一格，闊共公分　每天收費壹元　每一個位起，超過者論行計算。每行可排十個六號字收費二毫。

營業　志平琴行　名師精工修理鋼琴風琴調音　新到爵士音樂及半音階口琴　名廠英國德國鋼琴提琴　威靈頓街一三一號電話24561

美華琴行　鋼琴風琴　及各種樂器調音修理

信孚根治白濁藥公司　五天根治　免費檢驗　香港皇后大道中三十九號三樓　電話：21089 26739

茶煙奉客

物品名目

英國「快聆得」電話擴聲機　不需接線裝置　東泰公司

招生

趙毅教國技健身業餘所　所長　趙毅　教練所：油蔴地廣東道五七九號四樓　醫館：油蔴地炮台街七十五號地下　電話：六○八六九

菁華中醫學院　教材充實・講授認眞

文生數學

西班牙文　俄文　荷文　意文　葡文

舞院

方略　譚潔瑩　私家教舞

醫藥　胃痛胸翳

跌打　彭錦棠

贈醫贈藥

呂景生　癧

僱來

郵票交換

徵大更房

徵求單車

啟事

鳴謝

租務新例的剖析

除了取消最高補償限額外，新例對住客尤其是三房客四房客受影響最大。根據新例，沒有及時參加訴訟的住客連上訴權也沒有了，而且住客還可能要負擔訴訟費。新例還便利了業主與包租人的私相授受。

新例對住客不利

「業主與住客（修訂）條例」，已經三讀通過了。新例取消了拆遷補償金不得超過標準租金六十倍的這一規定；但對草案中有些規定，則仍予保留，並且還作了新的修改。這種修改，對多數住客是可能會有不利的。

這裏我們準備先把根據修訂後的租務條例所規定的拆遷手續，作一番敍述，然後再將其中可能引起流弊之點，拿出來談一談。

拆遷程序的規定

拆遷程序，載在租務條例第卅一、卅一A、卅一B、卅一C及卅一D條。業主如欲將受管制的舊樓拆掉改建新樓，須先請港督下令豁免租例的適用。這種申請須通過三人組成的租務法庭提出。租庭開庭研究後，可以准如所請，也可以不准所請。如果准許的話，就會向港督提出建議。

申請拆遷的業主依照卅一條三款須向其「直接住客」提出規定格式的通告，並把同式通告揭示在該房屋通道中的當眼處。業主並還簽署書辭，證實已經做了這些通告的手續，並把書辭存放法庭登記處，同時並繳付堂費二十元。

十四天內提反對

反對拆遷申請的人，應在上述通告貼出之日起十四天內用書面通知法庭，表示要提出反對，並申明是用書面反對或親自或委託律師出庭。十四日期滿後，便由高院正按察司指定三人組織租務法庭決定開庭日期。

租庭開庭聆取有關證供後，應決定是否向港督建議下豁免令。為建議豁免，可以不附條件，亦可附帶條件，包括由業主對任何住客給付補償金的條件在內。如業主與住客已締有由住客撤回反對的書面合約的，租庭應照顧到合約中訂定的條款。

港督最後作決定

拆遷案堂費（包括律師費）原則上係由申請人負擔，但如租庭認為住客不必要地拖長在法庭的反對時，亦有權責令該住客負擔他所應該擔到的一部或全部堂費。

租務法庭作出決定後，參加訴訟的當事人如不服這個決定，可在租庭作出決定之日起十四天內向行政局秘書提出向港督上訴的申請。港督會同行政局得推翻租庭的決定（即駁回上訴），接受其決定或修改其決定。港督會同行政局這樣作出的決議，是最後的決議，不容再有上訴。

即使沒有人提出上訴，港督接獲租庭建議豁免的申請後，可以接受其建議，可以拒絕其建議，亦可接受其所請但修改其所附條件；此外，並可將案發回該租庭或另一租庭重審。

港督所頒豁免令，如附有條件的，遇有破壞這種條件的情形時，得被視為違背公地承批合約的條款，港府因而有權收回這方土地。

取消六十倍補償

以上是在修訂後的租例下，有關拆遷案的大致程序。這次經過了再修改後的修訂例，把限定補償額不得超過每月標準租金六十倍的那一點取消了。它將是否補償及補償多少的事，交與租務法庭去根據每一宗案件的實際情形來處理。這是保留了未修訂前的租務條例的原則。雖然新例加訂了「包括令業主對任何住客給付補償的條件」一句，其實租庭得在建議案中附帶任何條件，在原來就是有了規定的。

一紙通知弊端多

新例在其他一些地方，卻與租務條例原來的規定頗有出入。先說到業主拆遷時通知住客的問題。租例第卅一條三款本來規定業主除應對住客發給規定格式的通知書外，並應把同式通知貼在樓宇通道的當眼處。這項原來的規定本來已經發生流弊，因為它沒有規定業主如不通知，會引起如何的效果，（比方如不通告，不能對抗住客，或應如何處罰等等）。同時它又沒有明確地規定應對每一戶住客都直接發通知。這樣，在最近發現的幾宗事件中，就發現有些住客根本沒有接到通知，因此未曾提出反對。另外一個缺點是它沒有規定這種通知，應該中英文並用。拆遷案中的住客，尤其是三房客，極大多數都是不識英文的，即使拿到一紙英文通知，也沒法懂得內容，這樣會方便了一些居心不良的人來欺騙住客。

三四房客更不利

以上這些缺點，在新例中並沒有加以彌補；相反地，新例更放寬了原有的漏洞。新例規定申請拆遷的業主，只需向其「直接住客」面交通知書，對三房客、四房客就根本不需要給他們通知書。因此，假使有人存心獨吞補償或少給補償而不將通知書告知三房客等，後者就可能不知道有拆遷這回事，因而沒法在十四天內提出反對。如果說：業主雖不一定要直接通知三房客等，但他仍應將通知書貼在樓宇入口處，可是這種通知方式是靠不住的，誰能保證這種通知貼出之後，不會立刻被人撕去？誰能保證每一個三房客，即使發現有這麼一張英文通告貼着，都能知道這是拆遷通知，是與本身利益有極大關係的一紙文告？

另一點是關於上訴的規定。原例的卅一A條規定任何因租庭決議而受到困擾之人，得在決定後達給他之日起十四天內向港督上訴。這一規定使因反對逾期或因當時不知拆遷而沒有參加訴訟的人，還可以在租庭判決之後，向港督上訴。不論這種上訴權行使起來是否方便，總還不失為有一個上訴的機會。新例卻把這機會也取消了。修訂後的卅一A條說：在租庭作出決定之日起十四天內，訴訟當事人任何一方，得向港督上訴反對該一決定。這樣使得那些沒有參加訴訟的住客，就連上訴的機會也沒有了。

住客負擔訴訟費

關於訴訟費的問題，新例也提出了反對人亦有負擔訴訟費的可能性；而原來的規定則是一概要由申請人負擔的。

關於業主與住客得締結有關撤回反對的合約的那一點，是這次經再次修改後新訂的規定。律政司胡頓在說到這一點時，曾說這個辦法「會有助於大量縮短訴訟時間」。但這個辦法實施的情形是值得注意的，因為這裏存在着一種可能性：方便了某些業主與若干二房東私相授受，使三房客蒙受不利。

應注意公共利益

當然，最主要的問題是：租務管制在房荒始終未曾解除的情形下，既被視為是必要的，那麼，受管制的樓宇，如要根本解除管制，應該有一個嚴格的，適合社會情況的條件。胡頓曾說：「解除管制的唯一標準就是為了公共利益。」又說：「只有在有利於大衆的情形之下，才頒發解除管制命令。同時根據本席即將提及的修正案，將來並不會引起解除管制命令的增加。」

青山道案有先例

最近曾有經專家證明尚可使用卅三年、有一千餘人居住的十座石屎樓，亦經租庭建議豁免管制。雖然租庭的決定，尚非最後的決定，因為港督尚未頒下豁免令。但在租庭決定建議豁免之前，代表住客的大律師曾說到「本港已產生了一種新的拆屋家，我把這批人稱為投機拆屋家。」又說：「他不但拆了房屋，也拆了別人的家，他也是一個拆散家庭的人。我不相信拆散別人的家庭也算是公共利益，我不相信看到他們（被迫遷往居住）的木屋被大火燒光也算是公共利益。那提出了公共利益這個理論的人，已不能使它符合了合乎邏輯的結論來執行。」他還說：租例第卅一條「已引起了無秩序與混亂，並把恐怖帶入了許多家庭。」

社團建議應考慮

這些警句，在批准拆遷之前，應給予慎重的考慮。在修正例中，各社團反對租例修訂例時提出的意見中，有許多具體的建議，倘未能乘這次再修訂的機會，作適當的規定。比方未達一定年限或未經鑑定成為危樓的不准拆遷；業主通知住客遷出應在六個月以前；在拆遷期內以及新樓建成之後，應予原住客以適當照顧等。

租務修例三讀通過

取消了拆遷最高補償額

業主拆遷毋須直接通知三房客

可用締約方式使住客撤銷反對

【本報訊】租務條例修訂例，昨已三讀通過。最後通過的法案，取消了拆遷補償額不得超過標準月租六十倍的規定；同時則規定業主只須向其直接住客發拆遷通告，對三房客毋需直接通知。

關於不服租庭決議而向港督上訴的人，仍保留首讀時草案的規定，限定只以直接參加訴訟之人為限。此外，最後通過的法案又加訂了一款，准許業主與反對拆遷的住客締結書面合約，俾該住客撤銷反對。

署理律政司胡頓在動議二讀時，說到自該案舉行首讀以來，曾收到許多評議。他說新法案並不變更租務法庭的權限，當局無意變更目前的政策，即拆遷許可與否，仍以是否符合「公共利益」為準。

首席非官守議員周錫年表示「本席與各非官守議員一致全力支持律政司所發表的意見」。羅文惠則要求港府根據目前情況，重新考慮提高舊樓准收租金的問題。

昨天通過新訂租例

與首讀時有所不同

雙方合約在豁免令下後才有效

事前住客受錢終止租賃就違法

最後通過的租務條例修訂例，比首讀時的草案，有了下面幾點修改：

（一）按月計租的住客，如要求或接受金錢或其他方式的代價，以作為同意終止租賃關係的代價，即為違例，最重得被罰四千元。

（二）向租庭申請拆遷的業主，須向其直接住客頒發規定格式的通知書，同時並把同式的通知書，揭貼在樓宇入口處的當眼處，但不需向三房客直接發通知。

（三）租庭在建議拆遷時，得附帶條件，規定由業主對任何住客給付補償。補償額在法律中不作規定，由租庭權宜決定。

（四）業主對住客所給補償不得超過標準月租六十倍以及租庭得建議由業主向住客償還過去五年中住客所付房屋「改良費」等兩項規定，予以刪除。

（五）港督得接受或拒絕租庭所提建議的附帶條件。這些本已規定在草案中。最後通過的法例又加訂：港督亦有權將租庭所提建議案，發回該租庭，責令將全案重審，或將案發交另一租務法庭審理。

（六）已向租庭申請拆遷的業主，得與反對拆遷的住客，締結合約，由該住客同意撤回反對。這種做法，不算違背租務條例第八條規定（即上面說到的（一））。但合約內不得規定由住客同意在豁免令頒下之前，即行遷出；如租庭拒絕建議豁免或港督拒絕頒發豁免令，該合約即作為無效。此外，這種合約必須用書面方式締結，由雙方簽字後，並交與租務法庭書記存案。租務法庭如決定向港督建議豁免租例適用，除得提出經它認為合理的拆遷條件外，並應根據合約條款，提出條件。

署理律政司胡頓對於新例有解釋

署理律政司胡頓致辭時說：「該法案七月六日在立法局首讀之後，本港社團與民衆均經由報章表示意見，恐懼該法案一旦通過之後，免受租例限制之屋宇必將大增，住客勢須遷居，大批學校亦須停辦，惟此種恐懼未免過份。」

胡頓又說，該項法案既未將租務法庭權力變更，亦未將其擴大，該法庭權力仍限於向港督會同行政局提供建議。除港督會同行政局頒發免受租務限制命令之外，住客毋須遷出。胡頓又謂，政府亦無改變目前政策之意，解除限制之唯一標準，係以「公共利益」為依歸。

他又說，該法案所建議的賠償限額（標準租值六十倍）曾經被批評為太低。同時，關於住客在業主申請解除其屋宇管制，前五年內所作的修葺再予以賠償這一項條款，也為一般人表示不滿。因此他在委員會階段裏面，提出一項修正案，規定租務法庭在建議給與住客以賠償的時候，可以自行裁奪，絲毫不受約束。

胡氏又提出另一項修正案，准許業主和反對免除管制的住客，訂立一項協議。根據這項協議，假如訂有條件，則這些住客就撤回他們的反對。

他指出，租務法庭當然不一定只因為已經有了這項協議，便要有所建議，同時，港督會同行政局也不一定要接納租務法庭的建議。

周錫年說：「本修正案各條款中之為非官守議員關注者，則以第六項（A）、第五條（C）為甚，此項係規定業主對於遷出之住客應予補償者。至於補償之數額，吾人以為確難作硬性之規定，蓋此種案件，各自有其實情，必須審度後，始能定奪。故款額規定過高，足以引起弊害。」他又說：「現統觀各方來函，與及一般輿論對本案原議確有誤會之處，並會引起種種疑懼。現律政司對於此法案中保證，不予擴大租務法庭批准拆遷樓宇之權力，並刪除法案內有關補償之規定。」

五經堂中毒案揭曉

殺蟲劑殺九人

警務處說是磷質殺蟲劑

法庭定下月中研究死因

【本報訊】據港府新聞處昨日消息：香港警務處今日證實大埔道五經堂印刷所九名工人於本年六月廿八日暴斃一案，刻已證實為一種有機磷質殺蟲劑中毒所致。該等殺蟲劑在港九各地之售賣及使用，已由七月十五日公佈之緊急法例，予以完全禁止。

警務處稱：有關該案之調查，仍在進行中。

又訊：大埔道五經堂印刷所的九死一生慘案，定九月十三、十四、十五日，一連三天在九龍法庭研究死因。

地方稅修例昨首讀

妻子免稅額有提高

增至七千元兒女免稅條件放寬

無子女者月薪逾千一百才納稅

【本報訊】地方稅條例修訂例，昨在立法局舉行了首讀。這個法例，主要是根據去年十二月「地方稅法例委員會報告書」而制定的。

發行稅務儲備金證書

港府財政司歧樂嘉在動議首讀時說：新例的一項規定，便是妻子的免稅額，由五千元增加至七千元。此即說明尚未有兒女的結婚男子，除非其月薪超過一千一百六十七元，否則不納任何稅項。

他又說：兒女免稅額條件雖未改變，但亦寬放，十八歲以下的未結婚兒女，以及十八歲至二十五歲間而仍在學校全日攻讀的未結婚兒女，亦將獲得免稅額，獲得此項免稅額的唯一條件，即為申請人必須為維持該兒女生活之人。

歧樂嘉說：另一項重要修訂點，是發行「稅務儲備金證書」，納稅人於全年中隨時可以購買，如用它來繳付薪俸稅，每年可收免稅利息兩厘半，此項證書並可隨時照票面金額兌現。

三項特殊建議拒採納

歧樂嘉並透露：「地方稅法例委員會報告書」中的三項特殊建議，已被拒絕採納。他說：「其中一項，就是主張把物業稅照標準稅率一半抽稅的現行辦法，提高至照標準稅率全額抽稅，這項建議引起了許多反對，政府斷定這一項建議實屬為期過早。

「報告第十五段裏，載有一項已經被拒絕採納的建議，這項建議是想把僱員由僱主所得的全部利益，不論是否可以換回金錢的，一律視為入息，而加以徵稅，但由僱主所供給的醫藥與衞生的利益，則屬例外。港府對於該項建議，覺得實施起來繁雜而利少。

「報告第廿六段裏，載有已經被拒絕採納的第三項建議。這項建議以為商業所有人由於職業法例所限不能成為公司社團的，他的渡假船資應該可以在利潤內撥支。

「但是港府決定不能放棄歷來的原則，可以在利潤內扣除的款項，只限定是製造利潤所需的開支。」

一項建議保留下次討論

歧樂嘉又說：該委員會在報告第十一段所提出的建議，擬加以保留，在下次修訂法例時才予討論。該建議主張，凡不在香港居住的人，他們從香港所得的入息，將不再獲得免稅的待遇，該委員會同時主張，對於領取養老金而非在香港居住的人，應視為例外。

其他規定多屬技術性

歧樂嘉又說到了以利潤不在香港發生為理由而企圖逃稅的問題。他說：修訂例規定，如對任何收益來源地發生爭執時，要由納稅人證明這收益是不在香港發生的，他而且還應該說明這收益是在何處發生的，在那個地方是否已付了稅。原則仍是不在香港發生的利潤不抽稅。在香港發生的一切利潤，都要抽稅。

他說：修訂例的其他規定，多數均屬技術性質。

只緣契仔太花心

早晨鏹水照頭淋

聖約翰總部內演出愛情悲劇

【本報訊】大坑道聖約翰救傷隊總部中，昨晨六時發生一宗淋鏹水的慘案，疑兇是一個四十二歲的婦人，事後自首。被淋鏹水的是一個青年，他的一個同伴也被殃及。

這宗案子，內情頗為複雜，也很悲慘。情形大致如下：

疑兇是傷者的「契媽」，同時又是他的「妻子」。傷者黃光中，今年二十八歲，東莞人，是聖約翰救傷隊的司機。據說他家裏原很富裕，有八姊妹、兩兄弟。傷者少時中途輟學，好與阿飛為伍，時常出入舞場夜總會等場合。有一次因為犯事，進了赤柱監獄。那時是復員後不久，疑兇陳蕙芝在赤柱監獄醫院做護士，給他不少照顧。陳蕙芝的前夫是個後備警察，戰時死了。黃光中出獄後，繼續和她來往。那時他還不夠二十歲，陳蕙芝則已三十多了。他認她做「契媽」，合股做點生意，據說後來，就住在軒尼詩道。

有個和他們兩人很熟稔的人說：「先前，當陳姑娘（即陳蕙芝）有錢的時候，黃仔眞是言聽計從，近年來就不同了，成日出外去搞。」據說，陳蕙芝勸他不聽，常跑到她的朋友處哭訴自己的委屈。五年前，她生下了一個女孩，在此以前，他們的事情，黃光中的父親並不知道。阿貞出世五、六個月之後，她和他家裏，才相往還。黃光中的父親對他兒子的阿飛行為，不很贊成，但也沒有法子。

一九五三年聖誕節之夜，陳蕙芝和黃光中因為「女人的事情」，吵了一架。當黃光中在聖約翰救傷隊參加「派對」的時候，她帶了拉素去，就在那裏服下自殺，幸而不死。

前天，黃光中輪值夜班，沒有回家。他和另一個名叫黃明的伙伴，睡在當值房裏。到了昨天上午六時許，據說總部中有人聽得他大聲呼救，急忙前往察視，見他手掩面部，輾轉掙扎。黃明腿部也受了點傷。陳蕙芝在旁邊站立着，手持空瓶，後來她就自首去了。

據她對人說，她前晚已經在聖約翰救傷隊總部附近徘徊多時。到昨晨五時許，她帶了鏹水瓶，從總部後面的窗口爬進房內。有人問她為何下此辣手，她說：「負心，對我唔住。」

東華三院護生初選全部名單刊第六版港聞3

工廠新例三讀通過

危險性行業工廠等每年要登記

違例最高罰五千比舊例增四倍

【本報訊】新的「工廠與工業經營條例」，昨已經立法局三讀通過。新例實行後，原有的「工廠與工場條例」，即行廢除。

根據新例第七條，凡工廠、礦場及經營「危險性行業」或「附表所列行業」的場所，不論所僱工人多少，是否裝有機器，每年都應向勞工處登記。「危險性行業」為：切削鑽石，製造爆竹、玻璃、硃砂、鹽酸、硝酸、硫酸、賽璐璐、鋇、鋁的行業、鍍鉻行業，以及使用砷、鉛、錳、汞、或其混合物的行業。「附表所列行業」係指使用任何經「危險物品條例」列為危險性易燃液體的工業經營，使用煤氣的工業經營，使用電流以為動力或熱力的工業經營而言，但僅將電力作房屋通風、照明、取暖之用者，不在此限。

違背「工廠與工業經營條例」的罰則，比原有條例為重。情節重者最多可罰五千元，情節輕者最重可罰二千元，原有最高罰則為罰款一千元。

新例明文規定「工廠與工業經營條例」對下列行業不適用：（一）非以牟利為目的之事業；（二）農業；（三）製造食物就地出售的行業，如餐室等。

這個條例只規定了管理工廠與工業經營的一般原則。至於有關工廠設備、女工童工等的僱用、消防衞生設備等等細則的新規則，尚未公佈。前據律政司宣佈，這一規則，要比現行「工廠與工場規則」的規定更為廣泛，不久即可提出。

三房東不通知拆遷

四房客被蒙在鼓裏

提反對已遲親上法庭求作證

律師說彌敦道三樓宇不應拆

【本報訊】彌敦道三一七號至三二一號三幢樓宇的拆遷案，昨天下午在租庭繼續審訊時，突然半途殺出一批四房客，他們都是沒有接到業主的拆遷通知，同時被三房東蒙在鼓中的人物。

上列四房客共有三伙，全部是彌敦道三一七號華美照相室的分租商戶。華美照相室主人為三房東，但當他收到租庭的通知時，不作一聲，單獨提出反對，企圖不明。因此一來，三伙四房客商戶全不知情，待到本案開審，欲提出反對，又超過了法定的反對時間，末後只有親自請求法庭予以作證機會。

此外，代表住客的廖亞利孖打大律師則力指上述三幢樓宇完整可用，而且有衞生設備，無論從任何角度看均不應拆卸。

該案押候今續審。

捉姦案兩主角　雙雙行蹤不明

【本報訊】日前灣仔英京大酒店發生的捉姦案，當時失蹤的海員之妻，到昨日還沒有回家。並且，與海員之妻通姦的阿飛，據說也已經離開他任職的洋服店，行蹤不明。據說，那海員正想把那阿飛控告。

赴北京作友好訪問

久原房之助等過港

【本報訊】日本恢復日中、日蘇正常關係全國委員會會長久原房之助及事務總長馬島僴、理事長小畑忠良等一行六人，應中國外交學會會長張奚若的邀請，昨晨由東京飛抵此間，定今日乘火車赴北京作友好訪問。久原房之助一行六人名單如下：日本恢復日中、日蘇全國委員會會長久原房之助；事務總長馬島僴、理事長小畑忠良，秘書西川貞一，隨員久原三郎、久原文子。他們預算在中國逗留兩週或三週。

澳門舉辦賽車

淑女比賽在先

已有六位女將報名參加

【本報訊】澳門消息：今年澳門將舉辦汽車比賽，日期選定十一月五日，凡欲參加者，須於八月卅一日前，向澳門的汽車會報名。

據悉：在汽車比賽前，先有一項「淑女公開賽」，現在已有六個女子報名參加。

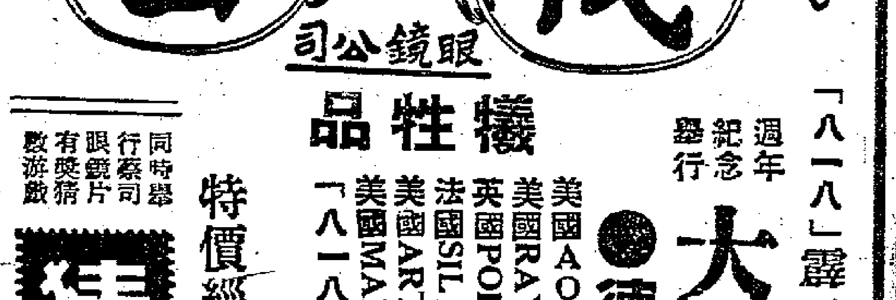
據賽車會透露：現有兩個新加坡人報名參加，他們比賽時，將採用世界上最快的賽車阿士東．馬丁斯（Aston Martins）。

貧病交迫　雙料自殺

【本報訊】昨晚九時三十分左右，有一個洋人經過嘉林邊道尾山坡，發現有一男子臥在血泊中，急報九九九召救傷車至。那男子被救醒後說，他名楊永年，五十歲，住該處山坡下木屋，因貧病交迫服紅花油兼鎅頸雙料自殺。

天氣：西南風，中和、有時清勁，雲霧，有雷雨。
潮水：高潮　上午十時廿九分　晚上十一時廿七分
低潮　凌晨三時卅五分　下午五時零四分

大道中五十七號　電話三一四三九



眼鏡公司

「八一八」霹靂一聲　打破港九平價紀錄

週年紀念舉行　犧牲品

大減價　大贈品　每人限購一副　批發不供應

●德國蔡司原庄太陽鏡　準光眼鏡片　減售八折

美國AO卡路勃原庄太陽眼鏡　每副卅六元

美國RAY-BAN雷朋原庄太陽眼鏡　每副卅四元

英國POLAROID金鏡濾光太陽眼鏡　每副廿四元

法國SIL金鏡羅力士太陽眼鏡　每副十八元

美國ART-CRAFT紅金司波脫太陽眼鏡　每副十五元

美國MARTIN馬丁12K金架驗光眼鏡　每副二十元

「八一八」開幕紀念驗光眼鏡　十種新型鏡架男庄女庄任選滿意　美國準光鏡片不限光度附贈AO鏡盒　每副十元

特價經濟眼鏡　包括鏡架鏡片鏡盒不限光度　每副五元

同時舉行蔡司眼鏡片有獎猜數遊戲　猜

正獎　兩名　贈蔡司八倍望遠鏡

副獎　十名　贈蔡司太陽眼鏡

●辦法簡易，人人可得。

印有猜數劵，惠顧五元即贈一張，或剪此廣告函索即寄

贈送美國金筆

惠購眼鏡一副滿廿元以上者贈美國原子紀念金筆一枝，不滿廿元者送法國原子筆一枝

漢華中學　續招新生

班級：初中、高小各級及高一

考期：八月廿二日（星期一）上午九時正

報名：即日開始二十一日止

校址：石塘咀山道十二號（由華苑公司直上三樓）

電話：三三二七七

校長　黃建立

新僑中學招生

班級：高中一、初中各級男女新生（高中一25名，初中一20名）

考期：八月二十日上午八時半

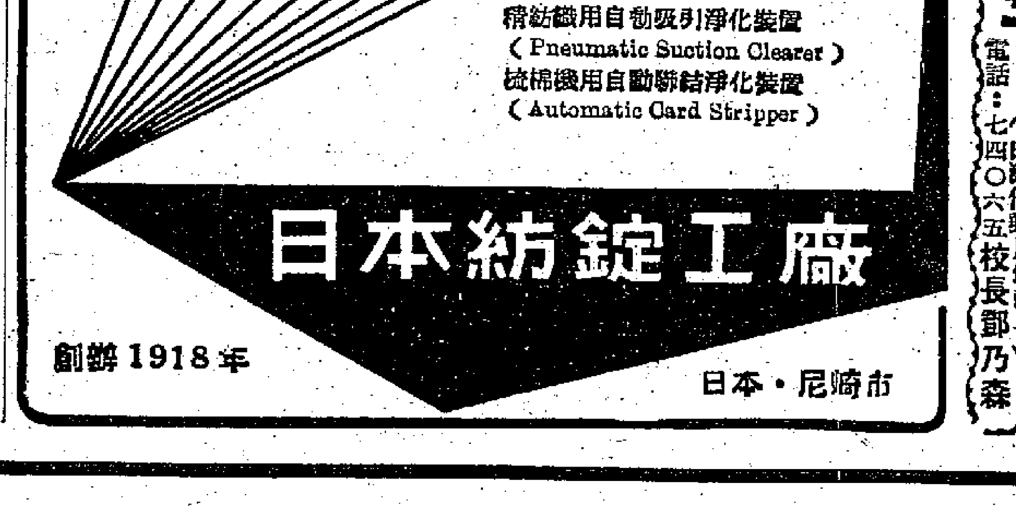
報名：即日開始

地址：灣仔堅尼地道66—68號（由灣仔郵局側直上）

電話：七四〇六五

校長　鄧乃森

最新式設備的紡紗廠必須有節約原棉提高品質的兩合理化裝置



精紡機用自動吸引淨化裝置（Pneumatic Suction Clearer）

梳棉機用自動聯結淨化裝置（Automatic Card Stripper）

日本紡錠工廠

創辦1918年

日本・尼崎市

拉風起兮聲價高
東方搞巨型班有所為而為 傑志嘗透滋味你要走就走
球季開鑼前夕 圈中一片斟聲

幕內透視

還有個把月，一九五五至五六年度的足球聯賽就要揭開戰幕了。

港華初師，南華未返，在這一段時期內，甲組七華隊的組班新聞，一日數變；凡是稍有名氣的球員，有的「擇主而事」，有的「等人嗟嚬」，總之，都在及時而動。

南華雖然遠征未歸，但它是香港的「班霸」，原有的一班甚本球員是不會見異思遷的；他日在聯賽出現，相信大致和去屆一樣。

那隨南華遠征的巴士「五虎」，歸來後一定仍踢原隊；只有一個朱永強，他是隨南華遠征球員中唯一的問題人物。

朱永強和侯澄滔、何應芬，早已成為「三位一體」，最近已有若干跡象，證明了侯、何二人決定脫離傑志，投靠東方；所以朱永強將來必與侯、何二人同一條路。

去屆傑志仍以「巨型班」姿態出現，結果只獲得兩個亞軍（聯賽與銀牌）。就戰績而論，本來還算不錯；但事實上，在一季之內，它未曾踢過幾場「好波」，因此引起傑志首腦人物對於若干「大牌」失了信心。而且，去屆傑志財政支出，相當龐大，據說接近十萬之數，比起南華，有過之無不及。所以，本屆傑志對若干「大牌」的去留，並不過份重視。伍球孫說：「傑志已嘗透滋味了，且讓別隊也嘗一嘗。」

在香港的足球圈裏，「大牌」當然夠派用場；但「養起一班大牌」卻不容易。尤其是那些已上了年紀的「大牌」，雖然仍是一般球迷所崇拜的偶像，但氣力已差，本屆聯賽，改踢九十分鐘一場，試問他們「點捱得起？」

為着了本屆改踢九十分鐘一場的問題，會使到若干「班主」對於物色球員改變了原來的宗旨。認定踢球踢氣力，年青小伙子正在「當打」，必佔便宜；如果仍然多用上了年紀的「大牌」，必定無濟於事。這樣一來，那些「當起」球員，目前實在不難找得出路。因為他們才是一般「班主」所欲得的「鑊物」。不過，完全用「當起」球員也不行，必須得到若干富有作戰經驗的「大牌」從中「帶路」，才會使到一個球隊踢出「好波」。有此關係，一般「大牌」還是不愁沒有出處的。

香港沒有職業球隊，也沒有職業球員，合則留，不合則去。所以每年到了足球季前，由於「拉風」四起，鬧成「禾雀亂飛」，今年當亦不會例外。

現在東方現有意搞「巨型班」，「扯大旗」的是李香林。聽說「後台老闆」，另有別人。他為什麼要搞呢？外傳是有計劃的。因為明年有兩椿大事，一是「亞賽」，一是「世運」，那「後台老闆」想把東方再搞成「巨型班」，從而爭取地位，準備到明年「亞賽」及「世運」的時候有所作為。

由於東方決搞「巨型班」，影響最大的便是傑志；其次是星島、光華、巴士和中華亦將受波及。因為星島的楊偉韜及羅國泰，光華的陳慶泉及謝錦河、巴士的陳輝洪、中華的李國華，都是東方所欲「斟」的人物。

總之，「拉風」既起，一般球員的「聲價」亦隨之而漲。在香港足球圈，這一現象，本來是「昔已有之」，只是「於今為烈」吧了。

晨光

水球大戰冷門突爆
中青陸軍今奪錦標
昨天分別淘汰幸運東方

【本報訊】泳總主辦的特別銀牌公開水球淘汰賽，昨天陸軍池內，幸運以三比六受挫中青，陸軍以十三比三大勝東方；前者爆出冷門。

今天下午五時半，由陸軍與中青作冠軍爭奪戰，仍在陸軍泳池角逐。此戰的勝利者就是冠軍，敗者亞軍。

陸軍是乙組冠、亞軍兩隊聯合組成的，實力平均，球員氣力充沛，游進迅速，是取勝的最大本錢。預料它今天可能壓倒中青而奪取錦標。

中青昨天打垮幸運，雖說是幸運之至，但全隊努力作戰卻是不容抹煞的。守門蔡孝發屢救險球，不但減少失球數字，且有振奮士氣的作用。只是昨天劇戰之後，今天體力當感吃虧，雖有蔡孝發守門，充其量也只可能減少失球數字，要創奇蹟，非有特佳演出不可。

昨天由下午五時三刻開賽，首場幸運對中青。幸運有崔志誠缺場，由黎基任後衛，袁沛權出任左鋒，實力並無影響。起初詹滄佔先，賽到完場，各二平手。加時十分鐘，雙方各勝一球，又成各三和局。再加時六分鐘，幸運一時燥急，連失三球，不得不敗。

中青有麥柏就、張明鑑兩人缺場，由蔡孝發守門，劉錦波退守後衛，吳冠章任右鋒，人人努力，雖然挨打的時間較多，但蔡孝發屢次救險，大大地提高了士氣。幸運見無法取勝，銳氣受挫，中青便在最後三分鐘內連勝三球，奠定勝利之局。

以實力論，中青是比不上幸運的。所以反敗為勝，一因守門穩健，一因幸運黎基犯規被罰離場，中青才得扳成二比二平手完場；到加時再賽，幸運求勝心切，反為不美。中青明知實力不如對手，便採以守待攻之勢，各人首退首拚。幸運雖有攻勢，但急切無法取勝。戰到十三分鐘，張乾文先開紀錄。上半場完，幸運僅以一比○佔先。

下半場再戰，中青仍是主守。六分鐘，陳錦奎獲得接濟，扳成各一平手。八分鐘，吳年打入一球，幸運以二比一領前。到十二分鐘時，幸運黎基犯規被罰離場，只得六人應戰，中青便得以優勢出擊，十四分鐘，劉錦波傳球近門，劉錦雄「窩利」入網。再踢球時，便告完場，二比二，勝負未分。

加時十分鐘再賽，本來對於中青那幾位「老將」是不利的，但因士氣勃發，卻又能補氣力之不足。加時後，上半場三分鐘，張乾文取勝一球，幸運以三比二佔先。下半場四分鐘，陳錦奎還敬中的，三比三又成平手。第二次加時六分鐘，每半場三分鐘，幸運急求取勝，不提防被陳錦奎踢入一球，四比三，中青初度佔先，幸運轉趨劣勢，一時手忙腳亂起來。下半場，僅一分鐘，劉錦雄乘虛進攻，陳華盛拍球落在附近，陳錦奎搶得，陳華盛乘機出搶，陳乘機擲入空門，五比三。中青穩得勝利。幸運此時傾力出擊，卻被中青劉錦雄搶得球兒，一下遠傳，陳錦奎就勢一擊入網，六比三完場，中青淘汰幸運。

末場陸軍與東方之戰，陸軍全力出戰，攻守平均。東方由胡經堅守門，技術平平，球必應。簡廣成因手痛缺場，由陳偉珮出戰，黃志雄退守中堅，鋒線只得羅偉權一人為較具威脅，但因限於氣力，不大搶球，只是等候機會，因此大敗。

開賽後僅一分鐘，碧架犯規離場及被罰四碼球，黃秉善主射入網，東方先得甜頭。其後，陸軍一輪急攻，殷士、星烈治、史爾夫等頻頻取勝，羅偉權也數香一粒。上半場完，七比二，陸軍佔先。

下半場，東方仍不濟事，一口氣連失六球。最後，才由黃志雄勝回一球。比賽結果，陸軍以十三比三大勝。

今天決賽中青、陸軍兩陣如下：

中青：范達夫、蔡孝發、陳錦奎、張明鑑、劉錦波、林君雅、劉錦雄

陸軍：史爾夫、碧架、柏特治、當尼、遙士、星烈治、柏堅、殷士

青年盃籃球賽 民安淘汰野草
上半時野草一度得勢

【本報訊】昨晚在伊利沙伯青年館室內場舉行的青年盃籃球賽，民安以卅八比卅四淘汰了野草；上半時積分是十一比廿一，民安先敗。

這場比賽，野草因有熟練的合作，進攻與退守都很有分寸，黃開旺的供應很不錯，謝紹桓、翁希傑善跑空檔，分路切入建功，在上半時，使對方難以招架。但在易籃後，由於後勁不足，又缺了經驗，演出漸亂，竟以兩球之差，遭受淘汰。民安雖然得勝，演出還差；尤其在比賽初期，投射欠準，守亦欠穩，最後乘對方自亂陣腳，陳永鑑、蔡景生手風轉順，才先後追上廿六、廿八等兩次平手，再以兩球之差淘汰野草。

新聞鐘

▲工廠盃籃球賽，今日續有四場在青支上演：六時，（H組）財興對梁成記；七時，（G組）仁人對香港紡織廠；八時，（F組）啟空對鴻圖；九時，（C組）九巴對京士。昨晚（B組）大興勝英華，十八比二十；（E組）南盛勝廣與紅卅五比廿五；（D組）昌光勝威林B卅一比廿一；（A組）與醫務麥堅力廿五比廿一。

▲香港仿生籃球隊十六日在澳第二次對抗僑聯僑，爭奪劇烈，且有精采演出，結果，仿生以卅八比卅四獲勝。

▲小山月足球隊今天下午五時在球場多利二號場與小南雄隊作友誼賽，兩隊實力相埒，必有劇戰。

▲公民盃乒乓球賽淘汰賽，昨晚三友勝翠生五比一，新聯勝友聯五比○。今晚續有兩場：首場鍊治對飛谷，末場華倫對三華。

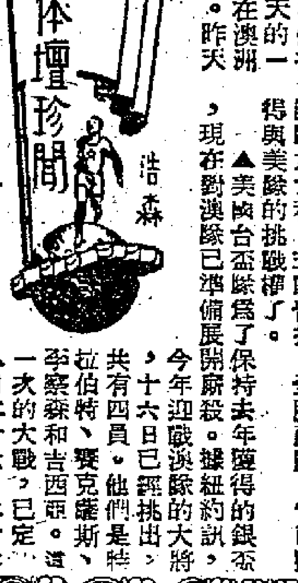
▲金銀業貿易場體育部發起行友及其親友參加籃球訓練，聘請施東榮為教練，於十二日開始報名，現已有廿餘人參加，廿一日為截止報名。

▲十六日晚八時至九時，鰂魚湧恤衫廠籃球隊在荔枝角打老鼠青支球場與大倫印染廠籃球隊交鋒，上半場，雙方相持不下，但鰂魚隊健兒卒以九比八佔先。下半場二十九比十一，鰂魚隊勝。

▲金時表行小球隊定十九日征澳門，預算二十日比賽二場，二十一日兩場。

迅捷大敗南華隊 週末寃家又聚頭

▲南華對奧地利職業足球隊的○比七慘敗消息傳到香港，成為球圈一大新聞。但南華不是沒有平反的機會的，南華本週末在悉尼還要與迅捷隊再打一場。這一戰，不但香港的球迷關心，澳洲的觀衆也將從前天的一萬五千人增加一倍，賣座一定頂擠。在澳洲足球史上，也將留下不可磨滅的一頁。昨天路透社報道，這次比賽的經過，對南華也有好評。南華技術雖佳，究竟業餘和職業球隊間終有上下床的分別也。十六晚之戰，是挑燈大戰，兩隊相形之下，迅捷究要快上一皮。奧隊特別調遣右中衛哈那比跑上前線去擔任右輔，他一人打進三球。他的腳下功夫，確是利落，也擅長撚球，如宜僚弄丸，奔跑的快捷，更不必說。南華創擴之後，打不過這支勁旅，也是意料中事。現在就要看本週末的結果了。



▲意大利台盃隊在蘇城和澳洲軍隊作賽，十六日全軍盡墨。除前已失三城外，本日第三組單打，澳選手羅斯維爾又以六比四、四比六、六比一、六比四打敗了意大利長人西羅拉，勝來亦屬不易；比賽共歷時一小時半。西羅拉也是一員驍將，可惜打到第三盤，他已一蹶不振，氣力不加。在第二盤，他以六比四打垮羅斯維爾，結果難能可貴。本日新雨之後，場地濘濕，球打到對方時，飄起常常不能捉摸。第四組單打，賀德對比爾琪，也以九比七、六比二、六比三擊勝。在第一盤，賀德先以二比五失敗於前，但能盡力扳回，反敗為勝，亦屬不易。綜觀澳隊戰意大利，五戰皆捷，全勝而歸，它已獲得與美隊的挑戰權了。

▲美國台盃隊為了保持去年獲得的銀盃，現在對澳隊已準備展開廝殺。據紐約訊，今年迎戰澳隊的大將共有四員。他們是特拉伯特、賽克塞斯、李察森和吉西亞。這一次的大戰，已定八月二十六、二十七和二十八三天在林邱展開。

貼錢參加渡海泳 落選之人激到𠾼

▲參加這次英倫海峽渡海馬拉松賽的落選選手們，都嫌這次英方的主持人「猛扤」。因為以前渡海泳的選手中途放棄，也可以得到慰安獎一百鎊，但這次他們只給五十鎊。使參加的人不夠買鍋，還要自掏腰包，因此他們連呼「不值」不已。

京畿初上火線 出戰自力中青聯隊
今晚伊館一幕女籃好戲

【本報訊】南朝鮮京畿女子籃球隊已於前天由菲到港，決定在港作賽四場，今夜八時半在伊利沙伯青年館室內場作初次獻技，對抗自力、中青聯隊。賽前七時半，加插一場籃球友誼賽，由陶秀女對漢青女。入場券分一元二角與二元四角兩種。

京畿是南朝鮮的冠軍隊，據說實力比以往還要堅強。她們技術好，速度快，各人都能取分。今晚勝過就知。

中青因有主將陳國芬、吳勵蓮與陳錦屏遠征曼谷，因此與華雄組成聯隊與客隊週旋。個人技術本來不弱，但因拉雜成軍，恐怕不易取得默契；而氣力與速度也可能略見遜色，看來今夜是沒有把握打垮客隊的。

兩隊人馬如下：（自力中青聯隊）李飫芹、蕭蕙莉、司徒美、李秋鳳、程桔喬、吳媛蓀、佩霞、阮賜慧、黃綿綿、譚麗蓮、陳順玲、黃樹君。（京畿）朴秀子（3）、金姬濟（4）、李順子（5）、安貞玉（6）、金熙恆（7）、朴鳳喜（8）、朴璟愛（10）、金賢泰（11）、金貞喜（12）、張萃姬（14）、李玉喜（15）、朴元喜（17）。

華協定期宴港華

【本報訊】中華體育協會以港華隊此次往星洲作和和盃賽及轉戰各地，為表示慰勞，定於二十日晚八時在大同酒家設洗塵宴。

爭奪勝方出線權 自力今遇南華B
籃球錦標賽繼續開火 負方萬年青對抗藍星

【本報訊】修頓球場今晚八時起有籃球錦標賽兩場演出，分由萬年青對藍星（負方）與南華B對自力（勝方）。賽前七時，加插一場主教盃女子籃球賽，由德貞對聖方濟各。

南華B與自力對壘，是爭奪D組勝方出線權的重要比賽，得勝者就可進入決賽。自力除以張樹堂、伍耀棠與雷兆源等為支柱外，並得過去東方的陳德基、劉維正與盧荷渠拔刀相助，實力大大增強。從技術與經驗來看，都比對方優勝；此戰照理是可以擊敗對手的。南華B的人手亦算不弱，身材平均，速度又快，各人都可投籃，惜臨場經驗還淺，今夜強敵當前，恐怕不易應付。

另場萬年青對抗藍星，前者全部宿將，如悉力以赴，或可略佔優勢。後者近來很少出賽，除非採取消耗戰術，還可與對方一較長短，否則就沒有打垮對方的把握。

四隊球員名單如下：

（南華B）劉子良、譚偉平、馬針、馬鴻堯、朱正一、利攝強、蔡兆昇、吳崇發、楊耀佳、陳昆廣、李啟明。

（自力）張樹棠、伍耀棠、梁文添、李宏盛、張煒槐、譚新興、雷兆源、劉維正、陳德基、盧荷渠。

（萬年青）陳新球、蕭耀雄、盛貽勳、葉勵棠、謝心如、尤國邦、黃榮光、林悅棠、卓國華、何顯慈、韋宇炳、黃源。

（藍星）吳柱國、伍維遠、黃佐鏘、盧柱國、利德宗、陳維坤、江大錢、李德鍵。

日劍擊手將到香港

【本報訊】日本劍擊選手，近因赴歐洲參加世界劍擊比賽，順道過港，二十六日抵達，將與港聯及華聯劍擊手在西青會比賽各一場，二十六日對華聯，二十八日對港聯。待歐遊歸來後，將再與港澳劍擊能手作三角比賽。

足聯今天開會 商派華協代表

【本報訊】華人足球聯會定於今日下午七時半假座大同酒家五樓舉行執委會第三次會議，議程如下：一、追認上屆議案及第一次特別會議紀錄；二、報告財政狀況；三、宣讀來函；四、選派出席華體協會一九五五年度會員代表大會代表；五、臨時動議。

為南華慶幸

体事什談

在體育界的領域中，打波的有「業餘」與「非業餘」之別。所謂「非業餘」，就是靠打波來取得報酬的職業球人。

打波是他們的專業，皮球是圓的，要它滾到那裏就那裏；不是專業化的球人，皮球不一定會聽他的話。有此關係，職業球人，神乎其技焉！

香港號稱「遠東足球發祥地」，但卻沒有通過真正的職業選手。在籃球圈裏，我們看過哈林黑人，他們對於球的控制，簡直是出神入化，為所欲為。這在香港球人來說，當然無可比擬。南華足球隊在澳洲與奧地利迅捷隊相逢，是香港業餘球隊與職業球隊碰頭的第一次。慘敗的戰果傳來，無論「擁南者」與「非擁南者」，都並未因此而「洩氣」，一致認為奧隊技高一籌，打定輸數而戰，輸了自然無話可說。

我們大家都沒有目擊這場比賽，不必替南華製造失敗的理由。要說的是：職業球人並非三頭六臂，人家做得到的，我們也可以學得到。終有一天，業餘球隊打出職業水準，即南華今日之失敗，豈非他日之成功？

所以，我為南華慶幸！

奔波

「新馬」抖番啖氣

▲「新馬仔」陳耀洪自南遊歸來，昨天還沒有到九龍巴士公司上班。他說：「還要休息幾天，抖番啖氣。」外間有傳他本屆將改踢東方，對九龍巴士公司站長一職可能辭掉不幹。

東方陣容壯大

▲據說，東方組「巨型班」確是事實。有關方面透露：朱永強、侯澄滔、何應芬、李炳照、謝錦河、鄒文治、李國華等本屆都決意改踢東方，還有一個余耀德，也將復出擔任東方的守門員。

三位一體

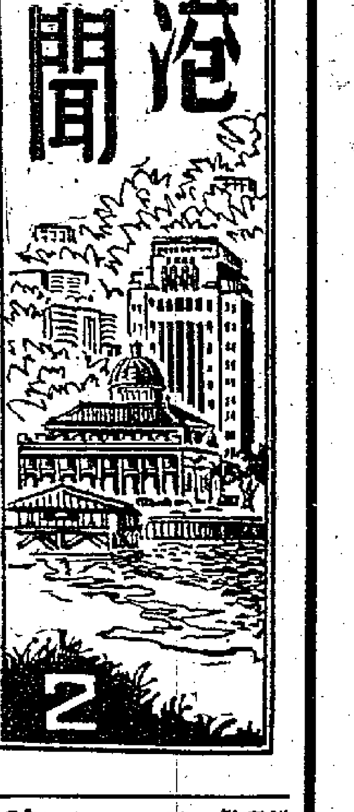
▲據侯澄滔表示：他與朱永強、何應芬二人成為「三位一體」，本屆他與何應芬決意效力東方，他日朱永強遠征歸來，必定同踢一隊。他又說：「東方想搵陳慶泉踢左輔。」

班政家的一套

▲有不少運動員都是由甲隊訓練成材的運動員，結果反為乙隊所用。有說造成這種現象的原因是：㊀在原隊中「大牌」多，「出頭」不易；㊁在別隊中脫穎而出的機會較大。但據圈內人分析：上述理由，容或有之，但「班政家」的誘惑性更大。

較剪腳與較剪手

▲足球好手「較剪腳」李炳南現在已成為「兩棲」運動員了。他因在東方接近游泳，常常習泳及打水球，最近在東方會友分隊水球賽中演出，身手果然不俗。有人說：「用『較剪腳』在水底施展，可能有更好的演出。」另有人笑說：「打水球就變了『較剪手』了。」



九龍巴士又購新車 共五十輛年底運到
去年獲利六百餘萬每股派元四 馬頭角道將建新辦公廳與車庫

【本報訊】九龍巴士公司昨日中午假青山道該公司寫字樓召開第十六屆全體股東年會，省覽董事局報告年結及選舉下屆董事並聘請核數員。

年會中，首由董事局秘書報告上屆營業狀況後，繼由當事長鄧肇堅報告一九五四年度年結報告。他說，公司由於業務繼續發展，已向英國方面訂購雙層巴士二十輛，單層巴士三十輛，該批巴士可能在年底前運到。

在股東年結報告上指出：是屆純利六百一十六萬七千八百零五元，較上屆純利多賺八十八萬餘元。末期派息，每股分派四角，另紅利一元。

年報又指出：現擁有巴士三百七十輛行駛新界及九龍，其中一百六十五輛為雙層，二百另五輛單層，每日派出行走車輛數目為二百九十輛，年內載客一億七千二百五十萬人，每日平均載客四十七萬餘人，較一九五三年超過一千七百七十五萬人；行駛路程超過去年一百廿五萬哩。

此外，九龍巴士公司除購買九龍貨倉有限公司荔枝角倉庫作為停車場外，並在土瓜灣馬頭角道興建一所新型的辦公廳及車庫，該新建築物佔地六萬餘尺，該項建築待經公司擬妥合約後，才招標建築，建築新址時間約在十月。

時來盃廝殺正烈 會益謙昨晚上陣
猛將溫駒何芸均奏捷 明晚開始第二輪賽程

【本報訊】港九遊業商會主辦的時來盃公開賽，昨為第三晚，各路英雄紛集，分頭廝殺。由於會益謙初上陣，棋迷到場更為擁擠，猛將溫駒、何芸等亦同時出陣，均獲勝獻。初賽首輪賽程將於今晚結束，明（十九）日開始第二輪賽程。勝方對勝方：十九日由一號至四十六號，一三九號至一八四號。廿日由四十七號至一三八號。負方對負方：二十二日、廿三日號碼與十九日、廿日相同。廿四日由一勝一負對一負一勝，再行抽籤開賽。

昨夕戰果如下：會益謙勝鄧啟康，楊宏泰勝李偉榮，謝貴泉勝黃顯祥，黃濤勝楊志成，鄭文勝陳德漢，何芸勝伍仲，黃海勝勞坤儀，關羽勝李炳惠，胡順級勝謝志平，溫駒勝劉奕平，彭堯勝冼錫鴻，張士奇勝陳敦，陳恩勝雷也同，餘在鏖戰中。

新機車昨突撒嬌 走了幾步不走了
結果羅湖班車誤了鐘頭

【本報訊】香港鐵路局新購的兩輛內燃油渣機車頭，經檢驗後，已編號啟用。其中一輛，昨日上午十時在尖沙咀站拖該班車卡開赴羅湖，豈料開至達威道車廠附近時，機車突失靈，乃拖返車廠檢驗，另換一車頭拖車卡行走。惟因此故，這班火車已誤了約半個鐘點。

無人汽車 滑落田間

【本報訊】一輛無人駕駛的褐色私家車，昨日中午在沙田聯泰布廠前，自動滑落田間，車輪陷入地土甚深，警方聆報後前往查究，直至下午五時，仍未見車主到場認領。

新加坡銀行 將在星開幕

【本報訊】香港集友銀行總經理陳厥祥與新加坡一部份僑領倡設之新加坡銀行，醞釀多時，最近始籌備就緒，並獲得當地金融界巨擘華僑銀行投巨資參加，實力雄厚。聞不日即將開幕。陳厥祥係該行發起人，已於日昨搭輪親赴星洲參加開幕典禮。

交椅州小島發現機關槍

【本報訊】香港水警在港口外之交椅州小島一岩穴中，搜獲完整的輕機關槍五挺。據警務處發言人稱，是役並未有拘捕任何人犯。

新界元朗公醫局 添置流動診療車
常載醫生護士下鄉治病

【本報訊】新界元朗公立醫局現新置一輛流動診療車，按日下鄉工作，隨車出發的有醫生、護士及其他醫務人員。出發前分別通知各鄉鄉長或村代表，俾有所準備。

該醫局除每日規定時間接受街症診療外，每月還有一天免費診療肺科、牙科及皮膚病。現因求醫者衆，從本月份起增多一名牙科醫生。

商業消息

茂昌眼鏡公司 減價又贈金筆

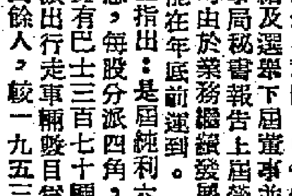
▲大道中茂昌眼鏡公司自本月十八日起，舉行周年紀念大減價，歐美眼鏡全部廉售，購買者贈美國原子紀念金筆一枝，同時舉行「猜數遊戲」，人人皆可參加，可得名貴獎品。

福祿命雜新命 空運抵港應市

▲日本武田大藥廠出品之荷爾蒙、維新命混合懸囊片「福祿命」及特種維他命B1丸「雜新命」前一度中斷，現由空運抵港，恢復正常供應。

海員工人 訪勞工處

【本報訊】據香港海員工會消息：該會前日派代表往訪勞工處，要求負責代該會向各輪船公司取回海員證。勞工處事務主任韋輝接見他們，說要延至本月廿六日才能答覆。



街上妙齡女 腰飾有大錶
救火有演習 警鐘乃亂叫

▲少女的西裝衫裙，最近流行在腰帶上出新花樣，最時髦是布紋膠帶，還添上一些飾物。昨午在中環有一少女，身穿白恤花裙，腰帶黑色，闊如理髮匠用的磨刀皮帶，左腰繫一假錶，錶面黑字金邊，大如水杯口，有如身上掛腰牌，沿步路過，引得三兩小孩，追隨左右，要看看幾點鐘。

▲昨天下午六時三十分左右，中區消防局警鐘大鳴，旋即有四輛滅火車衝出，消防員在車上狼狽穿衣，路人莫不以為發生大火，殊不知緊張一陣之後，一歐籍消防局職員說明這是演習，滅火車仍退回原處。

▲荔枝角某洋雜店標出大減價的字眼，每日不同。前天貼着：「決心消滅存貨不計成本」，昨天又換上：「誓言大減價，童叟無欺」。今日不知換上什麼字句了。

▲昨午德輔道中，一輛西行的電車上，有兩名美國水兵，俯伏在頭等車廂窗前，虎視着駛近的一輛東行電車裏的一個盛裝少婦。當兩車相遇通過時，兩名水兵便疾如閃電般一齊伸出手去，只聽見那少婦驚叫一聲，兩個美國水兵在車廂裏便得意地狂笑起來。

▲「打彈子」攤檔在中環的橫街窄巷裏開設不少，門前多有香煙汽水攤，屋內擺兩三部彈子機，有一間還貼上紅紙「不滿十六歲小童恕不招待」，但小孩進去，大表歡迎，非招待也，歡迎耳。

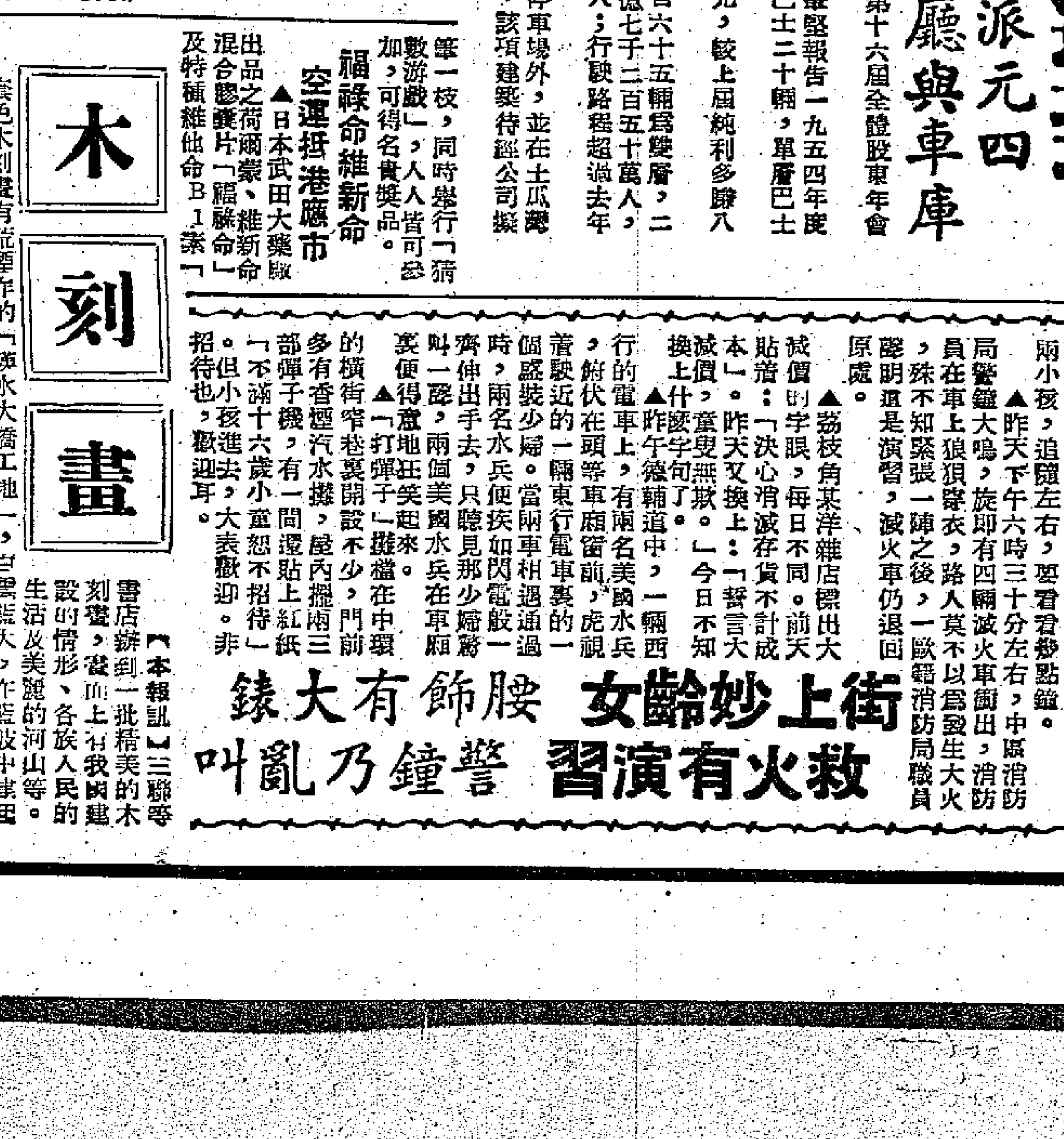
木刻畫
藍波瀲灩西湖美 藏族少女織花毯

【本報訊】三聯等書店辦到一批精美的木刻畫，畫面上有我國建設的情形、各族人民的生活及美麗的河山等。

套色木刻畫有荒煙作的「漢水大橋工地」，白雲藍天，在藍波中建起了大橋墩。還有張漾兮作的「西湖風光」，樓閣山湖都沐浴在一片金黃陽光中，充滿着美麗的詩意。

單色木刻有四幅：李煥民作的「藏族少女織花毯」，梁永泰作的「漁港」，林軍作的「合作社門前」，李少言、牛文合作的「當解放西藏的喜訊傳到康藏高原的時候」。

這些木刻畫都是由中國美術家協會美術服務部選的，各幅畫價由二元八角至四元一角。（圖為藏族少女織花毯）



中文節目

日間 八時：報時；時代曲。八時十五分：天氣報告；粵語新聞；國語新聞；潮州語新聞及特別報告。八時四十五分：時代曲。九時休息。

十一時卅分：粵曲。十二時：報時；時代曲。十二時卅分：天氣報告；音樂小曲，匯晃落，烏驚喧，南梆子。十二時四十五分：特備粵曲節目：藥城香，祝英台回椅（一時報告）。一時卅分：粵語新聞；國語新聞；潮州語新聞及特別報告。二時休息。

晚上 六時：報時；粵語新聞；國語新聞；潮州語新聞及特別報告。六時卅分：國語教授。七時：特備時代曲及跳舞音樂節目，門邊一樹碧桃花，孤步音樂，愛波潺潺，快樂爾滋，騰，輕鬆音樂，牛背情歌。七時卅分：兒童節目。八時：報時；天氣報告；明日節目預告；特別報告；特備粵曲節目，胭脂染戰袍，海角紅樓，啼笑姻緣，熱淚灌櫻花，何處不相逢，青衫紅淚兩相逢，春風重渡玉門關。九時：轉播倫敦國語新聞。九時十五分：繼續特備粵曲節目。九時卅分：轉播倫敦粵語新聞。九時四十五分：繼續特備粵曲節目。十一時卅分：天氣報告。（完）

英文節目

日間 七時：輕鬆音樂。七時十五分：新聞提要。八時：天氣及特別報告。八時十分：空中音樂。九時暫停。十二時：新聞。一時：新聞。一時卅分：樂隊演奏。二時暫停。

晚上 六時：爵士音樂。六時卅分：衛文節目。七時：圭流巴樂隊演奏。八時：倫敦新聞。八時卅分：太空旅行。十時十五分：音樂。十一時：新聞。（完）

經濟版

自備外匯輸入申請 印度尼西亞停批發
一般預料該類訂單還會有寄來

【本報訊】此間商人接得消息：印度尼西亞於本月十二日下午停止批出自備外匯輸入證，惟已批出的數額不少，預料這類訂貨單來途暫時還不致終斷。

據南洋辦莊人士說，有兩家辦莊昨接雅加達聯號報來消息，印度尼西亞中央輸入局於本月十二日下午起停止批出自備外匯輸入申請書。日前因有自備外匯輸入貨物沖場而告下跌的貨品價格，在自備外匯輸入申請書停批之翌日，即見止跌回起。

上述消息，目前僅有兩家辦莊接到，很多還未接獲，所以昨天不少辦莊發函向有關聯號查詢實情。

此間辦莊根據日前收到雅加達聯號的報道，印度尼西亞已批准的自備外匯輸入數額不少，當地入口商多未全數訂貨，即使現在自備外匯輸入申請書停止批出，但這類訂貨單，預料不致馬上終斷。

就截至目前爲止，已接入印度尼西亞商人寄來以自備外匯輸入的各種貨物訂單，亦有相當數量，一般估計這些舊訂貨最快也要到九月底才可以交清貨。

一年付款棉紗訂單 港商新近極少接到
印度尼西亞最近雖發五千萬盾 但限本月內交貨廠商難於接受

【本報訊】以一年付款方式購買的棉紗，印度尼西亞當局規定要在本月份內輸入。近來此間紗廠續有將貨付去，但接入新訂單則極少。

最近印度尼西亞批准以一年付款方式輸入棉紗數值五千萬盾，同時規定最遲要在本月份內交貨。據紗廠廠商說，印度尼西亞商以一年付款方式訂購的棉紗，最近由此間開往當地的船，差不多每一期都有一千數百包運出，不過這些貨廠家多是在七月或七月以前接入訂單的，最近未聞有屬於一年付款範圍內的生意做成。

到現時爲止，有接做一年收款貿紗生意的，據說只有四家廠，它們九月份的定額多已接滿，假定有新的生意落行而限定要在本月內付出到印度尼西亞去的話，它們也實在難於接受。

另據承做一年收款運銷印度尼西亞生意的某大銀行透露，最近雖仍有廠家向它洽談這類生意，但該行的原定承做限額已滿，是否再行接做，需要再作考慮。

【又訊】印度尼西亞日前曾發出過數值一千萬盾的甲種一年付款方式輸入棉紗的入口證。根據印度尼西亞中央輸入局的審查委會發表，最近有七十五家在以甲種一年付款方式輸入棉紗的審查中，已被通過。這些輸入商的申請所以被通過，因印度尼西亞政府已通過經濟部再開放五千萬盾的甲種一年付款的棉紗輸入。

印度尼西亞的甲種一年付款輸入條例是不限定貨物來源地的，輸入商可以從來貨便捷的香港及星洲輸入貨物。

在這一次批准甲種一年付款輸入棉紗五千萬盾的數額中，有二千萬盾是爲前次曾獲准的二十五家輸入商所獲得，還有三千萬盾的數額是由最近才獲得批准的五十家輸入商所均分。

這一次審查申請書是採用「自由競爭」的制度，即輸入商申報的輸入價格低的獲得批准，這一次被批准的申請書。其價格最高的是從香港輸入的四十二支棉紗的C.&F.每包一千七百零六港元，上一次批准輸入的價格比這一次批准輸入的價格約高百分之十。

希臘向日訂製船四十二萬噸
西德已接訂百五十餘萬噸

【本報訊】據倫敦「金融時報」十七日波恩消息，日本的造船廠接到一家希臘公司訂造四十二萬五千噸船隻的生意。該消息說，這筆生意原來交給西德造船廠做的，但是日本造船廠因爲提出長期信用及更爲有利的條件而獲得。在希臘訂造的四十二萬五千噸船隻中，油船佔八艘，每艘四萬噸，貨船佔五艘，每艘一萬二千五百噸。

「金融時報」的消息說，西德造船廠所提出條件所以比日本造船廠嚴格，可能是因爲西德各造船廠已接滿訂單。今年七月一日，西德造船廠的出口訂單共一百五十三萬九千噸，比今年四月一日約多十一萬噸。

印歐客再扯購 桂皮成數百包
黑芝蔴朴日客亦扯銷

【本報訊】市情平穩的桂皮市，昨天續有成交。八十四裝貨，歐洲客扯去五十包，每擔五十七元。六十裝貨，印度購去三百四十包，每擔五十三元。

暹羅黑芝蔴朴，獲日本客商扯購，市情穩企，三週交收期貨成交十五噸，每擔六十九元。

欖紅疏俏，叫西山貨做開兩箱，每擔五百元。

豆子市無大變化。漢口綠豆以每擔二十六元五毫成交四十包。暹羅黃豆沽出三十五包，每擔四十一元。山東紅豆，先以每擔九十三元成出八包，再以每擔九十五元貿出三十包。

非洲赤膜珠仁，有二百八十包成每擔七十四元。三級八角做開兩噸，每擔六十八元。生晒圓肉沽出五罐，每擔三百一十元。

泰商寄來訂單續增
衛生衣熱水瓶單車衣車均有 有些貨品每單達數十箱之多

【本報訊】此間暹莊接入來自泰國的新訂貨單續告增加，而且日來來單增加的貨類比月初更爲廣泛。

據暹莊人士說，本週來泰國入口商寄來新訂貨單比月初再度增加，新訂單增加的貨品有衛生衣、衣車、電風扇、單車、熱水瓶、膠水等，現在接入的新訂單一般單頭不細，例如熱水瓶訂單，普通一宗有數十箱之多。

月初泰商來單增加的貨品只有涼天用的衛生衣一種，現在來單增多的貨品竟有數種之多，所以生意又比月初好。

泰國直到目前爲止，依舊沒有搪瓷器皿入口證發出，搪瓷器皿生意全無。惟其他五金貨品入口證續有發出，如鐵釘訂單尚保持兩三週前的數量。

泰國雖已大量批准日布入口，但目前泰商仍有向港採購布疋，普通是數千疋一宗的生意，不過，現在港製色布運泰國，頗多麻煩，首先具備證件來證明這些色布是用港製原色布染成的，如果證件不充份，泰國海關認爲是用日本胚布染製，便遭扣留。因泰國不准許以日布染成的色布從香港輸入。

尼龍布已漸成月下貨
商人降價推銷

【本報訊】美國尼龍布外銷弱，價格均告低跌。

尼龍布已成爲「月下貨」，目前不單本地零售商少補貨，南朝鮮客幫亦極少購買，本地積存的貨底仍不少，因此，商人多將價格降低，以求推銷存貨。

美國尼龍布，目前的批發價每碼約較初夏上市時降低五毫，如素色的尼龍布現在每碼只售回三元三毫，而成本也要三元五毫，又如花尼龍布每碼按三元八毫，成本價則要四元多。

開門幾件事
主要物品零售價（單位港元）
八月十七日以香港中央市場價爲標準

品名	單位	零售價	品名	單位	零售價
鮮牛肉	一斤	三·〇〇	絲瓜	一斤	〇·四〇
上豬肉	一斤	三·八〇	青豆角	一斤	一·〇〇
中雞	一斤	五·五〇	番茄	一斤	〇·四〇
鵝	一斤	四·二〇	薯仔	一斤	〇·二五
鴨	一斤	二·三〇	節瓜	一斤	〇·四〇
中蝦	一斤	一·八〇	蕹菜	一斤	〇·三〇
白糖	一斤	〇·四五	冬瓜	一斤	〇·四〇
花生油	一斤	一·四〇	鯇魚	一斤	一·六〇
油粘米	一斤	〇·六〇	大魚	一斤	一·四〇
上麵粉	一斤	〇·六〇	紅衫	一斤	一·二〇
雞蛋	十隻	一·五〇	紅坡片	每擔	六·五〇
鴨蛋	十隻	一·六〇	松柴	每擔	六·〇〇

說明：中雞跌一毫，絲瓜漲一毫，青豆角、大魚均漲二毫。

港商續訂飾物
多爲西德製手袋別針頸鍊等 備供聖誕節銷售

【本報訊】聖誕節訂貨量比去年同期約減少一半。

聖誕節禮物中的晚禮服手袋，別針頸鍊等飾物，近日商人續有向西德廠家訂購，據說，比較大宗的訂單，早在個多月前已訂入，目前只是再補訂一些新款的貨式，至於男裝的如襯衫、袖口鈕、毛衫、領帶等，商人早已向英國、美國廠家訂入，如果最近才落單，來貨恐怕來不及了。

今年商人訂入的女裝飾物，大部份都是向西德廠家訂購，向美國廠家訂入的則極少，因爲美國貨比西德貨價貴。由於積存的飾物數量不少，今年商人訂入以供聖誕節銷售的數量並不多，以一家經營批發的商店爲例，該號向西德廠家訂入的飾物，普通每張訂單的價值只爲五、六千元，最多的也不過是一萬元左右，至於零售的百貨公司，普通每張訂單約爲一千元左右，最少的數百元亦有。估計今年港商訂入準備供應聖誕節銷售的飾物約比去年同期減少達一半，而且訂入的亦以中價貨居多。

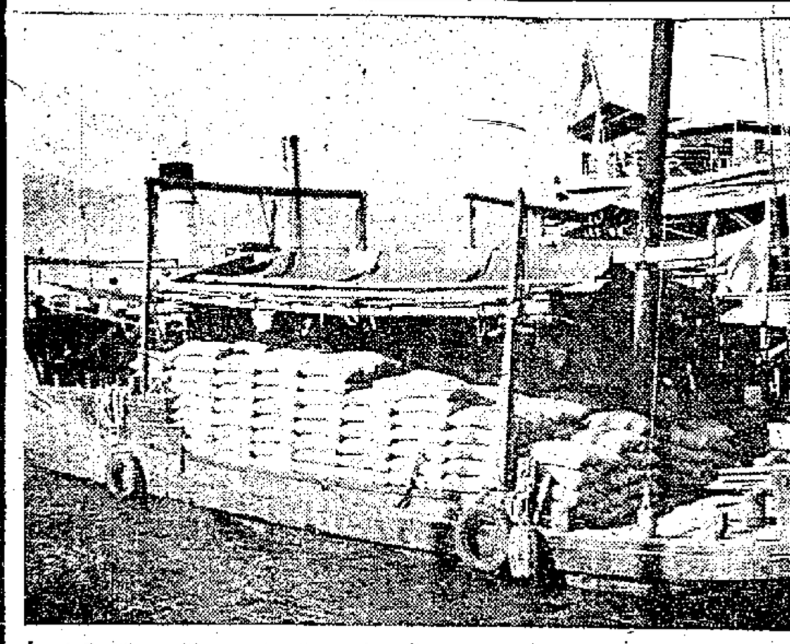
今年各種飾物的訂價都比去年同期低跌，尤其是西德貨平均約較去年同期降低百分之三十，鑽石別針每打十二元至十四元四毫，金鍚別針每打八、九元，鑽石戒指每打十二元至十三元，鑽石普通頸鍊每打二、三十元，最好的八十元左右，金鍚軟鈕每打十一元至十五元，鑽石普通鈕每打三十元至四十元。

沙藤萬多扎 廠家均吸入

【本報訊】日前由印度尼西亞運到一萬多扎沙藤，部份成貨略順，因貨質較參差，前一個時期每司擔成三十多元，而現在只售二十多元，每擔約跌數元，另上價貨大盤價因每司擔成七十多元至八十元。

這一萬多扎沙藤，開艙後全部爲此間藤器廠買入，據說，本月底亦將有一批新貨運抵。

泰米萬八千包運到
大米及米碎佔了大部份 市上大盤米價每擔跌一元
上月白米入口共萬六千餘噸



【本報訊】泰國食米昨日運到一萬八千多包，此間食米大盤價起落不一，泰國舊大米每擔跌一元，內地湘早粘稍扳高數角。

由泰國開來的「夏美運輪」，昨日載來大米、米碎等一萬六千四百四十包，另米碎二千零二十包，合共一萬八千四百六十包，商人已紛紛將米卸落（附圖爲米商僱船落米的情況）。

據米商說，到目前爲止，本季食米入口額，估計已到了三分之二以上，即超過四十萬包。

由於食米沖場，此間泰米部份下跌，舊大米每擔約跌一元。但仰光小絞米定住，內地米每擔、反升三四毫。

昨日食米大盤買賣尚稱活躍，賣家放盤盛，買家購意亦濃，全日成交達四千九百多包。其中佔數最多的是內地米與仰光米，泰國米僅成出兩宗。

湘早粘每擔成三十五元五毫。仰光米每擔成價：小絞米三十九元五毫，長粘四十六元六毫至四十七元九毫，短粘四十二元三毫，皺紋米三十四元。泰國米每擔成價：靑太梅百分之九十五新米五十八元五毫，藍黃線黃星百分之九十五新米五十七元五毫，糯米五十七元三毫，米粉二十五元。

【又訊】港府工商業管理處處長安格斯報告，七月份輸入香港的白米，共爲一萬六千八百三十七噸，而該月香港消費白米的數額，則爲一萬七千四百一十七噸。

不過，今年首七個月香港所消費之白米，共爲十二萬五千八百八十一噸，這一數字仍比每月二萬噸之平均輸入配額爲低。

安格斯說，七月份的白米市價「仍非常穩定」。七月底，由於傳說泰國白米的出口F.O.B.價提高，已有若干證據顯示香港商不願拋貨到市場去；同時，他們亦以私人發售的方式來代替正常的公開拍賣白米的方式。結果，市上的暹羅百分之九十大米和A1級米碎便都漲價了。

新金到六萬盎斯
金商拋出去息大增
美匯呆定 美元退落半點

【本報訊】昨日新金依期運到六萬零五百盎斯，K金挨緩，美元疲跌，去息大至三元。K金頭盤以二五二·一二五開出，比前日收市價微挺○·一二五，爲全日最高價。買家有拋，市價反覆走落，至二五一·六二五收市。

午後開市二五一·六二五，爲全日最低價。整午市勢牛皮，在二五一·七五左右徘徊，收市二五一·八七五。去息六毫。牌上交收三千零六十兩，牌下交收一千兩。

澳門金開市二六一·七五，收市二六一·七五。息價平算。

新金依期運到，金商大量拋出，迫使去息增大，人心向淡，美元下跌，故金市遂被牽低。

美匯開市五八三·二五，收市五八三·二五，最高五八三·二五，最低五八一·二五。

美元以五八一·三七五開出，爲全日最高價。近午價位漸次低順，至五八○·六二五收市。午後開市五八○·六二五，爲全日最低價，收市五八○·七五。去息二元。交收九萬八千美元。

金單開市五八一·。

比開市價低半點，收市價低半點，原因是：頭盤有來，來途多，去息大，買家不多，有利；用途少。

二五港元，息價平算，日間每萬按揭一四二，未聞有成。

港紗價回低
十支貨每包跌廿元 日本木製紗亦稍趨軟

【本報訊】棉紗昨天交投靜。港產十支棉紗價每包下落二十元，金山牌每包從九百二十元按落爲九百元，飛魚牌從每包九百元降爲八百七十元，駱駝牌則由九百元降爲八百七十元。

日本木製紗，二十支黑白牌壓光貨昨天每包價爲八百八十五元，彩虹牌八百九十五元，三十支壓光黑白牌每包九百九十元，彩虹則爲一千元，售價已有回軟之象。

東莞生粉再來 顧客吸入百包

【本報訊】東莞紅牌、綠牌生粉，前昨兩天顧客扯銷一百二十包，每擔成三十四元至三十四元五毫。

廣東東莞生粉廠出產的紅牌、綠牌生粉，是採用最新式的機械及優良的技術製成的，因此，這種生粉的力度高超，身乾爽，幼滑，色澤潔白。

據說，東莞紅、綠牌生粉，年前曾經運來銷售，頗得用家歡迎，就最近運到的一批新貨，用家紛紛扯購。

鐵條上月輸出共千三百餘噸
港製品佔了七成以上

【本報訊】據港府工商業管理處處長安格斯報告，七月份香港共輸出鐵條（包括圓、扁、方、角鐵）一千三百八十八噸，其中港製鐵條佔百分之七十以上。

按：據港府發表的數字顯示，今年一至七月香港共輸出鐵條一萬一千三百八十八噸。主要市場爲新西蘭、泰國、金邊、澳洲、毛里求斯、佐尼亞、印度尼西亞和北婆羅洲等。

又：日來五金市冷淡，外客絕跡市場，一般商號主要靠做本地散拆生意。昨天三十二號星鐵散拆價降至五元二毫，三十一號星鐵的散拆價亦降至五元二毫，比上週跌了一、二毫。圓鐵買家要價每擔三十九元五毫，沒有成交。

罐頭荔枝引遠客
新西蘭商要貨盤
非支商擬買時鐘鞋帽

貿易通訊

【本報訊】中華廠商聯合會近接貿易通訊如下：

㈠Mr. C. E. Mac Cormack 欲購買罐頭荔枝，希望港商能將C.I.F.新西蘭的價格報去。他的通訊地址是：C.P.O. Box 3580, Auckland, C. I. New Zealand。

㈡Doctores Mallen Guerra, C. Por A. 來信表示欲購買鉛筆、墨水筆、鞋、襪、牙刷等貨品。它的地址是：P. O. Box No. 395, Republica Dominicana。

㈢Messrs. Chuan Guan Co., 表示擬推銷香港製品，願與各廠商聯絡。它的地址是：No. 19, Jalan Ibrahim, Johore Bahru。

㈣Messrs. Oceanic Emporium Agencies, 擬購買爆竹、乾電池等貨品。它的地址是：G. P. O. Box 171, Suva, Fiji Isles。

㈤Mr. W. J. Scott, 擬委託香港廠商代織吊鐘帶。它的地址是：47, Lowman Road, Holloway, N. 7, London, England。

㈥Messrs. Gbolly Majek Traco, 欲購買表帶、恤衫、鉛筆、鉄鍊、單車、電燈泡、皮鞋等貨品。它的地址是：66, Affin Street, Ijebu-Ode, Nigeria。

㈦Messrs. Oceanic Emporium Agencies, 欲購買雨傘、手錶、時鐘、恤衫、帽、鞋等貨品。它的地址是：G. P. O. Box 171, Suva, Fiji Isles。

㈧Messrs. N. J. Somani & Co., 擬購買恤衫、搪瓷器皿、金屬製品等貨物。它的地址是：P. O. Box No. 142, Jinja, Uganda。

㈨Messrs. Magnolia Paper Co., 擬購買各種紙料及紙袋、練習部、紙質文具等。它的地址是：P. O. Box 383, Gothenburg。

㈩工商署轉知，該美國三藩市加山頓兄弟公司擬委託香港廠商代製玩具手槍、皮袋等。詳情可向該處查詢。

股票漲多跌少
置地牛奶電話仍報升 半日成交九十六萬元

【本報訊】昨天股市只有半天交易，成交總值爲九十六萬元。市勢是穩好的，一般股價起多跌少。上升的股票有：置地公司股升一元五毫，牛奶股每份升二毫五仙，電話股每份升二毫五仙，電燈新股升一毫，九龍倉升三毫，香港電燈股每份升二毫五仙，油蔴地小輪每份升四元，揚子公司股每份升一毫。下跌的股票有：匯豐股每份跌十元，會德豐股每份跌五仙，大酒店股每份跌一毫。

匯豐銀行股成交二十三份，每份一千七百四十元（收市價，下同）。會德豐股成二千五百份，八元七毫。大酒店股成三千份，十九元六毫。置地公司股成四百份，七十三元。油蔴地小輪股成八百份，一百一十七元。電車股成七百份，二十四元三毫。九龍倉股成二千二百份，二十二元四毫。電燈新股成三百份，十七元。香港電燈股成四千二百份，二十七元五毫。電話股成五千二百份，二十二元五毫。青洲英泥股成三千份，十三元二毫五仙。牛奶公司股成二千二百份，三十三元。紡織公司股成二千六百份，二元六毫。信託公司股成二萬五千九百三十八份，三元一毫。聯合樹膠股成二萬四千份，二元一毫二仙五。

厚玻璃好銷 薄片却少蜜買

【本報訊】外客續扯購，厚片玻璃市道仍暢，薄片玻璃貨沉。

連日台灣、呂宋等客幫，厚片玻璃落行，歐洲四十四安士厚片玻璃大盤有交，每箱（三百呎裝）成十五元，七方呎花式厚片每箱成二百九十元，三十方呎花式貨每箱成二十元。

薄片玻璃，外客少買，市價均告低順，日本十八盎斯一百呎（一）箱裝貨每箱成十四元，波蘭貨每箱低二十三元五毫，比上週前約跌了一元左右。

香港新聞

三院護生初選四一九人入圍
廿四日在東華舉行筆試 看榜時須自記座位編號

【本報訊】東華三院招考護士生二十八名，初選今天放榜，在普仁街東華醫院大堂前張貼。初選取錄名額四百一十九名。今年報名投考的有六百八十七名，已有二百六十多名在這第一關被淘汰了。

榜上有名的可以參加本月二十四日上午九時在東華醫院大堂舉行的筆試。同時，今天前往看榜時，須注意兩點：（一）榜上姓名有黑墨編列的數字，是該考生的報名編號，如有錯誤，以該考生填報名格式紙或報名編號爲依據；（二）考生名字上的紅墨編號，是該人筆試時的座位號數。榜上有名的人須自行登記這兩個號碼，以免筆試之日，忙於查看自己的座位。

白衣天使第一關 看誰榜上有芳名

初選及格考生名單如下：黃翠顏、熊麗芳、陳琴英、麥可珍、王秀波、陳婉霞、徐秀珍、黎寶雲、葉秀眉、譚雪芬、何潤冰、何晃楨、雲麗貞、關杏華、李寶華、黃銀蕙、尤桂湘、伍勵徽、衛愛貞、佘美懿、梁麗霞、甄素施、張妙英、歐棣華、容燕珍、黃耀聯、侯佩瓊、鍾翠珍、何婉貞、朱關倫、胡雅儀、尤淑娟、陳桂瓊、張煥蟬、蘇洛斯、何造勵、黃杏芳、廖玉嬋、朱淑芳、譚美玲、梁翠仙、甄秀賢、趙碧儀、莫芬玲、楊賀鸞、陳玉梅、李妙珍、黃麗桃、黃惠全、黃縣芬、梁展冰、梁懸嫻、談詠詩、楊秀珍、嚴美珍、曾綺蘭、區潔嫦、王嫻霖、陳淑姿、駱松芳、何賢貞、葉秀娟、李景怡、何雯施、羅月英、黃蓮英、歐殷顏、吳錦蓮、莊寶萍、蘇月華、張玉蓮、鄧燕明、楊健華、李德好、方四妹、羅秀芳、何佩珍、麥道蘊、夏楓珍、吳妙玲、袁麗華、馬蓮華、梁玉蓮、陳秀英、楊婉淑、袁笑顏、陳麗屏、李淑瑢、黃秀瓊、司徒美梅、卓麗珠、潘淑智、鄧寶珍、甘玉芳、盧司徒笑笑、楊笑霞、盧美蘭、謝儀鳳、羅慧蓮、麥美萍、李芬芳、方淑娟、黃可青、蕭然、陳秀齊、尤桂芳、唐佩瓊、黃燮倫、黃婉嬰、何世衍、黃雅芳、馮淑蓮、羅綺英、李寶鸝、高曼娟、譚綺霞、司徒詠雅、許雪貞、梁瑞儀、歐楓英、林坤麗、唐錫萍、劉麗嫻、劉麗賢、何穎芬、張慕賢、盧冠英、卓麗梅、黎秀珊、陳艮彩、陳麗賢、彭志堅、曾淑霞、陳惠娟、陳肖英、鄺鶴雪、何秀銀、關翠仙、莫少貞、范琬玲、梁秀文、盧瑞華、陳鎮安、劉錦英、徐碧蘭、關淑棠、鍾翠娟、關蓮景、張平、梁桂馨、連淑嫻、古鑑玲、梁慈淑、劉月蘭、羅品芝、黃香雲、黃美蓮、周燕女、吳玉娟、何畢少芳、譚麗瓊、何潤枝、李燕霞、陳少珍、巫匯英、潘文穎、沈安迪、何蕙蘭、關翹紋、梁月嫻、伍瑞瓊、沈綺娜、許蕙珍、伍蓮好、吳月華、黃秀珍、周冠英、區掌珠、霍慕蓮、麥蘊珍、潘立平、劉蕙蓮、李效梓、姚燕紅、王佩明、盧婷婷、歐陽翠煥、關希剛、黃省、文、蔡嘉年、馮麗卿、蔡筱怡、梁淑珍、李潔珍、陳宇、林月蘭、劉瑞屏、田婉霞、關慕姬、伍淑芳、江鳳儀、李麗芳、蕭秀吟、李秀珊、文靜梅、麥慧齡、馮麗銀、秦玉珍、謝希禮、麥運海、鄭慕萍、周潔華、馬鳳儀、黃雯芬、王倩明、雷蕙芳、程皖華、江元瓊、莫秀中、黃鏡蘭、梁劍如、陳碧蓮、梁愛蓮、曾麗英、黃考珠、劉陳瓊、潔如、李宜芬、凌詠嫦、韓麗霞、鍾鍵開、譚理平、梁桃蘭、陳煥芳、盧少姐、岑淑馨、劉織霞、徐莉麗、吳佩文、周慕嫻、林銀英、吳翠蓮、歸慕玉、梁淑嫻、蔡慕賢、林志芬、譚彩姬、陳惠賢、李月華、鳳灼馨、曾瑞芬、錢靄然、蘇婉華、邱淑何、陳慧嫻、梁燕儀、何惠寧、潘月珍、鍾潤歡、林玉秀、徐舜卿、徐陽瑞蓮、陳燕芬、劉玉明、盧懸芳、何玉如、梁蕙芳、張潔明、余嫻、容定雄、麥惠貞、梁秀、潘若玲、陳潤滋、李筱碧、柯玉梅、韓志強、陳詠章、黎瑞珍、莫展秀、吳佩[illegible]、駱惠梅、劉素卿、王雪雲、陳子玉、黎影潔、祝少瓊、葉艷嬌、吳賽珍、趙華貞、李曉霞、陳月英、阮亦愛、鄧碧燕、溫月桂、黃可關、余潔貞、林彥英、梁莊妮、莊嫺英、余詠如、梁少文、應燕梅、潘功艾、劉秀瑩、陳鳳蓮、余佩貞、梁慧儀、陸槼雄、譚棣華、何香齡、梁美薇、林婉容、李慕髗、呂美娥、胡永鸚、陳婉芳、戴碧瑤、梁偉嫻、崔淑貞、黃婉儀、[illegible]。

救濟街頭露宿客 每人每日五分錢
露宿救濟會年會上披露

【本報訊】香港露宿救濟會，昨天下午五時半假座布律端律師樓召開年會，報告去年度工作情況。

該會主席D.L.司徒烈說：該會在香港的普慶坊收容所，每晚可收容露宿者四十五名；在九龍的普樂收容所，每晚可收容露宿者七十名。但不足以容納街頭露宿者。談到收支方面，由去年至今年三月該會共收到各方捐款連同該會存款利息及各項利息，總數共有一萬餘元。開支爲八千餘元，平均每月支付每人救濟費一元六角，即每人每天五仙左右。

罐頭商會編纂 商業手冊
下月中旬出版

【本報訊】港九罐頭洋酒伙食行商會編印「商業手冊」，經多月籌備後經已就緒，約在下月中旬即可出版。該「商業手冊」純爲便利該業同人參考而設，內有各國駐港領事、及洋行經理等聯絡實品文章，及該行業貨品中英文名稱對照表等。

社團備忘錄 八月十八日（星期四）

西貢北約鄉委會（中午十二時）召開村代表大會，辦理改選。

中華廠商聯合會（下午二時半）假中華總商會禮堂舉行工業學校募捐隊出發典禮，由教育司高詩雅授旗。又：下午五時，在會所召開會董會議，討論工展及推進籌募工業學校經費工作等問題。

潮州商會潮州公會（下午七時）在建國酒家聯宴林子豐。

林子豐抱孫女

【本報訊】林子豐之次公子、嘉華銀行經理林思齊，月之十七日，爲其長女公子彌月之慶，於昨晚假建國酒家設湯餅會，歡宴親友，赴宴者爲商界名流達數百人，筵開五十餘桌，鬢影衣香，情況熱鬧。

兩團體籌築九華徑通路，
並請當局撥助英坭修建 福利會鄉公所聯合募捐

【本報訊】荃灣九華徑區的「九華新村福利會」及「九華徑鄉公所」兩團體首腦郭超凡、曾憲鵬、余超平、梁松展等，聯合發動募捐修築該村通路。計劃在新村方面之築路，東區長七百五十呎、闊五呎，西區長二百四十一呎。新舊兩村孔道通路長八百呎，合計全長一千八百餘呎，預算全部用三合土建築。該兩團體經已向民政署請求撥助英坭六百五十包。

又：該區九華徑山後，由新村透過舊村之水管，因突出水口過高，室礙交通，居民亟盼水務當局予以改善，將該水管掩藏地下，以利村民來往。

社團動態

東區婦女學縫紉 中醫針灸顯奇功

【本報訊】東區婦女會與北角街坊會決定由本期起聯合舉辦婦女縫紉班，地址擬宜選擇，不日即可開辦。

▲九龍中醫師公會針灸贈醫所開幕後，由針灸專家多人，於每日下午五時至七時主持。據該會理事長譚燧民、薛鳳鳴說：前往求診者衆多，病者以眼疾爲多，經醫師施術後均能奏效。

李氏宗親徵會員 公民協會有四問

▲李氏宗親會擴大徵求會員，普通會員收基金五元，年費六元，永遠會員一次過繳交會費一百元，另基金五元。徵求期間定爲兩個月，每月九日例會爲結算期。

▲香港公民協會昨促請港府考慮發表發展沙田計劃，提出四點質詢：港府曾否擬有發展沙田周密計劃？是否因現時暫未能調派測量員爲此項工作？沙田鄉區填海，是否需要及可行？港府對於此事有何意見？

童軍總會有活動 鐘錶音樂招學員

▲童軍總會定九月十二日至十八日，一連七天，在該會所舉行童軍週，活動項目有：童軍活動展覽、通訊、戲劇表演、電影。

▲港九鐘錶業商會管樂組擬招學員三十名，每月收講義費五元，由陳慶森擔任教授。

航運指南

天祥洋行所屬 亞魯士今由日到港
明日經菲去澳洲已接得貨千噸 鐵行代理「南京」號後天亦可到

【本報訊】天祥洋行之「亞魯士」輪（AROS），定今日自日本開到，載來雜貨數百噸。袖定於明日離港經馬尼拉開往澳洲比里斯本、悉尼及墨爾本港口，途經山打根、馬丹、雷伊、拉布爾及浩拔等地。截至昨日爲止，該輪已在港接得各種工業品達一千噸。

又，鐵行輪船公司代理之遠東—澳洲線貨輪「南京」號（NANKIN），亦定於廿日由日本來港，在港起落貨物後，即於廿一日取道山打根、拉布啲開往澳洲比里斯本、悉尼、墨爾本及阿爹里港口。現在該輪已在港接得貨物六、七百噸，其中包括棉布、棉織品、水靴、手襪、草織品及膠鞋等。

多利順洋行代理 大科路加輪
今載到米木等二千噸 明日即經星轉去歐洲

【本報訊】多利順洋行代理之「大科路加」輪（TRAFALGAR），定今日由曼谷經馬尼拉開到，載來白米、大木及雜貨約二千噸。該輪預定在港逗留一天起落貨物，明日即經新加坡開返鹿特丹及奧斯陸等歐洲港口。

據悉，該輪現已接得千餘噸運往歐洲之貨物，其中包括有花生、豆類等轉口土產和一部份香港工業品（如棉織品、膠鞋、搪瓷器皿、電筒等）。

又，該洋行代理之「夏美蓮」輪（HERMELIN），已於昨早自曼谷開到，載來貨物二千餘噸，其中白米佔一千八百餘噸，另有大木八十二枝，柴片三千一百四十七把，牛皮四十七件，黃豆八十包，豆夾六十包和麥芽糖、香柴、粉仔等一批。

愛邊娜即日到 載英貨二千噸

【本報訊】太古代理之「愛邊娜」輪（ELPENOR），定今日上午十時自英國經新加坡開到。她這次從英國利物浦港載來的貨物約二千噸，其中以化工原料、五金（包括圓鐵、鉛水喉等）和疋頭居多。

該公司代理之「亞拉斯達士」輪（ADRASTUS），亦已於昨早自英國經新加坡開到，載來貨物二千噸。該輪預定明日離港駛往上海。

新利華利明可到 自美載來生果菸草等

【本報訊】載重九千噸的「新利華利」號貨輪（SUNNYVILLE），定明日自美國經馬尼拉開到。據代理該輪的銀行輪船公司消息，該輪此次載來貨物數百噸，其中以生果、菸草、疋頭等居多。該輪預定在港逗留一天，二十日中午即離港開往新加坡、啤嚨及巴生港等地。

按，該輪是在太平洋戰後才建成的，時速達二十浬以上。從香港開往洛杉磯，只需十六天即可到達。

渣士頓馬士基 今天去日轉美

【本報訊】捷成洋行的「渣士頓馬士基」輪（CHASTINEMAERSK），昨天由菲律賓開到香港，運來呂宋煙數箱。該輪將於今天上午啓碇，經日本往美國。據說，該輪此次由香港運往美國的貨物約四百噸，運往日本的貨物約一百噸。

「渣士頓馬士基」是一艘重量超過一萬死重噸的巨輪，時速十八浬半。

嘉泰今日開 飛龍明天去

【本報訊】據嘉豐公司消息，該公司屬下的「嘉泰」輪（ROSITA），將於今天上午開往西貢，載去的貨物約六百噸。

又，嘉豐公司屬下的「飛龍」輪（SAN BLAS），將改期於明天中午啓碇赴西貢及仰光，該輪現在尚在收貨中。

利興明抵港 將停油蔴地

【本報訊】維記公司之「利興」輪（LOI HUNG），將於明天（也可能於今天晚上）由西貢、金邊抵達香港。

據悉，該輪這次並無貨物運來香港。抵港後，該輪將停在油蔴地接載運往西貢與金邊之貨物，而於二十日啓行。欲託該輪運貨的商人，可打電話或到該公司與維記公司接洽（地址在干諾道西二十三號二樓，電話三三〇一〇及三七九六〇）。

「利興」輪重約三千噸，時速約十浬。

大利華明天來 後天啓碇赴泰
昨已接入貨物八百噸

【本報訊】據振盛行消息，該行之「大利華」輪（PROSPER），將於明天由泰國開到香港。該輪將停在油蔴地口海面卸貨及落貨，而於後天（二十日）啓碇直赴泰國。據悉，該輪這次所接運往泰國的貨物，至昨天止已有八百噸。

「大利華」輪重三千餘噸，時速十三至十四海里。

奉天下水駛椰城 將先去澳門接貨

【本報訊】據太古公司消息，定廿八日離港開往雅加達、三寶壟、泗水及孟加錫的「奉天」輪，將先開往澳門接貨。因爲外匯的關係，有些貨物須先由香港運往澳門，然後再運往印度尼西亞港口，所以本月內有些船隻已把航線伸展到澳門去。

按，本月七日由香港開往石叻、雅加達及孟加錫的渣華郵船公司船隻「斯利東」號，亦曾從澳門接入運往印度尼西亞的貨物一百八十噸。

郵鋒由菲來 改廿一日到 金熊到期如舊

【本報訊】據美國輪船公司消息，原定今天由菲律賓到港的「郵鋒」輪（PIONEER MAIL），將改期於本月二十一日抵埗。該輪到達香港後，將停留一天而於二十二日開往菲律賓，然後由菲律賓轉往日本、檀香山、巴拿馬，而於九月三十日到達紐約。

又，美國輪船公司屬下的「金熊」輪（GOLDEN BEAR），將依照原定時間於本月二十二日自菲律賓開抵香港。

福星明去星 載貨千餘噸

【本報訊】福來輪船公司代理之「福星」輪（Star Betelgeuse），定明日下午離港開往星洲、科侖坡、孟買、喀拉蚩等港口，載出貨物千餘噸，其中包括有豆子、缸瓦、雜糧及搪瓷器皿等。

飛機時刻

今日到港班機
㈠英國海外 東京來 上午七時卅分到
㈡泛美 夏威夷、東京來 上午七時四十五分到
㈢泰國 曼谷來 上午八時到
㈣北歐 東京來 上午八時五十分到
㈤泛美 倫敦、曼谷來 下午一時到
㈥菲律賓 新加坡、曼谷來 下午四時四十分到
㈦國泰 新加坡、曼谷來 下午六時零五分到
㈧國泰 西貢來 下午六時廿五分到

今日離港班機
㈠國泰 往西貢 開上午七時
㈡港航 往台北、東京 開上午九時
㈢英國海外 往曼谷、加爾各答、倫敦 開上午九時
㈣英國海外 往東京 開上午九時卅分
㈤泰國 往台北、東京 開上午九時卅分
㈥泛美 往曼谷、倫敦 開下午一時
㈦泛美 往菲律賓、關島 開下午五時
㈧菲航 往曼谷 開下午五時十五分

明日到港班機
㈠英國海外 東京來 上午七時卅分到
㈡國航 漢城來 上午八時到
㈢日航 東京、冲繩來 上午九時卅分到
㈣港航 東京、台北來 下午一時卅分到
㈤越航 西貢來 下午一時卅分到
㈥英國海外 倫敦、曼谷來 下午五時到
㈦英國海外 倫敦、新加坡來 下午五時廿五分到

明日離港班機
㈠英國海外 往仰光、倫敦 開上午八時四十五分
㈡日航 往冲繩、東京 開中午十二時
㈢韓航 往西貢 開下午五時

輪船停泊處

船名		地點	公司
芝沙丹尼	TJISADANE	A 7	渣華
香港貿易	HONG KONG TRADER	A 13	大南
夏美蓮	HERMELIN	B 10	多利順
浩生	HO SANG	B 25	渣甸
漢興	HANSON	油蔴地	大南
飛龍	SAN BLAS	油蔴地	華林
利百路	LIBERAL	油蔴地	德安
新安	SUNON	油蔴地	和豐成
亞拉斯達士	ADRASTUS	太古碼頭	太古

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
寶樹雲	BOISSEVAIN	日本	8月20	渣華
大福康	BELINDA	西貢	8月20	順昌
彰德	CHANGTE	澳洲馬尼拉	8月20	太古
芝萬宜	TJIWANGI	爪哇港口星洲	8月20	渣華
湖南	HUNAN	天津青島大連	8月20	太古
大利路蘭	TALLEYRAND	美國宿務	8月20	天祥
南京	NANKIN	日本	8月20	鐵行
天馬士	TAMESIS	馬尼拉	8月20	天祥
厚文	HOUTMAN	上海	8月20	渣華
海夫	HERVAR	婆羅洲	8月20	多利順
僑航	CHIAO HANG	高雄	8月21	僑和
漢陽	HAN YANG	星洲	8月21	太古
保士	PRODUCE	日本	8月21	寶隆
中國運輸	CHINA TRANSPORT	美國馬尼拉	8月21	渣甸
麥堅尼總統	PRES. MCKINLEY	美日	8月21	總統
非摩士	PHEMIUS	英國星洲	8月21	太古
郵鋒	PIONEER MAIL	西貢	8月21	美輪
皇家拉泰	WANGARATTA	美國馬尼拉	8月21	美邦
忌連來	GLENROY	歐洲星洲	8月21	渣甸
柯馬拉	ORMARA	波斯灣喀拉蚩孟買	8月21	鐵行
忌連佳	GLENGYLE	上海	8月22	渣甸
海島郵	ISLAND MAIL	美國	8月22	福來
仙拿	SIENA	歐星西貢	8月22	寶隆
金熊	GOLDEN BEAR	菲律賓	8月22	美輪
長沙	CHANGSHA	澳洲馬尼拉	8月22	太古
若島丸	WAKASHIMA MARU	星洲檳榔	8月22	太平
埃特賓	ETTRICK BANK	日本	8月23	銀行
南海丸	NANKAI MARU	加爾各答星洲	8月23	東方
歌賦	CORFU	英國星洲	8月23	鐵行
東榮	EASTERN GLORY	日本	8月23	渣甸
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	美日本馬尼拉	8月23	總統
赫信士泰	HESSENSTEIN	歐洲星洲	8月23	捷成
晉德吉	GROOTEKERK	歐洲新加坡	8月24	渣華
萬世丸	BANSEI MARU	日本	8月24	美邦
湄南	MEINAM	歐洲西貢	8月24	法郵
亞洲	ASIA	歐洲星洲	8月24	天祥
福州	FOOCHOW	孟加錫	8月24	太古
新地亞	SANTHIA	加爾各答仰光	8月24	鐵行
莊士堡城	CITY OF JOHANNESBURG	美國馬尼拉	8月25	銀行
芝本鐸	TJIPONDOK	日本	8月25	渣華
古洲航	OLD COLONY MARINER	舊金山	8月25	美輪
棕櫚航	PALMETTO MARINER	美國馬尼拉	8月25	總統
雲南	YUNNAN	神戶	8月26	太古
南海丸	NANKAI MARU	星洲	8月26	東方
美蜜頓	MYRMIDOM	美國	8月26	太古
奉天	FENGTIEN	神戶上海	8月26	太古
通加士	TUNGUS	日本	8月26	多利順
亞仙尼士	ALCINOUS	歐洲星洲	8月26	太古
山澄丸	YAMAZUMI MARU	日本	8月27	華商行
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	印度	8月27	捷成
居士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	神戶	8月27	捷成
民多路	MINDORO	歐洲星洲馬尼拉	8月28	太平
印度郵	INDIA MAIL	美國馬尼拉	8月28	福來
沙利馬士基	SALLY MAERSK	美國基隆	8月28	捷成
蘇丹	SUDAN	日本	8月28	太平
海順	HELIOS	婆羅洲	8月28	多利順
寮國	LOAS	歐洲西貢馬尼拉	8月29	法郵
路鋒	PIONEER LAND	美國大西洋海港日本	8月29	美輪
飛剪	FLYING CLIPPER	美歐星洲	8月29	和捷
夏利臣	HERMOD	曼谷	8月29	多利順
奧沙打	OZARDA	喀拉蚩孟買	8月30	鐵行
中國郵	CHINA MAIL	美國菲律賓	8月30	福來
寶根華利	BOUGAINVILLE	馬尼拉	8月30	銀行
晏地勞查士	ANTILOCHUS	歐洲星洲	8月30	太古
士打孟家室	STRAAT MAKASSAR	南美	8月30	渣華
東方太子	EASTERN PRINCE	神戶	8月31	渣甸
羅賓	ROYBANK	非洲星洲	8月31	銀行
銀光丸	GINKO MARU	日本	8月31	東方
東后	EASTERN QUEEN	加爾各答星洲	8月31	渣甸
菲島怡美利	NOREVERETT	星洲	9月2	福來
邊路打	BENALDER	英國星洲	9月2	洛士利
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	西貢	9月2	捷成
大烈頓	TRITON	歐洲	9月2	多利順
潑納城	CITY OF POONA	日本	9月2	銀行
芬灣	FERNGULF	美國日本	9月2	多利順
隆和丸	RYUWA MARU	日本	9月3	東方
富來	ARAFURA	澳洲馬尼拉	9月3	鐵行
寶利華利	BONNEVILLE	美國宿務	9月3	多利順
恒生	HANG SANG	日本	9月3	渣甸
愛麗亞	ERRIA	日本	9月3	寶隆
奧路夫馬士基	OLUF MAERSK	美國基隆	9月3	捷成
蘇律	SURAT	英國孟買	9月4	鐵行
泰星	THAI	星洲	9月4	福來
亞積士	AJAX	西貢	9月4	太古
美麗谷	MINIKOI	歐洲馬尼拉	9月4	太平
鹿基雲	ROGGEVEEN	日本	9月5	渣華
樂富臣	LOVCEN	歐洲	9月5	華林
芬田	FERNFIELD	馬尼拉	9月5	多利順
東方	EASTERN	日本	9月5	鐵行
西圖士	CITOS	澳洲	9月5	天祥
軒路華	HANNOVER	日本	9月6	捷成
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	歐洲星洲	9月6	鐵行
亞蒙吉	ALMKERK	歐洲馬尼拉	9月6	渣華
亞蘇丸	ASO MARU	日本	9月6	天祥
榮福丸	EIFUKU MARU	日本	9月6	天祥
安娜碧琪	ANNA BAKKE	美國	9月7	鐵行
鋼旅客	STEEL TRAVELER	美國馬尼拉	9月7	太平
月光丸	GEKKO MARU	日本	9月7	東方
華睿拉	WARORA	日本	9月7	鐵行
益多	ITOLA	日本	9月7	鐵行
可達馬士基	HERTA MAERSK	日本	9月8	捷成
哈理遜總統	PRES. HARRISON	美國日本	9月8	總統
擇捉丸	ETOROFU MARU	日本	9月9	天祥
和星	STAR ARCTURUS	神戶	9月9	福來
鎢尼士丸	ATLAS MARU	日本	9月9	東方
大都丸	DAIIKU MARU	日本	9月9	東方

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
熱海丸	ATAMI MARU	歐洲	8月20	天祥
忌連佳	GLENGYLE	倫敦鹿特丹	8月23	渣甸
棕櫚航	PALMETTO MARINER	歐洲	8月26	總統
亞洲	ASIA	熱那亞	8月27	天祥
歌賦	CORFU	倫敦	8月27	鐵行
亞拉斯達士	ADRASTUS	利物浦漢堡	8月28	太古
蘇丹	SUDAN	歐洲	8月29	太平
愛邊娜	ELPENOR	歐洲	9月1	太古
潑納城	CITY OF POONA	歐洲	9月3	銀行
愛麗亞	ERRIA	歐洲	9月4	寶隆
橫濱丸	YOKOHAMA MARU	歐洲	9月5	天祥
士打順達	STRAAT SEONDA	歐洲	9月6	渣華
阿蘇丸	ASO MARU	歐洲	9月6	天祥
波斯亞士	PERSEUS	歐洲	9月6	太古
邊路打	BENALDER	倫敦	9月6	洛士利
比那路方	BELLEROPHON	歐洲	9月6	太古
軒路華	HANNOVER	歐洲	9月7	捷成
樂富臣	LOVCEN	的港來茲加	9月7	華林
鎢尼士丸	ATLAS MARU	歐洲	9月10	東方

印·巴·中東線

船名		開往港口	月日	公司
查雲高洲	STATE OF TRAVANCORE COCHIN	加爾各答	8月20	東方
熱海丸	ATAMI MARU	亞丁港	8月20	天祥
德生	TAK SANG	加爾各答	8月22	渣甸
忌連佳	GLENGYLE	孟買亞丁	8月23	渣甸
若島丸	WAKASHIMA MARU	喀拉蚩哥林沙	8月24	太平
萬世丸	BANSEI MARU	加爾各答	8月25	美邦
棕櫚航	PALMETTO MARINER	加爾各答孟買	8月26	總統
歌賦	CORFU	孟買亞丁港	8月27	鐵行
亞洲	ASIA	喀拉蚩亞丁港	8月27	天祥
蘇丹	SUDAN	亞丁港	8月29	太平
銀光丸	GINKO MARU	印度吉大港	9月1	東方

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
查雲高洲	STATE OF TRAVANCORE COCHIN	星嘜仰	8月20	東方
熱海丸	ATAMI MARU	星嘜	8月20	天祥
大寶通	PRONTO	金邊曼谷	8月20	會德豐
新利華利	SUNNYVILLE	星嘜	8月20	銀行
大利華	PROSPER	曼谷	8月20	振盛行
厚文	HOUTMAN	星洲	8月21	渣華
海皇	HOI WONG	星嘜	8月21	捷順
大福康	BELINDA	西貢金邊	8月21	順昌
德生	TAK SANG	星嘜	8月22	渣甸
麥堅尼總統	PRES. MACKINLEY	馬尼拉	8月22	總統
保士	PRODUCE	曼谷	8月22	寶隆
海島郵	ISLAND MAIL	馬尼拉	8月22	福來
寶樹雲	BOISSEVAIN	新加坡	8月22	渣華
仙拿	SIENA	馬尼拉	8月23	寶隆
忌連佳	GLENGYLE	星嘜仰	8月23	渣甸
赫信士泰	HESSENSTEIN	馬尼拉	8月24	捷成
若島丸	WAKASHIMA MARU	石叻嘜嚨	8月24	太平
萬世丸	BANSEI MARU	星嘜	8月25	美邦
海夫	HERVAR	古晉山打根	8月26	多利順
棕櫚航	PALMETTO MARINER	星洲	8月26	總統
古洲航	OLDCOLONY MARINER	宿務馬尼拉	8月26	美輪
芝本鐸	TJIPONDOK	雅加達泗水	8月27	渣華
歌賦	CORFU	星洲嘜嚨	8月27	鐵行
亞洲	ASIA	星洲	8月27	天祥
通加士	TUNGUS	馬尼拉	8月27	多利順
奉天	FENGTIEN	雅加達泗水	8月28	太古
雲南	YUNNAN	曼谷	8月28	太古
山澄丸	YAMAZUMI MARU	星嘜科侖坡	8月28	大南
居士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	雅加達孟加錫	8月28	捷成
蘇丹	SUDAN	星洲	8月29	太平
路鋒	PIONEER LAND	西貢菲島	8月30	美輪
利馬	LE MAIRE	嘜嚨爪哇港口	8月31	渣華
銀光丸	GINKO MARU	星嘜仰	9月1	東方
芝萬宜	TJIWANGI	星洲爪哇港口	9月2	渣華
東方太子	EASTERN PRINCE	雅加達	9月4	渣甸

上海·天津線

船名		開往港口	月日	公司
湖南	HUNAN	滬津青島	8月23	太古
漢陽	HAN YANG	滬津青島	8月24	太古
晉德吉	GROOTEKERK	上海	8月26	渣華
羅賓	ROYBANK	上海	9月1	銀行
士打孟家室	STRAAT MAKASSAR	上海	9月2	渣華
北海	PAKHOI	滬津青島	9月7	太古

基隆·釜山·日本港口線

船名		開往港口	月日	公司
萬加那	MANGALORE	日本	8月20	太古
四川	SZECHUEN	基隆	8月20	太古
利百路	LIBERAL	釜山	8月20	德安
大利年	TALLEYRAND	橫濱	8月20	天祥
芝沙丹尼	TJISADANE	日本	8月20	渣華
中國運輸	CHINA TRANSPORT	日本	8月21	渣甸
郵鋒	PIONEER MAIL	日本	8月22	美輪
柯馬拉	ORMARA	日本	8月22	鐵行
寶利	POLLUX	釜山	8月22	寶鳳
皇家拉泰	WANGARATTA	日本	8月22	美邦
忌連來	GLENROY	日本	8月23	渣甸
仙拿	SIENA	日本	8月23	寶隆
彰德	CHANGTE	日本	8月23	太古
金熊	GOLDEN BEAR	日本	8月23	美輪
長沙	CHANGSHA	日本	8月24	太古
赫信士泰	HESSENSTEIN	日本	8月24	捷成
南海丸	NANKAI MARU	日本	8月24	東方
新地亞	SANTHIA	神戶橫濱	8月25	鐵行
湄南	MEINAM	基隆日本釜山	8月25	法郵
晉德吉	GROOTEKERK	日本	8月26	渣華
福州	FOOCHOW	釜山日本	8月27	太古

（左接出口船期預告）

船名		開往港口	月日	公司
印度郵	INDIA MAIL	日本	8月28	福來
海順	HELIOS	日本	8月29	多利順
夏利臣	HERMOD	日本	8月30	多利順
中國郵	CHINA MAIL	神戶橫濱	8月30	福來
寮國	LAOS	日本	8月30	法郵
奧沙打	OZARDA	日本	8月31	鐵行
羅賓	ROYBANK	日本	9月1	銀行
士打孟加室	STRAAT MAKASSAR	日本	9月2	渣華
東后	EASTERN QUEEN	日本	9月2	渣甸
蘇律	SURAT	日本	9月5	鐵行
芬田	FERFIELD	日本	9月5	多利順
亞積士	AJAX	日本	9月5	太古
泰星	THAI	日本香港	9月5	福來

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
熱海丸	ATAMI MARU	蘇丹	8月20	天祥
天馬士	TAMESIS	南非	8月20	天祥
厚文	HOUTMAN	塞舌耳蒙巴薩	8月21	渣華
寶樹雲	BOISSEVAIN	毛里求斯南非	8月22	渣華
埃特賓	ETTRICK BANK	貝拉開普敦	8月26	銀行
棕櫚航	PALMETTO MARINER	南非	8月26	總統
亞洲	ASIA	南非西非	8月27	天祥
萬福士	VAN HEUTSZ	塞舌耳貝拉	9月6	渣華
士打順達	STRAAT SEONDA	南非	9月6	渣華
月光丸	GEKKO MARU	西南非洲	9月9	東方

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
萬加那	MANGALORE	美國	8月20	太古
天馬士	TAMESIS	美國	8月20	天祥
中國運輸	CHINA TRANSPORT	美國	8月21	渣甸
麥堅尼總統	PRES. MCKINLEY	美國	8月22	總統
皇家拉泰	WANGARATTA	美國	8月22	美邦
郵鋒	PIONEER MAIL	美國	8月22	美輪
金熊	GOLDEN BEAR	美國	8月23	美輪
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	火奴魯魯美國	8月24	總統
棕櫚航	PALMETTO MARINER	美國	8月26	總統
印度郵	INDIA MAIL	美國	8月28	福來
飛剪	FLYING CLIPPER	美國	8月30	和捷
寶根華利	BOUGAINVILLE	洛杉磯舊金山	8月30	銀行
中國郵	CHINA MAIL	溫哥華砵侖	8月31	福來
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	美國	9月3	捷成
東方太子	EASTERN PRINCE	美國	9月4	渣甸
亞積士	AJAX	美國	9月5	太古
芬田	FERNFIELD	美國	9月5	多利順

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
南京	NANKIN	悉尼墨爾本	8月21	鐵行
東榮	EASTERN GLORY	悉尼墨爾本	8月28	渣甸
東方	EASTERN	澳洲	9月6	鐵行
彰德	CHANGTE	悉尼墨爾本	9月11	太古

今日明日出入口船隻

今日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
嘉泰	ROSITA（下午）	西貢	油蔴地	嘉豐
渣士頓馬士基	CHASTINE MAERSK(下午三時)	日本美國	A16	捷成
民興	ELSBETH（下午）	西貢金邊	油蔴地	順昌
星加坡	SINGAPORE(下午或後日)	星洲英國	A 2	鐵行
	MONAKATA MARU(中午)	日本	將軍澳	振洪洋行
海后	HOI HOUW(下午)	石叻嘜嚨	B	捷順

今日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
亞魯士	AROS（下午三時）	日本	A 4	天祥
福星	STAR BETELGEUSE(晨早)	日本	A 6	福來
愛邊娜	ELPENOR(上午九時)	英國星洲	太古碼頭	太古
大科路加	TRAFALGAR(下午三時)	馬尼拉	A 1	多利順
四川	SZECHEUN(上午十時)	基隆	西環碼頭	太古

明日出口船隻

船名		開往港口	公司
福星	STAR BETELGEUSE	星洲孟買	福來
大科路加	TRAFALGAR	星洲歐洲	多利順
安平	ANPING	釜山	維記
東來	DONAI	西貢菲島歐洲	法郵
利來	AKRON LILY	婆羅乃	德安
亞拉斯達士	ADRASTUS	上海	太古
亞魯士	AROS	山打根澳洲	天祥

明日入口船隻

船名		開來港口	公司
波斯亞士	PERSEUS	英國星洲	太古
利興	LOI HUNG	金邊西貢	維記
東來	DONAI	基隆釜山日本	法郵
海皇	HOI WONG	天津青島	捷順
新利華利	SUNNYVILLE	美國馬尼拉	銀行
萬加那	MANGALORE	西貢	太古
查雲高洲	STATE OF TRAVANCORE COCHIN	日本	東方
熱海丸	ATAMI MARU	日本	天祥
寶利	POLLUX	日本	寶鳳
大利華	PROSPER	泰國	振盛行

截郵時間

今日空郵（星期四）
關島、夏威夷、美國、菲律賓、澳洲、新西蘭 下午二時
巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲 下午六時
平郵 中華人民共和國 上午九時卅分
菲律賓、北婆羅洲、拉布爾、澳洲、新西蘭 下午四時
澳門 下午二時、六時

明日空郵（星期五）
泰國、緬甸、印度 上午八時
台灣、日本、朝鮮 上午十時
印度支那 上午十一時
菲律賓 下午二時
台灣、緬甸、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、菲律賓、朝鮮、日本、美國、加拿大 下午六時
平郵 中華人民共和國 上午九時卅分
印度支那 中午
馬來亞、緬甸、印度 下午一時
澳門 下午二時、六時

香港中國旅行社有限公司舉辦
第一次澳洲遊覽團
報名日期：八月八日至九月二十日
出發日期：十一月八日
一切旅行證件及簽證 敝公司均可代爲辦理
詳情請蒞敝公司面洽
地址：大道中六號二樓 電話：二一八二六 二三六〇〇 三六〇一一

上海運一聯滬港聯運零擔直通車
第124次車（車號48401）即將抵達九龍，請各收貨人準備轉單手續，以利車到時卸發爲荷
香港永達行股份有限公司啓 大道中四號四樓 電話：二六四七八

深圳 聯興行
鐵路運輸·報關
深圳新市場直街十四號 電話二二三電報掛號五一一四

香港 新聯公司
進出口貿易·水陸運輸
香港干諾道中一三〇號二樓 電話30537 電報掛號一三〇六

香港深圳 開源莊運輸行
鐵路運輸 快捷忠誠
港行：機利文新街十六號 電話：二七九〇三
圳行：新市場直街廿三號

YAMASHITA LINE
山澄丸 S/S "YAMAZUMI MARU"
準於八月廿七日落貨八月廿八日開行
直放星加坡 庇嚨 哥倫布 孟買 喀拉蚩
貴客付貨請駕臨敝公司或接艤處
華商行 地址干諾道中一五九號新光酒店地下 電話：三七八二九，二七二七八號
香港總代理：大南輪船有限公司謹啓 地址畢打行六〇七室 電話三八五三七，二八八二〇

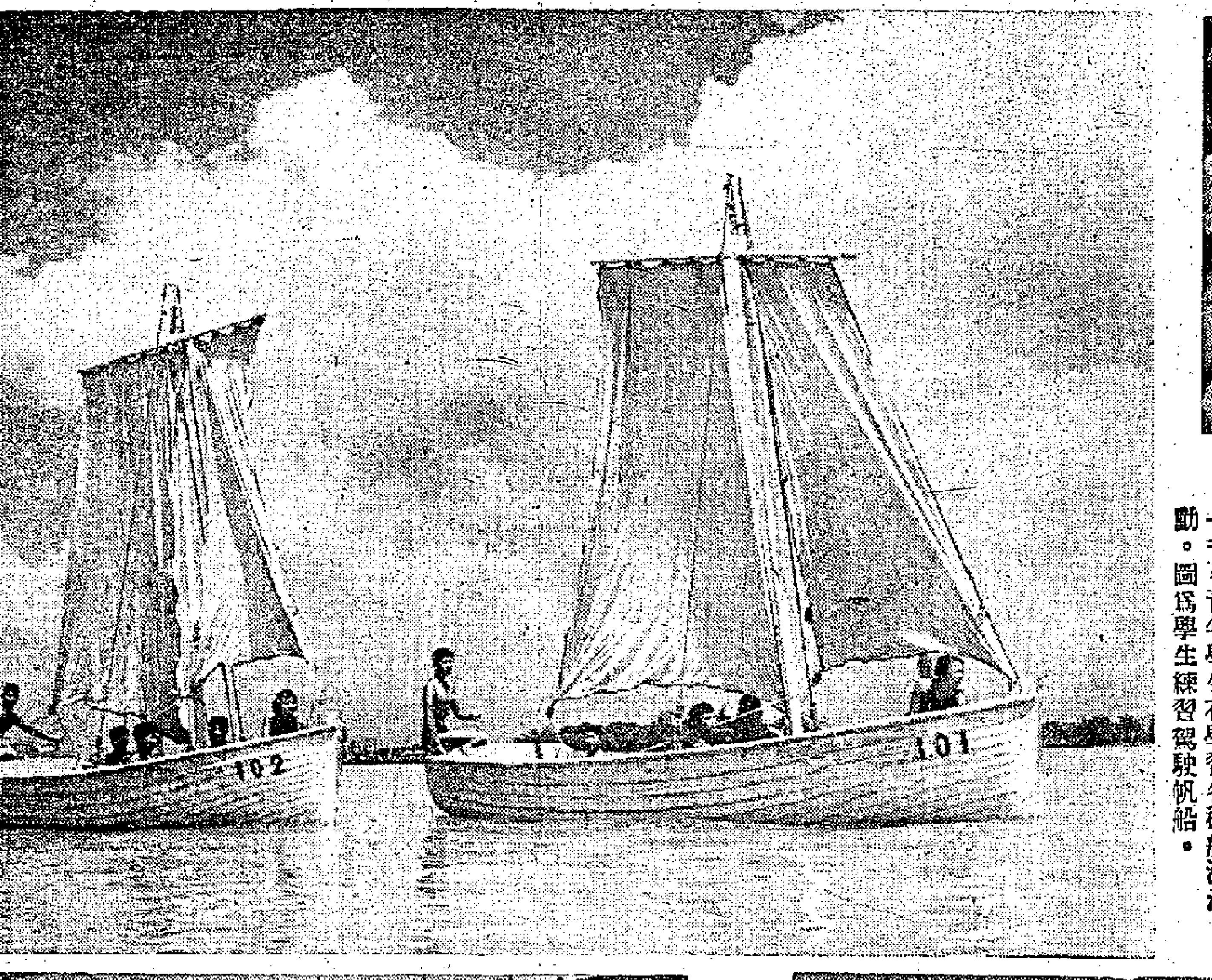
大福康輪 S.S. BELINDA
往西貢、金邊
八月二十、廿一日落貨 八月廿一日下午開行
貴客惠顧請到接洽 干諾道西廿四號二樓 電話：二六五七六、二六五七七
順昌航業有限公司啓

萬噸新型快船「東來」 S/S "DONAI" （時速十七海哩）
直往西貢，北非，歐洲
八月十九日落貨 即日開行
法國郵船公司啓
香港干諾道中五號皇后行樓下 電話二六六五一

利航 大減價
港開下午二時 澳開半夜一時
票價 大倉一元 尾碌架床二元 樓單人床四元 西餐樓五元 西餐房七元 單人房十元
接艤永樂街62號 定票電話 22555 20021

港澳 佛山輪船
每日 港開 下午二時半 澳開 半夜二時正
大倉一元 尾樓二元 餐樓五元 雙房八元 床位三元 唐房六元 單房十元
沽票定艤處：元安碼頭 電話二四七三七

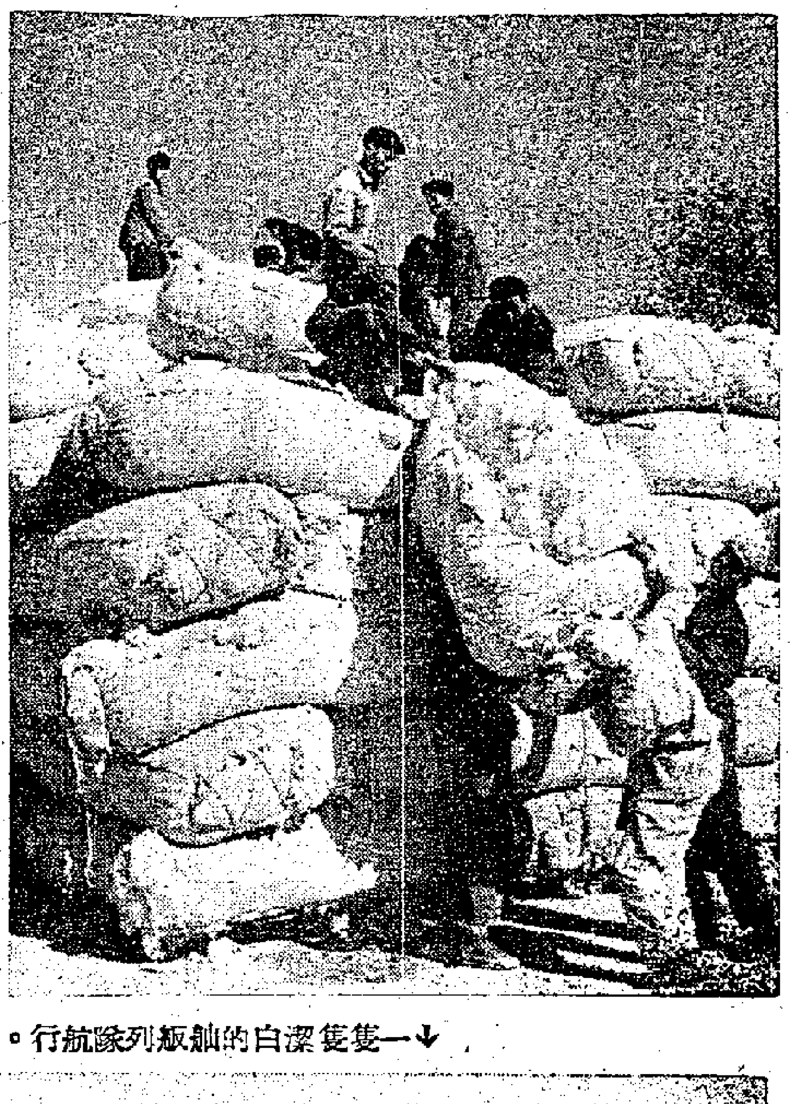
每日畫刊



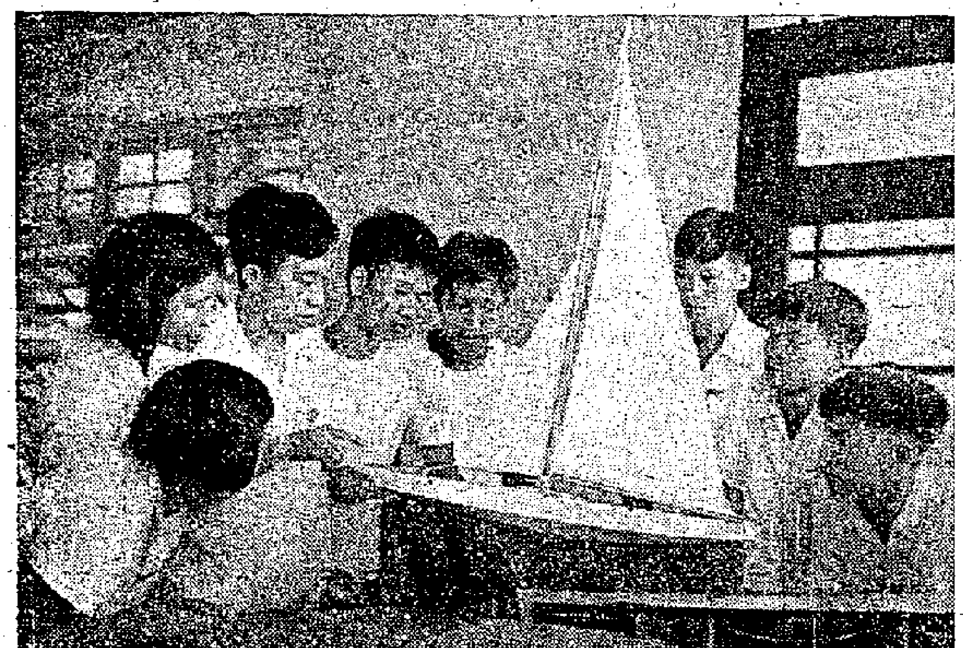
←在珠江河畔的一個航海俱樂部，有一千多青年學生在學習各種航海活動。圖為學生練習駕駛帆船。

←哈爾濱電表儀器廠技術員鄭相臣，正在講授蘇聯經驗給技工學校的學員們。

↑洞庭湖農業生產合作社，進行邊收邊種。



→玉門油礦區的國營貿易公司，運到大批棉花供應職工們的需要。



←航海俱樂部輔導員對學生用模型講解帆船的結構。

←動作齊一，向前推進。

↓一隻隻潔白的舢板列隊航行。

民間工藝光芒萬丈

——記東北博物館舉辦的「現代民間工藝美術展覽」

·文效·

東北博物館在八月二日起舉辦了「現代民間工藝美術展覽」，這個展覽的規模雖不很大，但是，通過五百多件分門別類的展覽品，還是把解放後全國各主要地區民間工藝美術的光輝成就比較系統地介紹了出來。

源遠流長　五彩繽紛

如果我們曾經參觀過博物館，看到過我國從新石器時代以來的陶器，漢魏以來的瓷器，殷周以來的彫刻品，戰國以來的漆器，以及東北博物館特藏的宋元明清四朝絲綉等等，那麼，對於這些現代民間工藝美術品，將不會感覺陌生。我們會在歷史發展的曲折道路上，深刻體會到我國民間工藝美術的「源遠流長」。

展覽室設在一個擁有二十五個陳列櫃的廳堂裏，這些陳列櫃好似一面百花齊放的花壇，陳列品像是五光十色的花朵一般，飽沐着清新的雨露，發散着民間藝術的芬芳。

按照陳列次序，首先在眼前閃耀着光彩的是絲織品。提起絲織，我們會驕傲地想起「絲國」這一光榮稱號的由來，想起兩千多年前隨着張騫的出使西域，絲織品傳入中亞細亞，從而豐富了西方各地人民物質生活的偉大貢獻。而眼前的陳列品又是如此五彩繽紛，紅色的，紫色的，藍色的，交相輝映，不論杭州、蘇州、南京、成都或安東的產品，都是那樣鮮豔而柔和。交織在錦緞上面的各種花紋圖案，是那麼複雜而勻稱，那麼富於變化而又有規律可尋。這些圖案，或者是過去傳統的發揮，或者是新創造的推廣，處處都表現了踏綜花板的工人們的智慧。

各式刺綉　卅種針法

刺綉是我國優秀的民間工藝美術之一。這方面陳列的有代表不同方法和風格的蘇綉、湘綉、粵綉、京綉和川綉。用三十多種針法綉出的三幅花鳥，是蘇州婦女的傑出成就。構圖、配色、用線，和明代有名的顧綉相比，實在毫無愧色；深紅地上綉黃花的蓋布，和白地上綉彩花的坐墊，代表湘綉和京綉的特色。而值得着重介紹的是少數民族的刺綉。這裏有出自遼寧省朝鮮族婦女之手的枕頭頂，也有出自貴州省苗族婦女的衣裙。在彩緞或粗布上綉出的多種多樣的圖案，千針萬線，充分發揮了刺綉者的天才，表現着明朗而樸實的風格。

景德瓷器　石灣陶器

被稱為「瓷都」的江西景德鎮的瓷器，燒造歷史，可以上溯到公元六世紀的南陳、明清兩代，成為我國瓷器生產的中心，產品一向馳名中外。造型裝飾，在繼承傳統的技法之外，又逐漸結合現實生活而多樣化；久已失傳的「烏金釉」恢復過來了；「法花」器和「青花」器的製造也超過了歷史水平。白瓷的少數民族舞蹈像，塑造了充滿着歡悅的青年男女的健康姿態。這解放後新的藝術成就是景德鎮瓷器生產史上從來沒有過的。

以燒造人像、動物著名的廣東石灣陶器，造型生動逼真，釉色豐富多彩，在在都顯明地告訴我們解放後的新成就。圍繞在毛主席胸像四週的，和斯大林全身像，有工農兵像、劉胡蘭像、志願軍像、魯迅像和少數民族青年與兒童像以及一對展翅欲飛的和平鴿。偉大的領袖和英雄的人民在一起，顯示了和平氣象和社會主義建設的偉大力量。其次，惹人注目的還有古代詩人塑像，日常的陳設品和許多飛禽走獸，給人以鮮明而優美的印象。生動、鮮明，這裏陳列有出色的彫塑「武松大鬧飛雲浦」和「農家樂」，是有名的泥人張第三代張景祜和後繼者的作品，前者形象安詳，後者的作品了張兩個鮮明不同的情調，說明作者在塑造時如何深入地掌握了人物性格。如果不是平日對事物有着熟練觀察入微，並且有高度的藝術技巧水平，是不可能達到這樣的。

象牙彫刻　北京漆器

這裏陳列的象牙彫刻品只有四件，但是每一件都是成功的。那個鳥形的蓋盒和菜葉蟈蟈已使我們嘆為絕藝了，而更爲精妙是牙彫花鳥首飾盒。

我們看到北京的別紅漆器、福州的脫胎漆器和四川的推光漆器，還看到了各地的玻璃器、編竹器、剪紙和北京榮寶齋的木刻畫等等，都是很俊秀的。

各色各樣的展覽品具體地表明着，在繼承幾千年來祖先們優秀傳統的基礎上，僅僅只有五年多的時間，我國的民間工藝美術，就以如此飛速的進展，一反近百年來生產停滯不前的衰退的局面，甚至在數量和質量上，都在步步提高，普遍呈現欣欣向榮的氣象。

揚子山發現晉墓　有人像擁篲以迎

祖國繡錦

最近李家屋村發現古墓，據說是屬於東晉時代。成都揚子山過去一年也發現了晉代磚墓兩座。兩墓都是磚券花磚墓，其中一座晉墓有兩扇大石門，石門向着墓室內的一面，左右雕有人像各一人，右一人擁篲。（見插圖）「擁篲」以迎，是見尊者之禮，這種禮節，初見於戰國時的記載。

×　×　×

成都揚子山晉代磚墓，還發現了好多件瓷器。其中一座並發掘到「泰始十年造」（晉武帝年號，泰始十年為甲午歲，當公元二七四年。）「甲午秋月造」和「吉羊」三種字磚。磚一共有六種花紋。（見插圖）此地的考古家，大可拿來比較，看是否可作為推斷的旁證。

考古家大可比較　或可作推斷旁證

×　×　×

齊齊哈爾園藝試驗場果園裏的葡萄架下，已經結了一嘟嚕一嘟嚕的葡萄。過去，曾有人認為，「北大荒」的冬天伸出手來都凍得發疼，生長在暖和地方的葡萄怎麼能經得住凍呢？經過該場工作人員的努力，創造了一種叫做「棚蓋通氣防寒法」，分期防寒分期解除防寒物，使葡萄度過了一個冬天又一個冬天。今年有一百五十多棵北塔、奈格拉、沃爾頓、紅的四個品種已經結了果實。

×　×　×

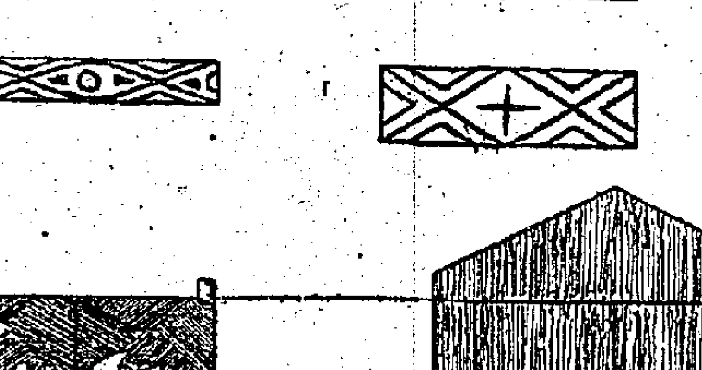
浙江省於潛東區交口鄉的小學生，學習了「米邱林方法」，他們種的向日葵，花盤像小臉盆那樣大，瓜子特別肥碩。當地附近的五十多戶農民，都用他們的向日葵種子了。他們還計劃明年使向日葵和洋蓟接種，讓它上面結臉盆大的向日葵，下面結好吃的洋蓟。

×　×　×

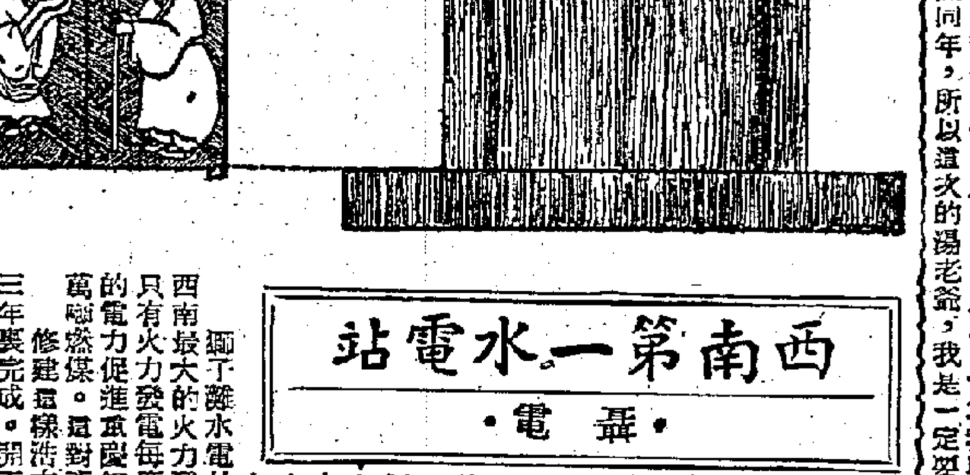
在涼山彝族自治州呷洛和越嶲之間隔着一條水流湍急的越嶲河，兩岸峭壁懸岩，巨石嶙峋，過去只在水枯時修起一根篾竹獨索橋通行兩岸，多少年來，兩岸彝族人民就夢想修築一座橋樑，但始終沒有實現。今年三月，原涼山彝族自治區人民政府根據當地彝族人民的要求，便派人到越嶲河進行勘測。五月就調配工人開始備料在呷日修建一座鋼絲橋，跨徑四十五公尺，本月底就將完工了。

×　×　×

我國最大的人造湖——官廳水庫，已成為長城居庸關外的一個秀麗的境地。站在太行山餘脈的高峯，俯視官廳山峽口上的攔河壩已有效地斬斷了永定河的急流，河水停留在永定河的壩下，馴服地由輸水道流出。青翠的山嶺，映照在洪水匯集成的湖面上，新建成的豐沙鐵路環繞水庫而過，正在建築的水力發電站日夜施工的場面，顯得官廳水庫更加壯觀。



（圖上）揚子山晉墓墓磚的六種花紋



（圖下）墓的正門剖視圖

景山縱目覽京華

世愷

錦繡山河

居北京內城中心的景山，松柏參天，景物幽勝，今年七月開始接待遊人了。人們登臨山上中峯頂端的萬春亭，可以盡情鳥瞰首都全市的景色。南抱故宮全景，一片黃色琉璃瓦，輝映在翠綠的海洋中；向東遠眺，在煙霧迷漫中看到新建起的工廠高大的煙囪林立；往西看，玉泉山和萬壽山隱約可見；碧波蕩漾的北海又在它的脚下。

這座園林面積近四百畝。在十三世紀就已成為元代的「御苑」。到了十四世紀中葉明代初年修建北京城時，據傳說曾在這裏堆過煤，後來又把「紫禁城」周圍的筒子河及其他大規模建築的渣土堆到這裏，便成了一座大土山，人們仍習慣沿着傳說叫「煤山」。十六世紀，又在山的東北角創建了以壽皇殿為主的許多殿閣樓館，作為帝王供奉祖宗和祀祖的地方，並在山上五個峯建築了五座亭子，滿園遍植各種果樹、松柏和花卉，還飼養了許多鶴、鹿。因此，這座園林的名稱曾叫「百果園」或「萬歲山」。滿清入關後，才稱為「景山」。

到十八世紀，清代乾隆年間，以供奉皇帝祖宗影像的壽皇殿，不宜偏於一隅，就把壽皇殿移建在山後正中的中軸線上，並重修了山上五個亭子。亭內昔日都有神像，相傳象徵酸、甜、苦、辣、鹹五味，俗稱北京有五味神，即指此處。一九〇〇年「八國聯軍」侵入北京，將亭內神像搗毀。山上中峯頂端的萬春亭內的銅佛，也被當時入侵的外兵截斷了左臂，迄未補修。現在，前往參觀的人們看到這些痕跡，想起帝國主義破壞我國的各種罪行，憤怒之情油然而生。

在景山東麓道旁有一株古槐，用鐵欄圍起來。明朝最末的皇帝朱由檢（崇禎）因起義農民攻進北京城，上吊自殺在這裏。

我國勞動人民在這裏建設了六百多年，元、明、清三代的封建帝王也霸佔了六百多年，昔日成為只許帝王家族遊覽，不許人民入內的禁地。曾在一九二八年開放過，但是日本帝國主義的侵佔以及蔣賊的反動統治，荒蕪，園林缺乏管理，即將關閉。從今年春天起，北京市園林局等有關單位進行大力分區整理，修平了路面，清除雜草，並在綺望樓前等地移植了許多花卉，裝飾了花壇。現在，這裏已經成了勞動人民很好的遊憩地區。

景山後面雄偉的壽皇殿、觀德殿將闢爲「北京市少年宮」。建築工人正進行緊張地修繕，使古老荒蕪的院落裏充滿了新生的朝氣。這座少年宮建成後，將比北海公園「少年之家」的面積大一倍。這個少年兒童們的樂園，將設有文化部、教育部、體育部和一個科學技術部、藝術部、圖書館。小朋友們可以按照自己的興趣到這裏參加多種多樣的活動，如演出、作品展覽、營火會、聯歡會、爬山等等。還可以參加少年宮舉辦的少年無線電、航空模型、氣象、美術、舞蹈等小組。這裏並準備開闢一塊少年種植園地，吸引小朋友們來栽植花卉、樹木和農作物，進行培植和改良植物品種的實驗。這樣，景山又將變成了首都少年兒童開展各項活動的主要樂園。

「沙窩」裏的無盡寶藏

張鳴

錦繡山河

甘肅省蒙古自治州阿拉善旗的面積比江蘇省還大二萬多平方公里，騎駱駝需二十多天才能到達最遠的巴格（鄉）。人們到牧區去，大都習慣地叫做「下沙窩」，實際上那裏並不盡是沙。站在草原上舉目望去，天地相接處，好像畫家抹上了幾筆，黃一片，青一片，黃的是沙灘，青的是草原。草原上也遍長着檉柳和茂草、駱駝蒿等各種野草。沙灘裏也常出現一汪汪清澈的泉水。沒有到過「沙窩」的人，也許以為它是荒涼可怕的。完全相反，「沙窩」裏很富饒，那裏有水草，那裏就有「逐水草而居」的牧民。

阿拉善旗的牧民現在都變得較為富有了。把全區各種牲畜折合成羊，平均每人有五十多隻；單是駱駝，平均每人有三峯半。牲畜的大量增加只是近幾年的事。據統計，一九五四年羊隻比一九四九年增加了一倍多，每匹駱駝每三年生產兩個小駱駝。一般人都知道駱駝是「沙漠之舟」，他能負重任遠，喝一次水就能在沙漠中抗三、四天。阿拉善旗的駱駝尤其著名，不但駱駝數量多，而且出產的駝毛細長乾淨。當談到祖國建設的時候，我們不要忘記這「沙窩」裏的牧民，他們每年輸出一百多萬斤毛絨，還供應內地大批的役畜和肉畜。

「沙窩」裏有幾十個天然鹽池和鹼池。現在已經開採的有吉蘭泰池、察汗池、雅布賴池等三個鹽池。陝、甘等省人民都知道著名的「吉鹽」和「雅鹽」，這種鹽像水晶塊似的，特別的鹹。吉蘭泰池方圓五十多里，池水面上有厚達一尺多的鹽蓋子。撈鹽工人只要敲開鹽蓋，就可從水裏撈出結晶鹽粒，而且是永遠撈不光的。從前，這個鹽池產量很低，現在已提高了四倍多。如果再擴大開採，估計年產量可達到一千萬擔。如果其他鹽池也都盡量生產，「沙窩」裏每年該能運出多少鹽！

「沙窩」裏不但長草，而且生長寶貴的藥材。近年來，蓯蓉年產三十多萬斤，甘草年產二十多萬斤。靠「沙窩」東部的賀蘭山裏，蘊藏着豐富的煤礦和金屬礦，現在有三個小型煤礦在生產，有一支煤礦勘探隊已在某礦區鑽探了幾年，證實那是具有開採價值的巨大煤田。賀蘭山裏還有茂密的天然林，初步勘測約有六千多公頃。

牲畜增多，皮毛比從前值錢，牧民們的收入自然就增加了。不但如此，牧民們抽空挖藥材，利用「沙漠之舟」運鹽，每年都有很大一筆收入。

西南第一水電站

·聶電·

在四川省獅子灘上，現在還能看到幾塊半淹在龍溪河中的殘缺的石墩，這就是十年前國民黨在這裏修建水電站的遺跡。龍溪河在深山峽谷裏流過，灘險水急，具有很豐富的水能。帝國主義早就垂涎它。美國、加拿大的好幾家公司都曾派人來龍溪河上探過「險」。一九四六年國民黨反動派曾打起工業建設的幌子，把龍溪河上獅子灘水電站的修建工程包給一家美國公司，而自己卻醉心於內戰。這家美國公司騙走一大筆資金後，在獅子灘僅僅打了兩個鑽孔，另外的成績，就是拋下了這幾塊作為「圍堰」的石墩。

解放後人民政府就在龍溪河上開始了一系列的調查勘測工作，為龍溪河獅子灘水電站的修建工程作了周密的設計，並在去年八月正式動工。它的全部工程包括一道長達一千多公尺、高約五十公尺、頂寬八公尺多的攔河壩。這個大壩建成後，就可把龍溪河水攔蓄起來，成為一個六十多平方里的水庫。從山裏開出一條三里長的引水隧道，把水庫的水引去衝動巨大的水輪機，從這裏發出強大的電力來。另外，還要從山谷裏開闢一條寬闊的溢洪道，好在洪水時期把水庫裏多餘的水排洩出去，以免洪水越過攔河壩。

獅子灘水電站是目前在西南興建的第一個大水電站，它的發電量將比西南最大的火力發電廠——五〇七發電廠還要大一倍，而每度電的成本却只有火力發電每度電成本的四分之一。這個水電站發電後，將以大量便宜的電力促進重慶鋼鐵、機械、化學等工業的發展，每年可為國家節約約十萬噸燃煤。這對產煤不很豐富的西南來說，是有特殊價值的。

修建這樣浩大的水電工程，一般需要五年左右，可是我們決定要在兩三年裏完成。開工以來，工程在迅速地進行着。從去年十一月到今年四月，決定在第一個枯水季節裏完成的六項緊急施工任務已經勝利結束，攔河壩已經澆築到預定的高度，再不怕洪水的衝擊了。

三馬同台皆大歡喜

俞振飛

江南俞五傳書　之四

一九五五年四月十一日為梅蘭芳、周信芳舞台生活五十周年紀念，會場設在天橋劇場。是日可謂北京文藝界的大集會，我因等候一個朋友，在門口站了一會，見入場的來賓，差不多盡是藝人，而且都是多年不見的老友，於是招呼和握手，忙得我應接不暇。

梅蘭芳、周信芳二位，五十年舞台實踐的許多輝煌過程，由田漢、歐陽予倩代為作了詳盡的報告，梅、周本人，也發表了對戲劇傳統藝術的體會，並對那些應該保留，那些應該改革，都作了正確的分析。得到來賓們一致的鼓掌歡呼。北京電影局，派了攝影師多人，用彩色片拍了很多會場中活動的鏡頭。

四月十一日是紀念會的第一天，晚上在北京飯店七樓歡宴，事前有人提議，酒醉飯飽之後，應當有些餘興節目，商談的結果，大家要求梅、周合演一劇以娛來賓，梅、周亦深表同意。但是演什麼劇目呢？過去梅、周合作過的只有「打漁殺家」、「寶蓮燈」兩齣，「寶蓮燈」已排定十二日晚上在天橋劇場表演，如果演打漁殺家，又因為北京飯店禮堂的戲台不夠寬大，舒展不開，一再商量，想出了「一捧雪」的審頭，由梅先生飾雪豔，周先生飾陸炳，確是一個精采劇目。可是由哪一位來充任湯勤呢？事有湊巧，洪深先生自告奮勇地願意補演湯勤，洪先生還這樣說：梅先生同周先生都是甲午生辰，生肖屬馬，恰巧我與他們二位同年，所以這次的湯老爺，我是一定要演的。

我們三馬同台，共合一百八十六歲，倒是饒有意思的。大家齊聲吶喊「歡迎湯老爺」。於是特請了蕭長華老先生指導一切，好在洪先生對京戲並不外行，所以通過帶排，不多工夫也就成功了。

演出的時候，因為觀眾全部都是文藝界人，因此台上台下，打成了一片，好不熱鬧，梅、周的雪豔與陸炳，當然是一致公認的典型表演，不必再由我來捧場，最難得的湯勤在台上，居然不慌不忙，頭頭是道，神情、念白，還很有「蕭派」作風，大家認為洪先生是難得登台的票友，與二位戲劇大師站在一起，並不覺其僵硬，真是難能可貴。但美中不足的是，在洪先生唱兩句二黃搖板時，嗓音與胡琴不大協調，大概是胡琴調門不合適的緣故，不過一般觀眾，不但原諒洪先生，還覺得他很有意思，因為唱完兩句湯勤就下場了，引得全場哈哈一笑，這一夜真做到了皆大歡喜。

羊城百詠

王孫

遊北秀湖

翠嵐花影繞湖陰，綺麗風光照碧潯，
誰說龍舟不可見，如今畫舫足高吟。
移山豈讓愚公美，鑿池休誇漢帝深，
正是萬民遊樂處，凌波飄渺起清音。

北秀湖在越秀山之北麓，是一個寬闊的人工湖，一泓湖水，遍地花陰，遊北秀湖的人喜歡乘小艇蕩漾其中，別有情趣。湖中有亭榭，有石橋，沿湖有綠陰如蓋，可作散步的長堤，不論假日或黃昏，都有無數遊人到北秀湖徜徉遊樂。尤其是許多穿着花裙、佩着紅領巾的男女孩子們，三三五五，划船唱歌，銀鈴般的聲音遠遠飄來，把北秀湖渲染得有如仙境。由於北秀湖是美的，湖水是深碧的，廣州人多少年代以來，相傳「觀音山上扒龍船」諷刺性的口頭禪已改變了，今天在越秀山上是可以扒船了。

綠林豪傑傳

第二回　冷月空山一谷有煙傳鬼影　殘更靜夜兩間如墨見寒光

汪青林吓了一跳，黑屋裏幾乎動手。等到通了姓名，聽出口音，汪青林仍然點燈，認一認面貌。楊豹攔阻他點燈，當然攔不住。在燈光下，兩人對了照，這才看出楊豹早不是狼皮人物的怪打扮了，換穿着一身黑色夜行衣靠，背插單刀，而騰騰殺氣，向汪青林低叫道：「汪二哥你留的字，我見到了。現在我有急事，我是剛回來，我要煩你幫忙。……」

汪青林不容楊豹細講，就拉住楊豹的雙手，說道：「楊老兄你才來，你可盼死我了。你真是未卜先知，你的話比算卦還靈。你怎麼就看出來，我們河南將有兵災？你可知道現在抓丁，我胞兄已經押在縣牢？你可知道我們這小小山村大禍臨頭？……」

他並不問楊豹是怎樣跳牆進來的，是幹什麼進來的？他滔滔的說起自家的飛禍，和本村的飛禍。等到說完畢，聽清楚，紅蜂楊豹軒眉答道：「好，好，好！」扎得汪青林大大不悅。反詰道：「楊老兄，你怎麼幸災樂禍？我盼星宿，盼月亮，盼你來給我拿個碴主意，你怎麼忘了早先我們談過的那些話了？……」

紅蜂楊豹慌忙抱拳說：「小弟失言了！我說『好』，乃是說我們的大事，機運成熟了。告訴你，汪二哥，你當我是甚麼樣的一個人？我其實就是一員闖將！我就是奉命入豫潛伏，暗中聯絡江湖好漢，布置分兵舉事的闖王別部豫軍先鋒。我們現在就要秘傳綠林箭，糾合群雄，貫通各路明兵，裏應外合，奪取潼關！給我們闖王開道。汪二哥，你的機會也到了！」

汪青林一聽這話，瞪大了眼。他萬想不到楊豹是個闖將，是要顛覆明朝秕政的一個「反叛」！

楊豹道：「汪二哥，你們縱戶們打了差官，你們不堪地方官苛徵暴斂，你們要殺官造反逃活命，你們是因爲官逼民反，沒了活路，這才爲了逃活命，才要拚命。你們的力量太單薄了。你們的前程，也就是『上梁山』，當強盜，苟且偷活，然後等候招安。請恕我口直，那樣子依然活不成，受招安的盜寨遲早是被官軍誘殺的。要想保活命，只有跟闖王。要想成大事，得認清了，誰是咱們的真對頭！」

汪青林道：「這話怎麼講？」

楊豹道：「這話太好講了。咱們都是苦哈哈的窮小子，咱們種地，打獵、扛活，要手藝，過上好年成，剛剛不挨餓罷了。他們豪家不納糧，我們得納糧；他們闊人不抽丁，我們得抽丁。既然徵糧秣，徵狼皮，就別再抓人了，可是他們東西也要，人也抓；他們並不管抓了人，哪裏再弄東西來？他們就是不管窮人的死活。可是你們光知道恨那些貪官污吏，恨那些租吏和抓丁要東西的差官；錯了，他們不過是狗腿子。你們要往上看，朝廷上坐着一窩虎狼哩！」（十八）

白羽

寒齋說薈

郭人漳

景韓

郭人漳者，湘撫督松林之子，少而佻健不羈，然穎穎，偶爲辭章，亦多警拔。後以知府官於陝西，長官以其出將門，令統防營，於是又以知兵聞矣。嘗奉檄剿匪，道出華山，夜舉，登山訪寺僧某。寺僧奇其貌，詰之曰：「將軍以名將之子，而不習武，安見其爲將哉！請居此二年，食僧將以薄技傳授，今天下將大亂，可以防身也。」人漳曰：「諾，余將拜師矣。」遂山居二年，學少林派拳術。既歸京師，乃出其鉅貲爲狎游，日與民黨來往，有傾覆滿清之志。一夕，人漳在韓家潭某南妓家中，有劉有材者，陰窺王之偵探也，以術勝人漳五萬金，人漳知其詭道，然殊無法以證明，至爲悵悶。有友告之曰：「西直門外白雲觀某道士精此術，若肯以萬金求其術，報仇必矣。」人漳如其言，半年而盡其技，再半年而精。復與劉博，一夕而進十萬。時滿室已傾，劉轉而爲袁世凱鷹犬。世凱當帝制，劉負責征偵查民黨行動，將得人漳而甘心。某日在漢口與人漳博，將伺機以利刃剚其胸也。人漳窺其色，知將不利於已，乘其洗牌之際，以手拗其頸而斷之，劉立死。

妙人妙

揚名聲

魯夏

在這社會，不愛出風頭，有許多地方都會執輸的。參加社會活動，是出風頭的一法，這樣可以使你的高姓大名，常常在報紙新聞中出現。對社會名流的吉凶慶弔，不可不參加，因爲碰着運氣，你的姓名也可以出現在新聞，譬如，新聞在紀載名流的慶弔情形時，會有「是日親臨到賀者，有……」。或「是日親臨致祭者有：……」。那就曾把你的姓名列入。姓名又以筆劃最少爲佳，姓卜的人就有禍了，假如把名字改做一力，則「卜一力」三字，總共不過五筆。如果「以姓名筆劃爲序」，一力先生一定名列前茅。不然，把名字從字典中發掘一個最僻的字，在現代人很少用到，也很少見到，也很少人識的，也是辦法，有些好學之士，看見這個名字，他會翻開字典查看，或向別人請教，而你在他心目中，就成爲很深印象了。

最糟糕是我的姓名了，筆劃多，又平凡，而且碌碌半生，有什麼方法讓姓名在報紙的新聞版出現呢？參加各種社會活動吧，時間，金錢，以至身份，都不許可。因此我是一個默默無聞，寂寂無名的小伙子。碰着許多地方，我都比人家執輸的。執輸之事，有輕重，有重於泰山者，有輕於鴻毛者；輕於鴻毛的執輸，不足介懷；但重於泰山的執輸，那就終身抱恨了。譬如：我現在還是一個王老五，有一次在情場中，非常執輸。那是一次三角戀愛，眼巴巴看着功敗垂成。

小說天地

我和小鄭共同爭取一個對象——顧小姐，我和小鄭在顧小姐芳心中，我是在顧小姐的心肝兒中佔去百分之五十五面積，而小鄭只佔去百分之四十五面積。懂得做生意都知道，誰佔了五十五之股本，誰就可以掌握全權。我的成功，應是毫無疑問了。

小鄭和我，論年齡，大家差不多；論相貌，都差到「其貌不揚」之邊緣；論經濟狀況，都入窮困之列；論生活技能，也只是一藝旁身；論收入，也一樣是二百皮月薪的受薪階級。總之半斤八兩就是那末，也許小鄭比較好出風頭，比較我有名氣？也不見得。我的姓名和他的姓名，恐怕沒有超過一百人知道。那是有根據的。去年，我和小鄭都印了一百張「恭賀新禧」的年咭，分送親戚朋友，都給他一張，但大家都沒有用完，自然是認識我們的人不到一百了。

我們兩人永遠不會在報紙新聞版出現名字。爲了我在顧小姐心肝兒中佔去百分五十五面積，所以我先獲得顧小姐同意，託一位專愛玉成人家好事的沈三叔到顧家去，向顧小姐的爸爸顧老先生說親。（上）

疑戀

小丁文　巴耶圖

我後天就走

「小曼怎樣啦？」他的雪茄跌到桌子的玻璃上去。

「她一個晚上，忽然狂笑，忽然哭泣，瘋瘋顛顛似的，後來我找看護，看護又去找醫生，醫生給她注射後，才比較安靜一點。醫生說，千萬別給病人刺激。」

「她受了什麼刺激？」

「她以爲自己對文山不住，所以文山故意不來看她。那天看到的人，是否文山？」

「還沒有找到，還沒有找到：」歐陽富佑搓着雙手，站起來一喃喃不休，來往踱步，忽然，他以一個閃電的姿勢捉住電話，吩附女書記替他撥個電話給歐陽文才，叫他立刻到來。女書記費了許多功夫，還找不到，不知道他那兒去了，昨天晚上也沒有回家睡覺，歐陽富佑搓着拳頭，搥着桌子，說：「那可惡的傢伙我早知道了，我早知道了！」伍經容不知道他駡些什麼，奇怪的看着他。

「你再說也沒用，我決定後天就走！」沈健一邊收拾東西，一邊回頭對歐陽文才說，歐陽文才今天特別來找他，要說服他接受自己的勸告，現在聽到他這樣說，不免有點焦急，「你想清楚吧，不過是一個短時期的表演，這樣你可以救回一個女人的性命，否則，那如花似玉的女子，就變得衰弱，最後瘋狂而死。」歐陽文才很正經的說：

沈健沉吟半晌，說：「這樣見一見對她有什麼好處？」（十八）

花邊小說

防毒措施

祺應

剛下班回家，還未坐定，老妻便很高興的告訴我，說女用人鳳姑已被辭退了，今日新請來一位女用人，名叫亞蘭。

我感到很奇怪，鳳姑做事一向很好，而且很負責，老妻亦時時在我面前稱讚她，好好的如今爲何要將她辭退呢？於是我便問老妻是甚麼緣故。

「我本來不想把她辭退的，不過沒有辦法，因爲王太昨天到來訪我，告訴我她已不用她的女用人亞蘭了。因爲亞蘭每餐煮菜時，必先嚐一嚐味道，然後才拿出來給他們吃，王先生嫌她骯髒，所以便將她辭退。因此我便叫王太介紹亞蘭給我們用。」

「這是甚麼理由，這種人還用她？」我光火地說。

「你真有所不知，你還記得前月五經堂九死一生中毒大慘劇嗎？若我們今後用了亞蘭，她每餐都先吃過菜才拿出來給我們吃，那麼中毒最先的不是她嗎？到時我們知道餸裏有毒時，便不吃了。」

老妻得意地對我說，這時，你叫我還有甚麼話好說。

黑水仙

得史

黎鐵的眼睛睜得更大。看着董明，滿臉是疑問號與驚嘆號，好一會他才說：

「你說，謀殺你朋友的就是黑水仙？」

「我只是說可能。」董明說：「不過有許多理由，可以使我相信是她。」

「那末你，你來這裏的原因是……」黎鐵的疑心變做可怕的驚疑。

「是的。」董明笑了笑：「你猜得不錯。」

「爲什麼不報告當局？你在那裏報告過了？」

「沒有，因爲一點證據也沒有。」董明說：「而且他死的時候，我並不在那個地方。」

「那你又怎麼曉得他是給人謀殺了的？」黎鐵好奇地問：「董先生，你說的故事我至今還不明白？你可以多告訴我一些嗎？」

董明想了一想，嘆一口氣，說：

「好吧，反正現在不會有什麼事，你替我弄一點冰水來，我們喝一杯酒，慢慢談。」

黎鐵出去拿冰水，董明在櫃子裏拿出一瓶威士忌，用冰水摻了，兩個人對喝起來。

「是這樣的，我簡單的說。」董明喝一口威士忌，開始敘述：「這個朋友跟我是生死之交，對日作戰的時候，我們一同受訓，一同作戰，後來我們一起打游擊，做敵後工作，從內地走到這裏，又由這裏走到南洋緬甸一帶，有一回他救過我的命。我給敵人包圍在一間屋子裏，他冒了大險帶了一個弟兄，拿了一根輕機槍，五個手榴彈在外邊衝進來，把我救出去。因此，這個人的生命在我看來是和我自己的生命沒有兩樣的。」

「他是你的救命恩人，」黎鐵在董明歇下來喝酒的時候，插嘴說：「難怪你要替他報仇。」

「戰後，」董明痛苦地皺着眉：「我們都在南洋，丟下武器做生意。我們組織了一個貿易公司。他經常在曼谷，我在馬來亞。生意倒不錯。去年秋天，他正想從曼谷到新加坡去一趟，一來爲了業務，二來想和我敘敘契闊，不料他還未動身，我就接到了噩耗，說他自殺了。」

「自殺？你不是說，他是給人謀殺的？」

「是的。但從表面上看來，他只是自殺。」

「他是怎麼樣死的？」黎鐵問：「用槍打死？」

「不。他死在浴缸裏，事前吃過不足以致死的安眠藥，躺在浴缸裏給水淹死的。胡塗的當地警察局，就斷定他故意自殺。」

「你爲什麼懷疑他不是自殺？」黎鐵問。

「他沒有自殺的理由。無論如何找不出自殺的動機。」董明又呷一口酒，興奮起來：「第一，他有錢，生活舒適極了。第二，他是個樂天派的人，從來不發愁。第三，他最近沒有失意的事。第四，他正在想到馬來亞旅行。」

「女人呢？」黎鐵說：「會不會爲了愛情問題？」（十八）

麗鵑世界

第十七章　變則通

西門太太點着頭，叫了個來字。她便來了。博士夫婦只當不曉得，並沒有問她什麼。西門德將桌上的現成茶杯，斟了一杯茶放在下手，笑道：「坐下來談談罷，要不要吃點東西？」青萍說了聲謝謝，挨着椅子坐下去，因道：「剛遇到了李大成，我請他吃頓早點。若是在樓下就早看到老師了。」博士笑了一笑。青萍垂着眼皮，想了一想，偏過頭去，向西門太太笑問道：「昨晚上二奶奶怪我來遲了吧？」西門太太道：「怪什麼？她根本不知道你和李大成在一處。我雖知道，你是我學生，我當然不說。」青萍笑道：「我們是同學。」她說了這五個字，低頭去滑理着懷裏的皮包。西門太太道：「你自然是個精靈孩子，大成也到了年齡了，而且人也很老成的，前途頗有希望。你在交際場上所遇到的，全是些闊人，那都是玩弄女性的。你改變了作風，這倒很好。」博士道：「這也是變則通之類吧？」說畢，哈哈大笑。

也和你實說了，我老早也就看到你要上李大成，只是不便說得。我要多事，早就把你這消息告訴二奶奶了。其實，她也不會反對你有愛人。她還說着，正要給你找個可靠的男朋友呢。」

西門德笑道：「你這話不通。她一個太太，爲什麼要反對人家小姐有愛人呢？」西門太太笑道：「你不懂得女人的心理。」西門德笑道：「你老說我不懂得女人心理，我這心理學博士的招牌，要被你砸碎了。那麼，我請教你，女人的心理是一種什麼心理呢？」西門太太將吃點心的筷子，指了青萍笑道：「你不懂嗎？可以跟你高足去學，她懂得女人心理，要不然，二奶奶怎麼會這樣喜歡她呢？」

青萍低聲笑道：「茶座裏人多，少談罷。這樣說給人家聽到了，怪不好意思的。說正話罷，老師還要吃點什麼？」說着，她提起手提包將封口鎖鏈子拉開，在裏面取出一疊十元一張的關金票子，掀了兩張，放在桌子角上。西門太太笑道：「我們兩個人，那就吃得了這樣多的錢？」青萍笑道：「既要請老師，不吃百十塊錢，總得花幾十塊錢才像。」

博士笑道：「你唱一回戲，能拿多少戲分？」青萍道：「戲分嗎？根本我就沒有夢想到這兩個字。在台上唱破了嗓子，恐怕還買不到一雙皮鞋呢。」（三三三）

第十八章　一張A

這位青萍小姐，雖是個新型的女性，然而也絕不是不懂得害羞。她在老師和師母這種語言含混之下，也感到有一種尷尬，將方才斟的一杯茶端起來，慢慢喝着，不放下來，直把那茶杯底翻轉過來。西門太太笑道：「黃小姐，我

張恨水

情人日記

夢中人

是日也　在屋企開鋌

今日，我一見陸伯，先商量開飯問題，底幾無一班伙記所記，嘩，好似我掘左陸伯個祖宗山墳一樣，陸伯大燒爆炮曰：「亞慳，我算識着你，原來你咁快就作反。你歸住粥，我都自己番佢家食飯，唔通你地班伙記就不能番住家食飯乎？現在做事，以平等爲佳，我做事頭，都不用在舖頭開飯，你地伙記，亦應該平平等等，不用在舖頭開飯爲是。大家見住，廚房重未搵妥，無柴無米，點樣開飯？」我曰：「陸伯，你講得係有理由。不過佢地亦好通情達理，叫你不用特別替佢地買柴打米，照發飯餐錢可也。」鳴嘩，陸伯重惡，曰：「亞慳，而家你管錢，你有錢你唔係發過佢。我歡迎，我歡迎。」我曰：「陸伯，我手上冇銀紙也。」陸伯把鑑一拍曰：「既然你手上冇銀紙，你便應該推之，此乃汝之責任也。否則我何必要個個月支七十皮人工過你呀。」

今次，我冇法子唔認慳人矣，因爲陸伯所講，不能謂無理由，但我想唔搭而已。你話慳唔慳。冇辦法，只好講過水汪全知。水汪全曰：「亞慳，算你夠運，唔在傷腦筋矣，念在同你做咁耐朋友，我同你解決咧。今日早飯不用理，大家都由住家食左飯出嚟。今晚個餐，一於是番去你屋企開鋌，你走過隔籬打個電話，叫佢多餸，求其大鑊熬，牛白腩飲番杯算了。而家已都擇左日子，後日即開張，咁就今晚一餐，明日早晚兩餐，叫佢搵開三次錢啦。」水汪全不愧老友記，呢一條辦法高。我即刻過隔籬借電話通知老妻。

晚飯時候，成班伙記跟住我出門，打道回家吃飯。陸伯又鬧：「喂，你地係去食飯，應該逐個去，如果成班去晒，邊個看舖？」陸伯講親都有理由。總算我聰明，我曰：「陸伯，不如你都去埋我屋企開鋌。我在此看舖可也。」總算陸伯通情理，肯順我意。故此，我等陸伯同埋成班伙記飲飽食醉番來，我始能回家食冷飯菜汁，包租婆問我曰：「亞慳，你又唔係做事頭，因何要在你屋企開鋌，唔通你嬰鑊夠大乎？乜你做事頭㗎？」老妻谷起泡腮曰：「就因爲佢唔會做事頭，至有咁慳。如果佢唔慳，佢亦會做事頭矣。」呢句話，我又唔會解，不過老妻後來又面皮懸番曰：「請大家吃餐飯，都抵㗎，佢地一住食一住話慳哥夠義氣。」包租婆曰：「超，慳字拆開，一個羊字，一個我字，即係羊牯係我之謂，氣字拆開，就係乞米兩字。好着數乎？」後日開張，明日工夫更多，早瞓爲妙。（十八）

猜謎小說

自殺之謎

青山

從甲埠到乙埠的輪船，時常有搭客中途跳海自殺的事件，因此夜班的船員特別在甲板上來回巡邏着，以防這種事情的發生。雖然如此，仍不免發生了如下的事件。

事情是這樣的，當輪船在清晨到埠時，管理頭等船房的侍者，便得去敲每一間客房的門，催促人客起來，準備上岸。這天侍者照例敲各客房的房門，敲到第七號，却聽不到回響。

侍者林生覺得有點不對，用另一條鑰匙開了房門一看，裏面已空無一人，房裏的搭客不知那裏去了。林生連忙向服房報告，服房先生和船上的管事人，馬上進來查究。

搭客的衣服還掛在牆上，包括西裝外衣褲，襯衫和領帶，但衣袋裏面沒有現款，一個小型皮箱放在床頭，裏面只有幾張舊報紙，似乎包過了東西，摺得很整，在皺紋中還有一些細砂土，在床底放着一雙皮鞋，但沒有襪子，牆根的臉盆架上掛着一個毛巾袋，裏面有毛巾牙刷各一，完全是乾的，在放有茶杯熱水壺的小桌上，有一副假牙，此外便是三封用墨水筆寫成的信，沒有貼口，打開來一看，原來是三封遺書。

這三封遺書字迹寫得很端正，內文相當長，說明他不得不自殺的理由，一封是給他的妻子，一封給他的朋友，另一封是給他的哥哥的，信上的墨水顏色已變成黑色，顯見得已經寫了很久的了。

船上的人通知了警察，警察到來查勘，並詳問船上管事及鄰房的人，據說這失蹤的搭客挽着皮箱登船之後，不久便關門睡了，從沒有召喚過侍者，鄰房的人客也說整夜不曾聽見他的房間裏有任何聲響。巡夜守望的輪上人員說，在船開航以至到埠，始終沒聽到有重物墜水的聲音。警察查不到要領，只得把遺下的東西，帶回警局裏研究。根據遺信的地址，找到了失蹤者的妻子，她是一個相當精明的婦人，手上佩戴着大顆的鑽石和翡翠指環，當她聽到這壞消息後，幾乎昏厥。警察再找失蹤者的朋友，朋友對於這件事也表示驚詫。遺書上雖說明自殺的原因是由於經濟壓迫，但朋友却認爲失蹤者的經濟環境還不至如此惡劣，也沒有重大的債務迫他要自殺的。

「這不是自殺，」偵探長對失蹤者的太太說，「我們會根據線索把你的丈夫找回來的。」一星期後，果然把失蹤者找到了。警探們怎樣判斷他並非自殺？據什麼線索把他找到？請猜猜看。（謎底在大公園）

佩蘭信箱

嫌妻子「呆頭呆腦」　恨妻子常回母家

鍾明先生：

你還只有幾歲的時候，父母就給你討了一位「童養媳」，至今已有二十多年了。廿多年來，你和她却沒有絲毫情感，只是名義上的夫妻而已。你覺得精神很痛苦，「前途好似黑漆一般」。你曾經幾次向她提出離婚，但她都沒有反應。

本來「童養媳」的婚姻制度是不合理的。但我覺得離婚總是一件不幸的事情，如果能夠想法補救的話，就不要輕易離婚。從信中看來，她是一個很老實的鄉下姑娘，你最嫌她的是她「呆頭呆腦」，沒有文化。但「文化」不是從天掉下來的，只要肯學，自然就可改變「呆頭呆腦」的情況。而在今天的祖國，農民們學習文化已經非常普遍了。我相信你的妻子，文化水平也一定會一天天提高的。何況她和你母親很好，很可以分擔你做兒子的責任呢。

我建議你先和她培養感情，看看是否可以相處。當然若你覺得怎樣也和她相處不下去的話，提出離婚的要求也未嘗不可。不過最好能在事前完全取得她的同意，使她也明白到盲婚之害，而心甘情願的和你離婚。這樣你們離婚之後，還可以成爲朋友的。

你所問的幾個關於離婚方面的問題，簡答如下：

（一）離婚時，如一方不同意離，一方堅持要離，可請當地人民法院解決。

（二）離婚後，女方的財產完全歸女方所有。若女方在離婚後生活不能獨立解決，得由法院判決由男方付予一定的贍養費。

（三）離婚時原則上是要雙方同到區政府或法院解決。但如一方有事實上的困難，不能回去時，也可改用書面詳列理由申請。

鄧我先生：

你的妻子婚前對你很好，但婚後却很冷淡。我想你們雙方都有責任，不能單怪她一人。許多人結婚後以爲「大事已定」，對對方的小心體貼就差得多了，其實愛情如花朵，需要不斷的澆水培養。你覺得她婚後對你冷淡，你會否檢查過自己也有沒有對她冷淡呢？

你每星期回家，她常常躲回母家，避不見你。照這樣情形看來，她對你可能有所不滿，或有所誤會了。你應該坦白問她，看看雙方感情不調協的原因何在。

因爲來信沒有敘述具體情況，所以無法判斷她是否「貪慕虛榮」。

夫妻感情如果一直如同冰炭，對身心當然有害。我希望你快點和妻子搞好感情吧。

來信太簡單，看不出你的程度。

服務版

中美大使級會議是否獨一無二？

創基先生：

來信問：「大使級會議爲什麼比部長級會議低一級呢？」道理很簡單，因爲大使是外交部管轄的，大使是比部長低一級的。

你說：最近中國駐波蘭大使王炳南與美國駐捷克大使約翰遜在日內瓦舉行中美會談，是不是獨一無二的大使級會議呢？國際上有沒有其他大使級的會議呢？有的。現在倫敦舉行的蘇日談判就是大使級會議，因爲代表蘇聯出席這次會議的是蘇聯駐英大使馬立克，代表日本出席的則是日本前任駐英大使松本俊一。

你說你想知道，由外交部副部長代表出席的會議算不算是部長級會議？過去有沒有由副部長代表出席的部長級會議呢？

去年四月，日內瓦舉行了一次討論朝鮮和印度支那局勢的會議，這就是一個部長級會議。當時，代表美國出席的是國務卿杜勒斯，但一星期後，杜勒斯就返國，改由副國務卿史密斯代表參加會議。但這次會議仍然是部長級會議。（和）

齊燕銘現任何職務

王伊先生：

來信說，最近報章發表了中華人民共和國主席辦公廳主任的名單，主任是田家英，爲什麼沒有前中央人民政府委員會辦公廳主任齊燕銘的名字呢？齊燕銘現在做什麼呢？

齊燕銘現在是國務院總理辦公室主任，他的任命是在去年十一月一日及二十日分別發表的。（賽）

醫藥信箱

面青黃無病痛　可能有寄生蟲

孔慶煌先生：

廿三歲，身高五呎三吋，體重一百磅。雖覺比常人略爲瘦，並沒有什麼不好。只是稍覺一些。你每日工作由早上四時到下午五時，面色青黃，但沒有什麼病痛感覺。那末，你可能是腸內有些寄生蟲吧了。請醫生檢查大便看看。

五味子酊如何配製

李國傑先生：

每日吸香煙廿枝，對身體不致有什麼大影響的。

五味子酊的製法，已在七月廿七日的「中藥介紹」欄刊過。現在再摘出來給你參考：配製五味子酊的方法：是用五味子四兩，叫藥店替你炒熟研末。拿回來用十兩雙蒸浸着，每日振盪一次，過了三至四星期後，濾出上面的澄清的酒，就是百分之四十的五味子酊。吃時每回用二．五CC加水七．五CC，每早晚各服一回，連服三、四週。製五味子酊，用不着特別器具，浸製就在普通酒罇裏即可，只買一隻十CC量杯，用來服藥可也。（盛子蕭）

綻字怎解

司馬麗莊先生：

一、單程回廣州，如果只帶一個自用的舊手錶和一枝自用墨水筆，是可以的，是否要納稅，要注意才能決定，如需納稅，稅率則要看你的錶和筆的折舊情況而定，而且各種牌子的稅率也不相同。據我們了解：鐘錶的全部或大部分係鉑、金、實金、銀製成的，稅率是百分之一百到一百五十；鐘錶係包、夾或鍍鉑、金、實金、銀的，稅率是百分之三十到四十。舊的當然比新的稅率要低些。

二、本報在廣州沒有出版。

三、「紗綻」的「綻」字應該是「錠」。「綻」是衣縫的意思。「錠」是「鋌」的俗寫，讀「定」，是一種絡絲用的器具，四周有木樁，中空。

四、台幣與港幣的比值分「官價」與黑市兩種，黑市價常有變更，最近是新台幣一千元值港幣一七三元。「官價」比黑市價高。

五、一英鎊等於廿個先令（不是司令），一先令等於十二便士。

家庭生活

主・婦・心・得

▲洗滌碗筷的布，宜用白色的，每次使用前後，都得洗乾淨，每隔幾天，得用鹼打放在鍋裏煮沸然後再以清水沖洗清淨。

▲電熨斗的使用，不可使它溫度太高，尤其是用來熨化合纖維的時候，如果溫度太高，化合纖維便會損破，甚至溶化。另一方面，電熨斗太熱的時候，也是最容易損壞的。

▲熨衣之前，應在衣服未乾透的時候，趕快收下來，一堆堆攤在桌子上，一件件用手熨平，分別大小一一摺好，用大毛巾捲好放在一邊，那麼到你熨的時候，便事半功倍了。

▲假如你用雙面鋒利的刀片去拆舊衣服的時候，可用膠布封牢一邊，那麼用起來便不會刺傷你的手了。

▲假如你想廚中的煮具耐用的話，你就得依照以下的原則：（一）不可突然加強或減低火力，並且不要驟然將冷水加入熱的鍋裏；（二）不要用太粗的鐵絲沙石去磨刷它，宜用溫水和少量肥皂水把它洗滌清潔；（三）一定要保持乾淨，以免生銹；（四）瓦器煮具，對於驟熱驟冷，容易爆裂，宜特別小心。

▲瓷器用具，用醋洗滌可以增加光澤和潔白。搪瓷茶具的污漬，可以用醋混和食鹽，以布蘸擦便潔白了。

▲一般的魚乾都是堅硬難切開的，但你若塗上一點熟油於刀上，那麼就很容易把魚乾切斷了。（非愚）

科學技術

怎樣自製彈射模型飛機

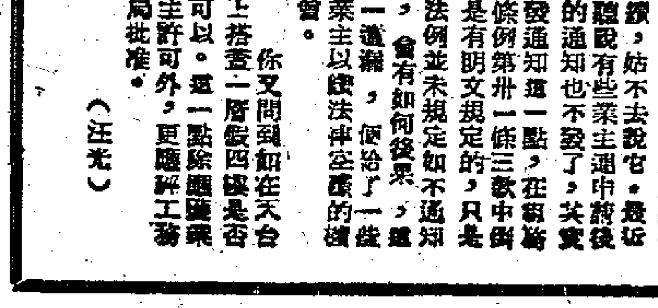
楊自強

在各種類型的木質模型飛機當中，彈射模型飛機是最簡單和最小的一種。它分五個部分：機翼、機身、垂直尾翼、水平尾翼和彈射鈎（如圖）。由於它是利用橡筋的彈射力先彈得很高，然後再慢慢地滑翔下來，所以又叫彈射模型滑翔機。

這種模型飛機的做法比較簡單，但做時稍不合規格就會影響飛行的性能。做模型飛機所用的材料最好是桐木，用椴木、紅松來代替也可以（廢木板就行）。彈射模型飛機的材料尺寸如下（這樣大小的只是其中的一種）：機翼長二五〇公釐、寬五五公釐、厚三公釐；機身長三一〇公釐、寬二十公釐、厚三公釐；垂直尾翼長五十公釐、寬五十公釐、厚一公釐；水平尾翼長一三〇公釐、寬四十公釐、厚一公釐。所需用具有：尖頭鉗、刀子、複寫紙、大頭針、砂紙、木塊、三角板、鉛筆、快乾膠（可用賽璐珞十克和噴漆稀料一墨水瓶泡製）。再準備一份彈射模型飛機的圖樣。

第一步先要照圖，用鉛筆和複寫紙把圖樣上的機身、機尾、機翼，按照規定的尺寸複印在木板上。做機翼時，先用刀子把機翼切下來，把它銼成規定的形狀。在銼時注意向前銼要用力，向後銼時不要用力，否則會弄破機翼。用砂紙包在一個木塊上把機翼打磨光滑。然後用刀子從機翼中間切斷，放在砂紙上磨成所需要的上反角度（二十度），磨好後檢查一下兩塊的重量和形狀是否一樣，如果不一樣要進行修理，然後用膠水把兩個斜角地方黏起來。做機身：把機身外形切下後，用砂紙打磨光，但要注意機身上部一定要很平，否則安裝時就不會正確，在安裝機翼的地方（距機頭九十公釐），用鉛筆做個記號，再用刀子在中間劃一道綫，由兩邊向中間斜削成一個安裝機翼的三角槽（五十二公釐長）。做尾翼：尾翼有「水平尾翼」和「垂直尾翼」，切下後也用砂紙磨光，並在「水平尾翼」中間畫一道中綫，在中綫上塗上膠，再把「垂直尾翼」順着鉛筆道垂直黏在「水平尾翼」上，用三角板量一量兩邊是不是垂直。各部分做好以後，就可進行安裝了。

先把機身用大頭針固定在桌子上，把機翼黏在機身的三角槽中，尾翼黏在機身的尾部（在黏裝時應注意兩邊要對稱）。這時，一架彈射模型飛機就製成了。我們可以用手錶，也可以用橡筋套在彈射鈎上，一人在前邊抽着橡筋，一人在後邊拿着飛機從低處往高處彈射。如果你對它有了興趣和進行鑽研的話，那就會使自己設計出模型飛機，創造出更好的成績來。



問與答

房屋拆遷事前有何預兆？

駱德光先生：

你問房屋拆遷前有什麼預兆？如果照過去正常情形來說，業主要拆遷，會先和住客商量一個補償辦法，如協商不成，業主向租務法庭提出申請，除應向各住客發出規定格式的通知書外，並應將通知書貼在樓宇的當眼地方。除此以外，說不上有什麼預兆。可是從最近的情形來看，先和住客商量的這一步驟，似乎已不爲一般業主所用了，這一點倒非法例規定的手續，姑不去說它。最近聽說有些業主連租務條例第卅一條三款中規定發通知書這一點，在樓宇的通知也不發了，其實這是有明文規定的，只是法例並未規定如不通知，會有如何後果，這一漏洞，便給了一些業主以鑽法律空隙的機會。

你又問到如在天台上搭蓋一層假四樓是否可以。這一點除應獲業主許可外，更應經工務局批准。（汪光）

贈送名貴電冰箱
有獎塡字遊戲

中獎名額共一千零五名。

第一獎一名，贈百達實業公司總代理的愛德牌雪櫃一個（實價一千零五十元）。

第二獎四名，各贈中國國貨公司經售之國產關勒銘金筆一枝。

第三獎四百名，各贈長城電影公司「長城月」座券一張。

第四獎六百名，各贈長城電影公司影星照片一張，或最新出版之長城電影畫報一冊，或大公畫刊一本。

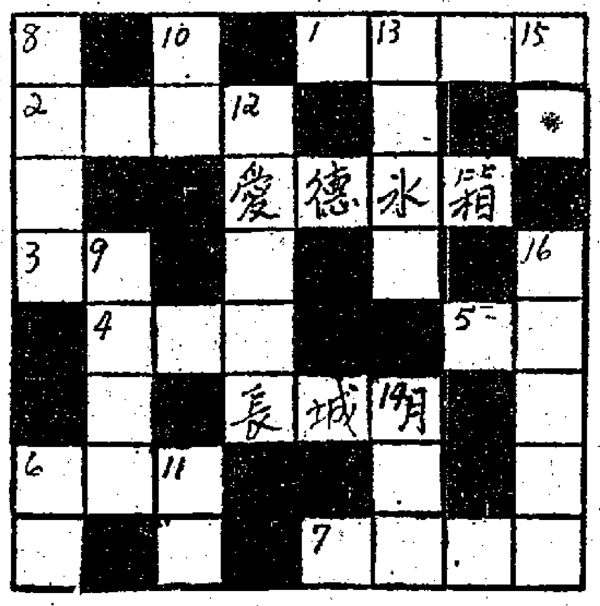
這次塡字遊戲共連續舉行三次，參加者請將三次答案（每次一張）合在一起交來，必須三次答案都對，才有贈獎。中獎者人數如超過一千零五人時，本報當請「鑽花竊賊」女主角張冰茜小姐在中獎之一千零五人中抽籤決定。

應徵者請書明眞實姓名及地址，將答案投寄「香港干諾道中一二三號大公報大公園編輯室收」，信封上必須貼有「塡字印花」，只貼一張即可。

來信八月廿二日下午八時截止收取。

（第一、二次題目各登兩日，第三次題目登三日）

第二次題目如下：



姓名＿＿＿＿
地址＿＿＿＿

提示：

橫：〔一〕成語，用以譬喻愛護女子之意；〔三〕成語，意爲過了很多時候，我還是老樣子；〔五〕清世祖年號；〔四〕每年的十月一日；〔六〕廣東俗話，父親也；〔七〕前在國泰戲院上映的一部國產片，由秦怡主演；〔八〕李白「清平調」中「×××兩相歡，常得君王帶笑看」兩句之首四字。

直：〔六〕雙方都有益處的意思；〔九〕成語，完全聽話的意思；〔十〕「大學」一書中所說在「平天下」與「修身」之間的兩個階段；〔十一〕事情忽然發生變化。〔十二〕〔一〕新年期間的實會；〔十三〕〔二〕通俗的詩句，上句是「人皆苦炎熱」；〔十四〕〔三〕形容女子的純潔；〔十五〕〔四〕與薔薇同類異種的花，每月開放。〔十六〕〔五〕我們現在所居留的地方；〔十七〕〔八〕詩，下句是「春來發幾枝」。

今日講：殺妻順母報兄仇

大戲座談會

臨時主席林嘉鴻：立秋過後，粵劇開始呈現生機，第一個打破沉寂的是飛龍劇社，前晚在高陞上演「殺妻順母報兄仇」，賣座情形很好，演出成績也過得去，這是一個可喜的開始。我們座談會同人，爲了第一次聯合評戲，特地破例聯同去參觀。我想，這個機會不常有的，第一，通常大戲的票價太貴，飛龍劇社是改制班，票價比較相宜。其次，我們各人因爲工作不同，也難得有機會同爲座上客的。現在先請娥姐講解戲文。

娥姐：呢齣戲，一共分爲四場，大意講有主人家，姓洪，洪家有兩兄弟，大佬狂嫖爛賭，細佬一舖牛氣，但非常孝順，呢種孝，即是所謂愚孝個類，總之老母話點就點，冇頭腦也。咁但兩兄弟已娶埋老婆，由二少奶當家，大伯爺因爲財權不到手，時常想作致份身家。後來二少去前方打仗，大伯爺逼二少奶交出個首飾箱，二少奶當然唔肯，糾纏之下，畀大伯爺打暈。呢個情形，剛啱畀俠盜馬如龍睇見，老馬抱打不平，錯手做瓜個大伯爺，至於個首飾箱，則爲另一個小偷乘紛亂中竊去。命案發生，大少奶死左個老公，唔覺就瓦攝突，一口咬實二少奶勾佬，拈個首飾箱去倒貼，梗係畀大伯爺碰見，所以殺大伯爺滅口，於是不問三七廿一，夾硬拉二少奶上衙門。

靚炳：這齣戲，試說是以一宗人命案爲開始，敘述節婦含冤之類，情節不算新鮮，而且頗得有點牽強。二少奶賢良淑德，洪母也不是惡家姑之流，她爲什麼如此憎恨二娘婦，實在令人不解。好在黃金愛的二少奶演出不俗，愛姐很認眞，關目做手絲毫不苟，例如別夫一場，竟然流出眞淚，這是很難得的。有些花旦最多是作狀而已。

大炮陸：麥炳榮演二少，呢場戲未有機會畀佢發火，演出平平而已。羅家權個馬如龍台風好。羅伶有通天老倌之譽，戲路寬廣，上自文武生，下至大花面，乜腳色都啱，聞說此人頗善生意，唯新界蠔左幾簍豬仔咁講。又聽講佢以前鬧過一件……

林嘉鴻：我們現在是談戲，最好不要扯到別處去。

大炮陸：乜唔講得呀？座談會可馬，人人有權講。

娥姐：咪嘈咪嘈，咁後來，麥炳榮上戰場，因爲救駕有功，皇帝封佢做定國侯，賜以上方寶劍，有咁啱得咁巧，羅家權流浪到此處，亦係因救駕有功，皇帝封佢爲護駕侯，賜以黃金鐧。咁呢兩個侯爺，功績地位相等，惟其大家都咁架勢，所以後來攪到亂晒龍也。後事如何，明日再講堆佢。

海水軒詩鈔　望洋客

有冰箱贈

呢個冰箱千幾文，不知幸運屬誰人？
欲求必得凍心肺，所以爭先動腦筋。
記取榮思能廣益，莫忘溫故可知新。
夜燈紅處團團坐，塡字成家用足神。

呢排麻雀少開檯，都爲構思塡字來；
一句稔差唔眼閉，成張塡起最心開。
雖然撈彩都求快，豈可執輸盲啲呆；
撈了冰箱知到趣，一壁得左叫唔該。

無所不談

頗有理由

老闆叫學徒去發信，學徒錯此玩了一會回來，老闆等得生氣，就問他道：「從這裏到郵政局，來回要走多少時候？」學徒回答：「十分鐘。」老闆說道：「那麼，你發一封信爲什麼要就擱半個鐘頭呢？」學徒道：「老闆，我發的不是一封信，是三封呀！」（呂綺霞）

一點小意思

甲：近日女人旗袍袖口領口很多加綫一條黑色細邊，那是什麼意思呢？

乙：加綫衣料即等於多蔽身體，大概是端正服裝運動發生初步效果了。（半俐哈）

名不符實

顧客：「喂！爲什麼這些雞飯中沒有雞肉呢？」

侍生：「我問你，盲公餅內有沒有盲公呢？老婆餅內有沒有老婆呢？」（陳祥芳）

心情問題

我在這裏告訴一個百投百中的妙法給大家，就是在送稿給老編時，先冒充老編的愛人打電話約他去看戲，效果如何，各位一試便知。（扮豬食）

（編者按：你只提到愛人約看戲，我已心情奇佳，所以你雖沒打假電話，這則談稿也已登了出來。）

第二句

妻：你說要依照八月十日「大公園」中那篇「忍住第一句惡言」這文章中的話做，爲什麼現在又破口大罵？

夫：不錯，第一句惡言我忍住了，但現在我罵你的是從第二句開始的呀！（新生）

越老越好

最近王小姐常在李屋村徘徊，人家問她做什麼，她說這裏發現六朝古墓，考古學家來者必多，她想嫁一個考古學家。人家又問爲什麼，她答：「我以爲考古學家是最理想的丈夫了。你想，當我年紀愈大，他就對我越感興趣，我不是不怕他會拋棄我嗎？」（蕭子）

生活漫筆

三種打擂台　啓南

說起打擂台，總使人想起小時候看的武俠小說中的英雄好漢，一片廣大的空場上搭起了擂台，台主穿了青布對腳褲，足登粉底圓口黑鞋，站在台中，向台下的觀衆抱拳說道：「各位鄉親父老，本人在此擺設擂台，願向各位多多領教。」過了一會，聽見東邊大吼一聲，一個粗眉大眼的赤膊中年人跳上台來說道：「老子來了！」話聲未絕，雙方已經動手動腳的比起武來，比了數十回合，中年大漢已被台主打下台來，這時候台主站在台中，神氣活現，他的意思好像說：「誰敢再來？」又等了一會，只聽見北面撲的一聲飛上一位文縐縐的白面長袍書生，向台主說道：「小弟有禮了！」台主心中暗暗納悶，想着：「難道這個人也會武藝嗎？」結果呢，當然是白面書生三拳二足把台主打下台來。

我說的看打擂台是前幾天運香茶樓的象棋盲目台主擺擂台。我們一家大小三口商量了半天，說定選一個比較涼爽的晚上去看對局比賽。

這一晚，急忙地吃了晚餐，七時正，已經趕至運香茶樓，七時半比賽開始，台主和攻擂客，心鬥一角，殺得難分難解，台下我和我丈夫伸長脖子瞪着眼睛看得得意忘形，只聞耳邊響的一聲：「肚子餓了！叉燒飽爲什麼還不來？」我們愕然一驚，轉頭一看，才知是我們七歲的寶貝兒子要吃叉燒飽，原來他藉口看棋，實在是來大嘆點心。

次日中午，兒子赤腳和同住的三個小朋友也玩象棋了，最初是靜靜地在捉，什麼砲二平五，馬八進九，提得頭頭是道。突然我們的「寶貝兒子」又出花樣，他提議要擺擂台，更自作主張地在大椅子上放了小椅子，這位台主坐在上面，汗流浹背，指手劃腳的大聲吶喊：「我是棋王，那個敢來！」喊聲未絕，只見小椅子從大椅子上滑了下來，台主當堂跌在地板之上，哭聲大作，至此擂台結束。

猜謎小說「小說天地」「自殺之謎」答案：失蹤者的衣袋裏沒有現款，自殺的人不會帶備銀包跳海的。而且遺書是事前寫下的，凡自殺的人多出於一時衝動，決不會在兩三天前寫定遺書，從這兩點證明他不是自殺。警察們從皮箱中的舊報紙裏，尋出細砂，證明是鞋底上掉下來的，是失蹤者故意包一雙鞋子搭船，是準備化裝換衣服所用的。警察們料他改穿布鞋和短衫褲，半夜裏混到大船裏去，天明的時候，隨衆上岸。失蹤者在匆忙中遺下一副假牙，警察料他必要另鑲一副，於是在市內的牙醫館內，伏下眼線，果然把他找着了。

塡字熱潮下的新裝　李士作

象棋入門

將士象之性能　曾益謙

一盤棋中，雙方各十六子，而有七種不同能力和作用的棋子。各位如果要象棋下得好，必須先在子力方面分析清楚，故我現在將各子力性能分別講述出來，好讓讀者明瞭。

在開局佈陣時，帥與將是一方之主，亦爲對方所爭奪之目標，顯其威力，反之，它是需要各子來保護它，形成整局中最大的弱點。但是當局勢轉入中殘時候，因爲雙方子力互相減少，因而帥將所受到的威脅也就減少，只要在沒有威脅的情況之下，帥與將的威力自然就可以運用出來了。我們亦常常看到做成許多對局到了中殘局勢時，常善爲利用帥將以成殺勢的。

士專司保衛帥將之責，在守局時，是一重要之子。失去一士，使帥將沒有屏障，就容易遭受敵方所侵犯。但士的性能也不僅限於守，有些時候，士與炮聯在一起是可以威脅敵方的。

相與象和士一樣同具守衛帥將之責，如果說士是內層保障的話，那麼，相與象應該是外層的保障了。有關相與士的能力究竟誰強？對於這一問，是很難立刻覆答的，因爲這需要看在何種形勢之下，才可以斷定。缺士最怕雙車，故象棋成語中，有缺士怕雙車之說。因而，如遇對方有炮，則相的守衛性質較士爲重要的了，如遇車存在時，則士的守衛性又較相爲重要。故象棋成語中亦有：「缺象怕炮來攻」之說。由此，我們可以知道，士與相的能力是隨着局勢而顯出它的用處是大或小的。

笨拙論壇

學店在暑期宜改營電影　陳濤

如所週知，學店者，假辦學名義，而刮其租龍之學校也。其爲「老闆」也者，一學期五個月中，對學生之進益如何，生活行動如何，大可以不置問聞，其唯一工作只有按月徵收學費，銀紙入袋，老闆便關人偏關，萬事有伙記（教職員）捱苦，但有你唔好氣，銀紙刮來，上其舞廳逐拆拆逐，皆其世界，此乃學店老闆「辦學」之唯一本色也。

然而，一年中例有一個暑假，暑假當中，使學生能盡量休息，當局曾明令不准學店開「夏令班」。如此一來，學店老闆在此月餘內不但毫無收入，反而白蝕租，此爲乃爲太「冇收」乎！學店老闆有見及此，爲學店老闆生財計，特窮三日三夜之苦思，想得一條生財妙法。此法爲何？乃將學店在暑期內改營電影生意是也。

邇來報載：暑期開始後，電影院生意頗有起色。可見學生冇書讀，唯一的「課程」就係睇戲。頗聞學店內有大禮課室可供放映電影之用，而租賃舊片與放映機成本又不貴，沽售門券，鼓勵學生幫襯學店睇戲，其刮龍之租，係數都幾殺計也。

而且還可藉此大肆宣傳，說學店如何如何關心學生過樂生活，暑假期間也在校內放映電影調劑學生精神。如此一來，引起了市民的注意，新生考試時便搶保會大大滿額，不愁有門堪羅雀之憂。

影談

危城鶼鰈

「危城鶼鰈」一套乃係粵劇老牌男旦角陳非儂之首本戲，他在廿六年前在中央戲院時，與王中王、陳非儂、曾三多、靚少鳳等人將此戲搬上舞台，當時有不少觀衆爲之着迷。近幾年來，陳非儂已甚少登台演戲，至此搬上舞台，他自任編劇與演員，將此戲套拍成紀錄片，遂使喜人得再次欣賞到佢的演出。

陳非儂在片中飾紫蘿公主（杜鵑國王之姪女），戲甚重，這女子既是多情多義，又復愛國愛民，陳非儂將呢兩種性格都演得好入出。有一場戲係講紫蘿公主嫁過與紫薇王子後，鷄爪國王挾怨而圍城，其時紫薇王子率衆出戰，不數回合就被打傷手臂，迫得退返城中而掛起免戰牌。此時鷄爪國王一心要奪取嬌娘，罷言若非讓公主過營相就，則實行屠城矣。公主聆此，悲痛萬分，但佢終念不應以一人而誤衆生，不能坐視百姓被屠殺而不相救，於是佢決心犧牲自己，實行過營與敵人相見。呢段戲演得好，使人深深感到爲此烈女之行爲而感動。

陳非儂負責演導之香江粵劇學院衆女生，亦在此戲中出現。喺婚場面乃係杜鵑國王擺酒招待鷄爪國王與紫薇王子（但佢係想巧施美人計，使呢兩個鄰國不和，而自己則坐收漁人之利），叫一班宮女出來表演歌舞，以娛賓客。呢場戲最好睇就係幕幅居高臨下俯拍鏡頭，但見呢班宮女列隊縱橫而行，時而似霧罷翩飛，時而似天鵝靜態。跟住又有一段精采之舞蹈出現，呢次係輪到紫羅公主表演劍舞。陳非儂雖年近花甲，但氣力仍頗充沛，尤其是將影劍交肩擺動嗰一瞬，更令你拍掌叫絕，佩服此老藝員工架之佳與造詣之深。

少新權與譚家權，分別開首飾演鷄爪國王及杜鵑國王，亦演得有聲有色。前者乃一名有勇無謀之君主，後者則係笑裏藏刀，好險詐陰險。但呢兩人之靚腔與官腔都唱得好。麥炳榮演外貌俊美而性近叄莽之紫薇王子，正係合晒身份。但與公主調情調戲幾場戲，亦演得幾細膩，可惜係喉底未夠清。名駒揚與馬笑英分飾公主之老僕，一惡而知其忠厚可信，難得呢兩位上左年紀嘅伶人，亦有咁落力做工同埋唱工。曾雲仙扮杜鵑國王之女，戲雖少而表演佳，但唱歌醫公主唔得紫薇王子垂愛唱一場，就夠晒牙尖嘴利矣。

就戲論戲，陳非儂之演出可得「寶刀未老」四字。但而家佢將自己嘅平生技藝傳授於從人存，爲粵壇培養新血，更屬可讚之事。我以爲保姪左演出時間，亦係呢一套映畫嘅優點之一。

李慕長

眼鏡傷害目光

標準眼鏡，足以護目，人所共知。惟劣質眼鏡，足以傷害目光，人多不置信。本公司最近發現顧客中，因配戴劣質眼鏡而損其目光者甚多。此外更有因圖一時之廉宜，誤購劣質眼鏡，及戴用後卽覺不適，而必須重新定購。此種顧客，原意欲求經濟，而結果適得其反。此或因通來同業競爭過於劇烈，市面劣貨充斥，兼以粗製濫造所致。本公司總代理歐美名廠多家，所以有「名貴眼鏡總匯」之雅號。至於工作之優良，定價之公允，亦已膾炙人口，毋庸贅述。諸君光顧，幸垂鑒焉。

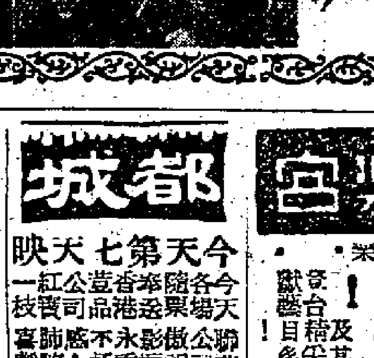
九龍眼鏡公司　總理　美國光學博士黎伯冕啓

總行：彌敦道五六三號（廣華醫院對面）　分行：金馬倫道二十號（電話大廈轉入）　枝行：彌敦道七五六號D（卽太子道口）

諸尊光顧請認淸招牌若欲惠臨總行請到咸美頓街口卽廣華醫院對面方不致誤

新華　冷氣開放　即映一館歡鉅　片唱情天映日　人間富貴花　芳艷芬　何非凡　主演　明日放映　玉葵寶扇

樂聲　昨日滿今日續映　七彩時裝歌舞艷麗鉅片　倒鳳顛鸞　ON THE RIVIERA　女星　康妮　嘉露域　合演　丹尼嘉芙　珍泰妮　五十大場



父子團圓　原名：丘克和蓋克　蘇聯出品　兒童教育名片

國泰　冷氣設備　蘇聯　國際歌舞表演會　明天同時兩片　預售各天門票

金華　新舞台　國民　金陵　好世界　金星　即日六院特別映一天　歌唱片王　三審玉堂春　只映今天　勿失良機　新馬仔　鄧碧雲　李海泉　黃鶴聲　賽珍珠　主演

金國　金新　民華　好世界　龍金　陵台　舞城　金星　明天聯映　拗碎靈芝　歌唱民間故事　萬能且后　鄧碧雲　最新好戲　羅劍郎　鳳凰女　許英秀　林家聲　吳君麗　張醒非　主演　導演　馮志剛　作曲　吳一嘯　大興出品　梁標片製

中央　環球　皇城　光明　龍翠　今天獻映　安泰尼　雪恩　主演

玉女雄劍

高陞大戲院（電話）27139　飛龍劇團　今晚七點半　崔子弒齊君　明日四場　迷宮扇

國際　即日四場獻映　七彩特藝　風月海盜　The Princess And The Pirate　多少往事知　中五映點

皇后　安琪　羅拔先生　MISTER ROBERTS　奇俠殲霸戰

都城　今天第七天映　摩登時代　差利卓別靈　酒樓戲鳳

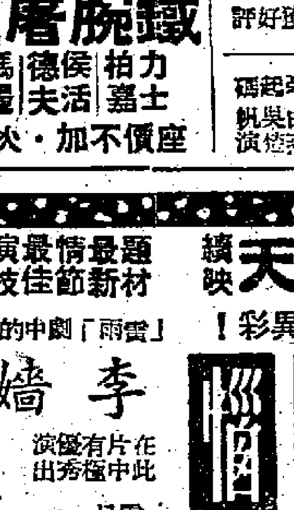
娛樂　快樂宮　今天大映　同場獻映　鐵腕屠龍

國泰　一只天映　紅杏出牆　FAST AND LOOSE　一帆風順

紐約　大世界　即日起　虎穴逞英雄　I Cover The Underworld

東方　最後今天　地獄門　背解紅羅

利舞台　越映越旺　今天第七天　少女的煩惱　李嬙　程步高　言慧



京華　今天獻映　盜劇伏屍記　教家

豪華　快樂　過關斬將　羅拔泰萊　新藝綜合體　卡通